

Flamenco^{IP}

Datenblattkatalog

Die nächste Generation
für perfekte Kommunikation



Produktübersicht

Lautsprecher mit Durchsage-Anschaltung	
Bestell-Nr. 05 0024 01	12
PrimusGlobal Funktionsbaustein Haustechnik	
Bestell-Nr. 45 1400 00	13
Rufprotokollierung Flamenco, Komplettsset	
Bestell-Nr. 50 1027 00	14
Universalsensor	
Bestell-Nr. 61005/30	15
Funk-Rauchwarnmelder	
Bestell-Nr. 68005/70	18
Funk-Hitzewarnmelder	
Bestell-Nr. 68005/71	19
Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal	
Bestell-Nr. 70 0171 50	20
Steckvorrichtung mit Ruftaste	
Bestell-Nr. 70 0171 60...	21
Geräte- und Kabelhalter	
Bestell-Nr. 70 0361 00	22
Steckvorrichtung Kombi	
Bestell-Nr. 70 0424 00	23
Steckvorrichtung Kombi, TVL	
Bestell-Nr. 70 0424 50	24
Steckvorrichtung Kombi	
Bestell-Nr. 70 0425 00	25
Steckvorrichtung Kombi, TVL	
Bestell-Nr. 70 0425 50	26
Steckvorrichtung Kombi Kanal	
Bestell-Nr. 70 0434 00	27
Steckvorrichtung Kombi Kanal, TVL	
Bestell-Nr. 70 0434 50	28
Steckvorrichtung Kombi Kanal	
Bestell-Nr. 70 0435 00	29
Steckvorrichtung Kombi Kanal, TVL	
Bestell-Nr. 70 0435 50	30
Birtaster	
Bestell-Nr. 70 071x 0x	31
Schallwächter	
Bestell-Nr. 70 0790 01	32
PBK Hand	
Bestell-Nr. 74 0747 00	33
Selbstlösender Adapter	
Bestell-Nr. 74 0812 5x	35
LED-TV Set Professional	
Bestell-Nr. 74 7005 xx/15	36

Systembaustein HEALTH	
Bestell-Nr. 76 0730 00	37
Systembaustein CARE	
Bestell-Nr. 76 0735 00	38
Funktionsbaustein UM/A	
Bestell-Nr. 76 0740 00	39
Funktionsbaustein UMS/A	
Bestell-Nr. 76 0740 01	40
Funktionsbaustein UMS/T	
Bestell-Nr. 76 0740 10	41
Funktionsbaustein MED	
Bestell-Nr. 76 0741 00	42
Funktionsbaustein FAS	
Bestell-Nr. 76 0742 00	43
Funktionsbaustein VOIP GATE	
Bestell-Nr. 76 0743 00	44
IP-SystemManager	
Bestell-Nr. 76 2100 00	45
Ethernet Switch, 8 Port	
Bestell-Nr. 76 4500 00	48
Richtungsleuchte	
Bestell-Nr. 77 0111 02	49
Gruppenleuchte	
Bestell-Nr. 77 011x 02	50
Flurdisplay Alpha 16	
Bestell-Nr. 77 01x0 00	51
Zimmerleuchte, 3-teilig	
Bestell-Nr. 77 0170 00	52
Zimmerleuchte Alarm, WC	
Bestell-Nr. 77 0170 01	53
Zimmerleuchte, 4-teilig	
Bestell-Nr. 77 0170 10	54
Zimmerleuchte, 3-teilig, mit Türschild	
Bestell-Nr. 77 0171 00	55
Zimmerleuchte, 4-teilig, mit Türschild	
Bestell-Nr. 77 0171 10	56
Zimmerleuchte, 3-teilig	
Bestell-Nr. 77 0175 00	57
Zimmerleuchte Alarm, WC	
Bestell-Nr. 77 0175 01	58
Zimmerleuchte, 4-teilig	
Bestell-Nr. 77 0175 10	59
Ruftaster	
Bestell-Nr. 77 0211 00...	60
Ruftaster/WC	
Bestell-Nr. 77 0211 01...	61

Anwesenheitstaster	
Bestell-Nr. 77 0212 00...	62
Absteltaster/WC	
Bestell-Nr. 77 0213 00...	63
Alarmtaster	
Bestell-Nr. 77 0214 00...	64
Rufzugtaster	
Bestell-Nr. 77 0215 00...	65
Rufzugtaster/WC	
Bestell-Nr. 77 0215 01...	66
Pneumatischer Ruftaster	
Bestell-Nr. 77 0216 00...	67
Pneumatischer Ruftaster/WC	
Bestell-Nr. 77 0216 01...	68
Ruftaster/WC mit Abstelltaste	
Bestell-Nr. 77 0217 00...	69
Ruftaster mit Privattaste	
Bestell-Nr. 77 0218 00...	70
Anwesenheits-Kombination mit Rufton	
Bestell-Nr. 77 0219 00...	71
IR TV-Steuermodul universal	
Bestell-Nr. 77 0360 11...	72
TV-Tonverstärker	
Bestell-Nr. 77 0365 00...	73
ePat[®]lite	
Bestell-Nr. 77 0370 00...	74
Steckvorrichtung ComStation	
Bestell-Nr. 77 0452 30...	76
Steckvorrichtung ComStation^{PC}	
Bestell-Nr. 77 0452 60...	77
ComTerminal Flamenco	
Bestell-Nr. 77 0510 00...	78
ComTerminal Flamenco, Tischaufstellung	
Bestell-Nr. 77 0511 00...	80
ZimmerTerminal Flamenco	
Bestell-Nr. 77 0520 00...	82
ZimmerTerminal Flamenco, Tischaufstellung	
Bestell-Nr. 77 0521 00...	84
ControlTerminal Flamenco	
Bestell-Nr. 77 0550 00...	86
ControlTerminal Flamenco	
Bestell-Nr. 77 0555 00...	88
ControlTerminal mit Türschild Flamenco	
Bestell-Nr. 77 0551 00...	90
ComStation^{PC}	
Bestell-Nr. 77 0602 00...	92

ComStation^{BUS-C}	
Bestell-Nr. 77 0605 50	94
ComStation^{CT} Flamenco	
Bestell-Nr. 77 0606 00	95
ComStation^T Flamenco	
Bestell-Nr. 77 0606 20	97
ManagementCenter^{PC}	
Bestell-Nr. 77 0610 00	99
PrimusGlobal+ „ManagementCenter“	
Bestell-Nr. 77 0700 00	101
PrimusGlobal+ „ComStation^{PC}“	
Bestell-Nr. 77 0701 00	103
PrimusGlobal+ „Rufprotokollierung“	
Bestell-Nr. 77 0710 00	105
PrimusGlobal+ Modul „Connect“	
Bestell-Nr. 77 0720 00	106
PrimusGlobal+ Systemtreiber HL7	
Bestell-Nr. 77 0720 01	107
SystemOrganizer	
Bestell-Nr. 77 0750 00	108
OSYlink-Türsprechstelle	
Bestell-Nr. 77 0801 00	110
OSYlink-Gruppenleuchte	
Bestell-Nr. 77 0802 00	111
OSYlink-Universal	
Bestell-Nr. 77 0803 00	112
OSYlink-Durchsage	
Bestell-Nr. 77 0804 00	113
RAN-Schnittstelle	
Bestell-Nr. 77 0840 00	114
OSYlink AS-CCS	
Bestell-Nr. 77 0870 00	115
OSYlink AS-L200	
Bestell-Nr. 77 0872 00	116
RAN-Schnittstelle mit Sprechen	
Bestell-Nr. 77 0880 00	117
ControlTerminal ConfigSet	
Bestell-Nr. 77 0920 00	118
Netzgerät 10A, DIN-Schiene	
Bestell-Nr. 77 3410 00	119
USV-Steuergerät 10A	
Bestell-Nr. 77 3411 00	121
Batterieminimodul	
Bestell-Nr. 77 3412 00	122
OSYnet-Y-RepeaterOpto	
Bestell-Nr. 77 4000 00	123

OSYnet-Gateway	
Bestell-Nr. 77 4001 00	124
8-fach-Sternrepeater	
Bestell-Nr. 77 4002 10	125
iVi™	
Bestell-Nr. P68005/47	126
MyAmie	
Bestell-Nr. P68007/02	128
Funk-Sensormatte 869 MHz	
Bestell-Nr. Z 00 8002 01	129
Sensormatte	
Bestell-Nr. Z 00 8002 02	130
Funk-Trittsensormatte	
Bestell-Nr. Z 00 8003 0x	131
Großflächen-Pneumatiktaster	
Bestell-Nr. Z 00 8201 13	132
Großflächen-Funk-Pneumatiktaster	
Bestell-Nr. Z 00 8201 15	133
Atemsensor-Set	
Bestell-Nr. Z 00 8201 40	134
Funkempfänger-T	
Bestell-Nr. Z 00 8202 33	135
Funkempfänger-T UP	
Bestell-Nr. Z 00 8202 35	137
Anhang: Dienstleistungen	139
Anhang: Zubehör	154

Vorbemerkungen Flamenco^{IP}

1. Einführung

Flamenco^{IP} ist eine universell einsetzbare Kommunikationsplattform für die moderne Pflegeorganisation. Sie erfüllt alle Anforderungen einer Rufanlage nach DIN VDE 0834 und lässt sich einfach und flexibel in vorhandene IT-Infrastrukturen integrieren. Das System ist zum Einsatz in Krankenhäusern, Alten- und Pflegeheimen und vergleichbaren Einrichtungen konzipiert.

Flamenco^{IP} kombiniert die Funktionen einer modernen Rufanlage mit den Möglichkeiten moderner Telekommunikation und einer intelligenten Datenvernetzung über vorhandene Infrastrukturen.

Es nutzt hierzu die technischen Möglichkeiten moderner IT-Infrastrukturen und unterstützt jede Art von Organisationsform auf einfache Weise. Hierbei ist die Organisation von Zimmern und deren Einteilung und Zuordnung in Pflegegruppen zu 100% unabhängig von der gewählten Installationsform und Infrastruktur. Diese einzigartige Trennung von physikalischer Infrastruktur und organisatorischer Zusammenfassung von Zimmern erlaubt den größtmöglichen Spielraum bei der Systemauslegung und der späteren Nutzung.

Auf Grundlage unabhängig arbeitender Technik, permanenter Selbstüberwachung und einer intelligenten Vernetzung bietet die Lösung ein Höchstmaß an Funktionssicherheit.

Alltagstaugliche Produkte und eine einfache Handhabung garantieren ein Höchstmaß an effizienter Unterstützung im täglichen Pflegealltag. Das System wird ergänzt durch umfangreiche Schnittstellen und Integrationsmöglichkeiten von Fremdsystemen.

Das System kann auf einfachste Art und Weise auf die individuellen Anforderungen zugeschnitten und entsprechend den Bedürfnissen konfiguriert werden. Als Ergänzung steht eine exzellente Sprachqualität basierend auf modernster digitaler Signalverarbeitung zur Verfügung.

2. Standards

Die Flamenco^{IP} Rufanlage wird in Übereinstimmung mit den Qualitätsstandards ISO 9001 entwickelt und hergestellt. Alle Produkte sind CE-gekennzeichnet und erfüllen die hohen Anforderungen an die elektri-

sche Sicherheit und die elektromagnetische Verträglichkeit.

Die Rufanlage erfüllt den Standard der aktuellen DIN VDE 0834 einschließlich der in den Normen beschriebenen mitgeltenden Anforderungen. Dieses garantiert ein Höchstmaß an Funktions- und Betriebssicherheit.

3. Systemaufbau

Das Flamenco^{IP} Systemdesign ist hierarchisch strukturiert. In den Zimmern sind alle relevanten Geräte über einen intelligenten Zimmerbus RAN (Room Area Network) miteinander vernetzt und bilden eine funktionale Einheit.

Alle Einzelgeräte kommunizieren untereinander und bilden die Basis der Rufanlage. Bereits ein Ruftaster und eine Zimmerleuchte sind intelligent genug, um Meldungen zu verarbeiten und diese anzuzeigen. Auch im Fehlerfall des übergeordneten Netzwerks oder der Steuereinheiten bleibt die lokale Funktion in vollem Umfang erhalten. Hierzu bedarf es keiner übergeordneten Steuerung im Zimmer oder an anderer Stelle des Systems. Die Installation im Zimmer kann als Bus, Stern oder Masche erfolgen.

Ausgehend vom Zimmernetzwerk erfolgt die Verbindung zur nächsten Hierarchiestufe des Systems über ein Gateway im ComTerminal. Diese Gateways bilden die Verbindung zum Gruppenbus OSYnet und weitergehend zur dezentralen Systemsteuerung, dem IP-SystemManager.

Der IP-SystemManager stellt in Verbindung mit einem Systembaustein HEALTH oder CARE eine komplette Lichtruffunktion für eine physikalische Gruppe zur Verfügung. Mehrere IP-SystemManager können über eine IP-Netzwerk-Infrastruktur miteinander verbunden werden und bilden dann ein Gesamtsystem. Hierbei kann das Netzwerk exklusiv für die Rufanlage oder als Teil der bauseits vorhandenen IP-Infrastruktur aufgebaut werden.

4. Sicherheit nach DIN VDE 0834

Gemäß den geltenden Vorschriften und den Anforderungen an die Funktionssicherheit werden einzelne Zimmer zu Funktionseinheiten zusammengefasst und über einen lokalen IP-SystemManager gesteuert und

überwacht. Hiermit ist sichergestellt, dass bei Funktionsstörungen nur einzelne Funktionseinheiten gestört werden können und ein Totalausfall verhindert wird. Für die Installation vom Zimmergateway bis zum lokalen IP-SystemManager ist ein eigenes physikalisches Bussystem, das OSYnet, erforderlich. Bauseitige Netzwerke dürfen innerhalb einer Organisationsgruppe für die Rufanlage nicht verwendet werden.

Die einzelnen Funktionseinheiten, über einen lokalen IP-SystemManager gesteuert, werden nachfolgend über eine vorhandene IP-Infrastruktur miteinander vernetzt. Das Gesamtsystem wird durch eine übergreifende Anwendung, durch den IP-SystemManager, überwacht.

Die strukturierte Systemtopologie von Flamenco^{IP}, ergänzt mit einer permanenten Systemüberwachung und einer automatischen Fehlererkennung, stellt ein hohes Maß an Funktions- und Betriebssicherheit für das Gesamtsystem zur Verfügung.

5. Leitungsnetz

Die Installation im Zimmer und auf der Station bis zum IP-SystemManager kann mit handelsüblichen Fernmeldeleitungen, z.B. IY(ST)Y 4x2x0,8 mm, erfolgen. Alternativ können für die Busverkabelung auch handelsübliche Datenkabel, z.B. CAT7 (22 AWG), eingesetzt werden.

Die Verbindung der IP-SystemManager im Backbone erfolgt über standardisierte IP-Netzwerk-Infrastrukturen.

Die Stromversorgung für eine Gruppe, mit allen zugehörigen Systemkomponenten wie Anzeigen und Schnittstellenmodule, erfolgt über ein systemeigenes, dezentral angeordnetes 24-VDC-Netzgerät.. Der IP-SystemManager wird standardmäßig ebenso mit 24 V DC aus der Rufanlage versorgt.

6. Installation und Montage

Die Montage der Geräte erfolgt in handelsüblichen Einbaudosen. Hiermit ist gewährleistet, dass ein späterer Wechsel einzelner Produkte, speziell im Zimmer, möglich ist, ohne im Vorfeld Einbaudosen mit bestimmten Abmessungen für bestimmte Geräte zu planen.

Die Produkte sind nach dem Plug-und-Play-Prinzip aufgebaut und ohne zusätzliche Montage oder Zusammenstellung direkt einsetzbar. Alle Geräte sind steckbar ausgeführt und im Fehlerfall leicht zu wechseln.

7. Peripheriegeräte

Die Geräte im Zimmer sind in Plug-und-Play-Technik ausgeführt. Taster und Patientengeräte sind durch Schutzart IP54 leicht zu reinigen, zu desinfizieren. Aufgrund von Farbe und Design sind sie eindeutig als Bestandteil der Rufanlage zu erkennen. Großflächige Tasten speziell für das Personal garantieren eine sichere Bedienung, besonders im Notfall. Alle Anzeigen sind in stromsparender und langlebiger LED-Technik ausgeführt. Die Zimmerleuchte kann durch einen Dekorrahmen entsprechend den Wünschen des Hauses individualisiert werden. Der Aufbau und das Design sind einzigartig und rechtlich geschützt.

8. Patientengeräte

Die Bediengeräte sind auf die speziellen Bedürfnisse von Patienten und Personal abgestimmt. Sie zeichnen sich aus durch einfache Bedienung, leichte Reinigung und Desinfektion und sind für den rauen Alltagsbetrieb ausgelegt. Für die verschiedenen Einzelfälle stehen unterschiedliche Ausführungen zur Verfügung, vom einfachen Birntaster bis zum multifunktionalen Endgerät.

Neben Tunstall-eigenen Geräten können auch Fremdgeräte eingesetzt und in das Gesamtsystem integriert werden. Das offene Konzept erlaubt die Verwendung von Endgeräten verschiedener namhafter Hersteller, z.B. einfache Patiententelefone mit integriertem Lichtruf, LED-TV-Geräte oder Komfortgeräte mit Freisprechen und Sonderfunktionen. Die Funktion der Rufanlage ist hierbei unabhängig. Dieses garantiert auch bei Ausfall und Störungen, z.B. in der TK-Anlage, eine sehr hohe Funktionssicherheit des Gesamtsystems.

Neben den Standardfunktionen des Lichtrufs stehen umfangreiche Anschluss- und Integrationsmöglichkeiten zur Verfügung.

Anwendungsbeispiele (Auszug)

- Schalten / Dimmen von verschiedenen Beleuchtungsquellen
- Steuern von bettbezogenen TV-Geräten über spezielle Schnittstellen
- Steuern von handelsüblichen TV-Geräten per Infrarot
- Anschluss von externen Sensoren, z.B. Alarmmatten
- Steuerung von Jalousien oder vergleichbaren Funktionen

9. Stationsabfragen

Am Dienststützpunkt der Station können Stationsabfragen mit unterschiedlichen Leistungsmerkmalen eingesetzt werden.

ComStation^{CT}

Einfaches ComTerminal zur Tischaufstellung mit dem Funktionsumfang eines Raumterminals plus Bereichspflege, Stationszusammenschaltung und Störmeldanzeige. Steckbarer Anschluss an die systemeigene OSYnet-Infrastruktur.

ComStation^{BUS-C}

Stationsabfrage, ausgestattet mit allen Funktionen zur Bearbeitung von Rufen, Auslösung von Durchsagen und zur Organisation der Station. Steckbarer Anschluss an die systemeigene OSYnet-Infrastruktur.

ComStation^{PC}

Abfragestelle als PC-Arbeitsplatz mit der Management-Software PrimusGlobal+. Getrennte Sprechstelle für höchsten Sprachkomfort. Steckbarer Anschluss an die systemeigene OSYnet-Infrastruktur.

10. Schnittstellen

Das System Flamenco^{IP} ist mit umfangreichen Schnittstellen ausgestattet. Für jeden Anwendungsfall stehen speziell abgestimmte Schnittstellenmodule, OSYlink, zur Verfügung. Diese werden direkt an die systemeigene OSYnet-Infrastruktur angeschlossen und können auch nachträglich jederzeit ergänzt werden. Die Integration von Durchsagen, die Anbindung von Fremdanlagen und die Ansteuerung von Gruppen- oder Richtungsleuchten ist einfach möglich.

Für den Datenaustausch mit Fremdsystemen stehen neben netzwerkbasiereten Softwareschnittstellen auch einfache serielle Schnittstellen oder Kontaktmodule zur Verfügung.

Je nach Anwendung erfolgt die Kommunikation zu anderen Systemen direkt über einen der dezentral angeordneten IP-SystemManager oder über einen zusätzlich zentral eingerichteten IP-SystemManager.

Die zur Verfügung stehenden seriellen und LAN-basierten Schnittstellen können für unterschiedliche Anwendungen eingesetzt werden. Jeder IP-SystemManager kann hierzu mit verschiedenen kostenpflichtigen Softwarebausteinen ergänzt werden.

Die Kopplung von Telefonanlagen oder die Einrichtung von Messaging-Diensten ist ebenso möglich. Hierbei steht eine große Bandbreite von unterschiedlichen Anwendungen zur Verfügung. Die transparente Systemstruktur ermöglicht SIP/VoIP-Verbindungen oder einfaches Messaging.

Beispielhafte Schnittstellen (Auszug)

- Anbindung PABX
- Datenausgabe an Gebäudemanagement-Lösungen
- Anbindung Brandmeldeanlagen
- Anbindung Telemetrie-Systeme

Weitere Anbindungen sind möglich.

11. Systemsicherheit

Das Sicherheitskonzept von Flamenco^{IP} basiert auf einer modernen, eigenständigen, unabhängigen und selbst überwachten Systemplattform. Durch den hierarchischen Systemaufbau bleibt auch bei Ausfall von über Schnittstellen angebotenen Systemen und Komponenten die Grundfunktion der Rufanlage immer erhalten.

Die Funktionssicherheit gilt für das gesamte System und ist nicht begrenzt auf stationsbezogene Funktionen. Bei Ausfall einzelner Komponenten der Rufanlage wird immer eine Mindestfunktion sichergestellt. Im kritischen Fall wird bei der Rufauslösung mindestens noch die Zimmerleuchte eingeschaltet, um den Auslöseort von Rufen eindeutig zu identifizieren.

Alle Systemdaten sind permanent gegen Netzausfall geschützt und Konfigurationsdaten sind redundant im System gespeichert.

Für ein Höchstmaß an Funktions- und Betriebssicherheit arbeitet jede Funktionseinheit mit dem IP-SystemManager eigenständig und autark.

Hinweis zur Verantwortung des Betreibers

Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Betreibers, eine sichere Verbindung zwischen den Produkten der Rufanlage und dem Netzwerk herzustellen und regelmäßig zu überprüfen. Es müssen die geeigneten Maßnahmen (beispielsweise Installieren von Firewalls, Einsetzen von Authentifizierungsmaßnahmen, Datenverschlüsselung, Installieren von Anti-Viren-Programmen etc.) zum Schutz der Produkte, des Netzwerks, des Systems und der Schnittstellen gegen alle Arten von Sicherheitsverletzungen, unautorisiertem Zugriff, Störungen, Eindringversuchen,

Informationslecks und/oder Raub von Daten oder Informationen getroffen werden. Tunstall GmbH haftet nicht für Schäden und/oder Verluste in Verbindung mit Sicherheitsverletzungen, unautorisiertem Zugriff, Störungen, Eindringversuchen, Informationslecks und/oder Raub von Daten oder Informationen.

12. Systempflege

Durch die verwendete Plug-und-Play-Technik, besonders im Zimmerbereich, ist eine Systempflege denkbar einfach und kostensparend. Für den normalen Austausch von Komponenten ist kein spezielles Fachwissen oder Werkzeug notwendig.

Flamenco^{IP} ist permanent selbst überwacht und kann zentral konfiguriert und gewartet werden. Dieses kann lokal vor Ort oder auch per Fernzugang erfolgen.

Zur Systemkonfiguration steht ein speziell entwickeltes Tool, der SystemOrganizer, zur Verfügung, welches bereits bei der Systemplanung eingesetzt werden kann. Der Nutzer ist in der Lage, jede Einstellung am System zu verändern und entsprechend seinen Bedürfnissen einzustellen. Der Zugang zum System erfolgt über abgestufte Berechtigungen mit Passwortschutz und gesicherten Verbindungen, um ungewollte Konfigurationsänderungen zu vermeiden.

13. Systemergänzungen

Die Systemfunktionen und der Funktionsumfang von Flamenco^{IP} können jederzeit angepasst werden, wenn neue Funktionen oder Serviceupdates zur Verfügung stehen. Dieses umfasst sowohl den Systemkern als auch die Softwarebausteine für verschiedene Produkte. Zusätzliche Produkte und Lösungen können jederzeit ergänzt als auch durch andere Varianten ersetzt werden. Ebenso sind Änderungen an der Systemkonfiguration jederzeit möglich.

Beispielhafte Systemergänzungen

- Fürsorgesystem für demenzkranke Patienten
- Drahtlose Rufgeräte aus dem umfangreichen Tunstall-Portfolio
- Umfangreiches Zubehör an Sonderrufgeräten
- Rufprotokollierung und Dokumentation aller Ereignisse
- Umfangreiche Schnittstellen zu Fremdsystemen
- Softwarebausteine für verschiedenste Anwendungen

14. Kompatibilität

Das System Flamenco^{IP} ist für die Erneuerung von Altanlagen mit speziellen Eigenschaften und Schnittstellenmodulen ausgestattet. Durch die leitungssparende Technik im Zimmer kann in vielen Fällen die vorhandene Infrastruktur weiterverwendet werden. Hierzu gehören sowohl die Installationsleitungen und vorhandene Busleitungen als auch die eingesetzten Einbaudosen.

Eine Kopplung zu Fremdanlagen ist auch über einfache Kontaktmodule möglich. Für Tunstall-eigene Vorgängersysteme stehen zusätzlich umfangreiche Montagehilfen und spezielle Schnittstellen zur Verfügung. Vorgängersysteme der letzten Generationen können über spezielle Adapter in die neue IP-Infrastruktur von Flamenco^{IP} harmonisch integriert werden und als Gesamtsystem mehrere Systemgenerationen intelligent vereinen.

15. Dienstleistungen

Ergänzend zu den integrierten Servicetools können zusätzliche Dienstleistungen kostenpflichtig angeboten werden.

- Anwendungsberatung für die Ausstattungsplanung
- Unterstützung bei der Systemplanung und Systemauslegung
- Kundenspezifische Systemkonfiguration
- Fernzugang für weitere Services
- Inspektion, Wartung und Instandhaltung
- Regelmäßige Systemupdates
- Regelmäßige Funktionserweiterungen
- Fehleranalysen
- Softwarepflegeverträge

Weitere Dienstleistungen auf Anfrage.

16. Softwarebausteine, Nutzungsrechte

Das System Flamenco^{IP} kann mit allen Grundfunktionen einer Rufanlage nach DIN VDE 0834 ausgestattet werden. Hierzu steht umfangreiche Software in Form von System- und Funktionsbausteinen zur Verfügung. Diese Bausteine können auf den IP-SystemManagern installiert und genutzt werden.

Zur Aufrechterhaltung der Aktualität des Systems und der eingesetzten Softwarebausteine ist der

Abschluss eines Softwarepflegevertrags für alle System- und Funktionsbausteine obligatorisch. Die anfallenden jährlichen Kosten beinhalten die Nutzungsrechte und eine regelmäßige Softwarepflege in Form von Sicherheitsupdates zur Sicherstellung der Systemintegrität.

17. Zusammenfassung

Das System Flamenco^{IP} stellt ein modernes, flexibles Kommunikationsinstrument dar, welches sich zukunftsorientiert an die Belange moderner Pflegeorganisation anpassen lässt. Auch bei komplexer Integration mit anderen Systemen bleibt das System Rufanlage als eine eigenständige Einheit bestehen.

Alle Teile einer solch komplexen Systemstruktur können separat und unabhängig voneinander gewartet, modernisiert oder durch andere moderne Lösungen ersetzt werden. Dieses garantiert eine hohe Funktionssicherheit und verhindert eine gegenseitige Beeinflussung der Teilsysteme. Bei Ausfall von TK-Anlagen, IT/IP-Netzen, Fernsehsystemen oder anderen Schnittstellen bleibt die Funktion der Rufanlage autark erhalten.

Flamenco^{IP} bietet hierbei ein Höchstmaß an Planungsfreiheit, Investitionssicherheit und Zukunftsorientierung.

Die offene Architektur ermöglicht den späteren und einfachen Systemausbau mit z.B. mobilen Endgeräten zur Unterstützung des Pflegemanagements und der Pflegeprozesse oder multimediale Endgeräte am Patientenbett.

Lautsprecher mit Durchsage-Anschaltung

05 0024 01



Ausstattung und Funktionen

- 200 mm-Breitbandchassis
- Befestigung mit 3 Federschnappverschlüssen
- Anschluss über 2-polige Keramikklebme
- Regelbarer Verstärker für Durchsagen
- Übertrager für ELA-Übertragung

Technische Daten (elektrisch)

Nennbelastbarkeit: 10/6/3/1,5 W
 Übertragungsbereich: 243 – 19700 Hz
 Schalldruckpegel
 - 1 W / 1 m, peak: 102,9 dB
 - 1 W / 4 m, peak: 90,9 dB
 - P_{max} / 4 m, peak: 100,9 dB
 Stromversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 80 mA

Allgemeine Beschreibung

Großer Deckenlautsprecher mit hohem Wirkungsgrad. Vorgesehen zum Einbau in Fluren und großen Räumen.

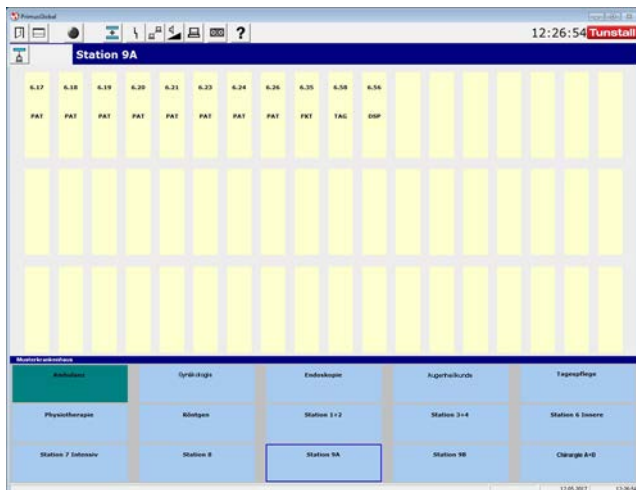
Technische Daten (mechanisch)

Durchmesser: 268 mm
 Höhe: 138 mm
 Gewicht: ca. 2,4 kg
 Deckenausschnitt: 243 mm
 Schutzart: IP21
 Temperaturfestigkeit: -20 bis +80 °C
 Material: Metall
 Farbe: RAL 9010, reinweiß

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
05 0024 01	Lautsprecher mit Durchsage-Anschaltung	
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
00 0272 48	Stahl-Lautsprechertopf	siehe Anhang „Zubehör“

PrimusGlobal Funktionsbaustein Haustechnik

45 1400 00



Allgemeine Beschreibung

Die PrimusGlobal Softwarefamilie bildet eine effektive Ergänzung für Flamenco Rufanlagen. Der Funktionsbaustein Haustechnik ist eine Ergänzung des Basispakets.

Zur Unterstützung der Haustechnik steht ein Informationsdienst zur Anzeige aller Systemereignisse aus der Rufanlage zur Verfügung.

Ergänzt um eine grafische Oberfläche in Blockgrafik.

Ausstattung und Funktionen

- Übernahme und Anzeige von Daten aus der Rufanlage
- Visualisierung in Blockgrafik
- Parallele Anzeige von Meldungen, Systemzuständen und Störmeldungen

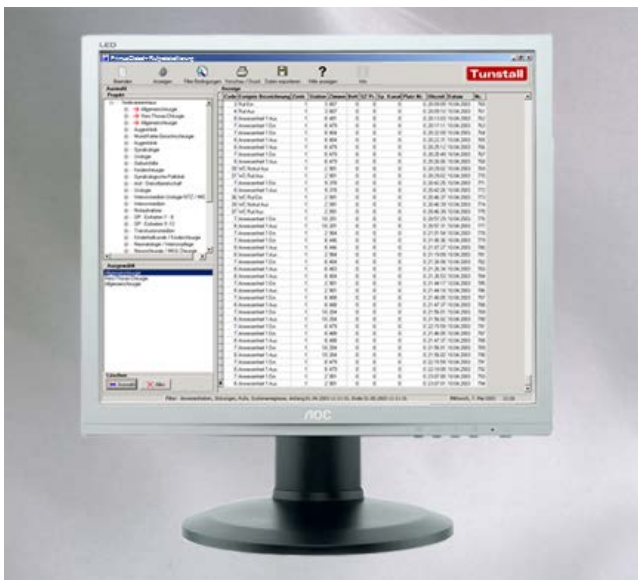
Systemvoraussetzung

- Vorhandene Installation von PrimusGlobal+ „Rufprotokollierung“, z.B. in Form des „Rufprotokollierung Flamenco, Komplettsset“

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
45 1400 00	PrimusGlobal Funktionsbaustein Haustechnik	
Systemvoraussetzung, separat bestellen		
50 1027 00	Rufprotokollierung Flamenco, Komplettsset	siehe eigenes Datenblatt
Erforderliche Dienstleistungen, separat bestellen:		
77 0790 00	PrimusGlobal+ Systemeinrichtung und Konfiguration	siehe Anhang „Dienstleistungen“

Rufprotokollierung Flamenco, Komplettsset

50 1027 00



Allgemeine Beschreibung

Das Komplettsset Rufprotokollierung Flamenco dient zur Unterstützung der Pflegedokumentation. Alle Rufdaten, Personalanwesenheiten und Systemereignisse werden aufgezeichnet. Die Speicherung erfolgt mit Uhrzeit, Datum und entsprechenden Informationen über Datenherkunft wie Station und Raumbezeichnung.

Die Filterung und Sortierung der Daten ist nach umfangreichen auswählbaren Kriterien möglich. Zur nachfolgenden Weiterbearbeitung und Analyse besteht eine Exportfunktion zu handelsüblichen Office-Paketen.

Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage.

Ausstattung

- Systemrechner (Best.-Nr. 80 6010 00D)
- LCD-Monitor 19" (Best.-Nr. 80 6049 00)

- USV 600 VA/360 W (Best.-Nr. 21 9000 00)
- PrimusGlobal+ „Rufprotokollierung“ (Best.-Nr. 77 0710 00)

Funktionen

- Permanente Protokollierung aller Systemereignisse
- Auswahl der zu analysierenden Standorte (Stationen, Räume etc.)
- Filterung der Daten nach Zeitpunkt des Ereignisses
- Filterung der Daten nach Ereignisart (Rufe, Anwesenheiten, weitere Ereignisse)
- Filterung der Daten nach durchgeführten Aktionen
- Auswahl der anzuzeigenden Parameter
- Sortierung der anzuzeigenden Daten nach verschiedenen Kriterien
- Druckfunktion
- Exportfunktion zu handelsüblichen Office-Paketen im Format CSV.

Software-Pflegevertrag

Mit dem Erwerb der Systemsoftware PrimusGlobal+ ist der Abschluss eines kostenpflichtigen Software-Pflegevertrags verbunden. Der Pflegevertrag ist eine wichtige Voraussetzung für eine optimale und langfristige Nutzung der Anwendersoftware.

Er beinhaltet den folgenden Leistungsumfang:

- Regelmäßige Updates der PrimusGlobal+-Software
- Konfigurationsänderungen und Anpassungen an aktuelle Entwicklungen
- Fernwartung: Komfortable Fehleranalyse und Fehlerkorrektur online
- Telefonhotline innerhalb der Geschäftszeiten der Tunstall GmbH

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
50 1027 00	Rufprotokollierung Flamenco, Komplettsset	Sprache Deutsch

Universalsensor

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

61005/30



Allgemeine Beschreibung

Universeller Sensor zur Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:

- Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
- Alle Funkempfänger-T und -T UP
- CareAssist

Verfügbare Betriebsarten

- Weiterleitung der Alarmmeldungen von drahtgebundenen Telecare-Sensoren
- Nutzung als Türwächter zur Rufauslösung
- Nutzung als Türkontakt zur Ereignismeldung
- Nutzung als Belegungssensor zur Rufauslösung
- Nutzung als virtueller Bettsensor zur Ereignismeldung

Die Konfiguration des Universalsensors für die gewünschte Betriebsart erfolgt über vier Tasten und ein LCD-Display.

Basis-Eigenschaften

- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur:
 - zu Hausnotrufgerät: bis zu 50 m
 - zu Funkempfänger-T und -T UP: bis zu 30 m
 - zu CareAssist: bis zu 50 m
- Vier Tasten und LCD-Display zur einfachen Konfiguration
- Batteriebetrieb
- Voraussichtliche Lebensdauer der wechselbaren Batterie ca. 5 Jahre unter normalen Bedingungen.
- Signalisierung, wenn die Batterie des Universalsensors schwach ist:
 - Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus.
 - Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot.
 - Der CareAssist alarmiert den Benutzer mit der Meldung „Sender Batt. schwach“

Weiterleitung der Alarmmeldungen von drahtgebundenen Telecare-Sensoren

- Nutzung der Betriebsart in Verbindung mit Hausnotrufgeräten, Funkempfänger-T und -T UP, CareAssist
- Öffner- oder Schließer-Kontakt (potentialfrei) anschließbar
- Anschluss an die freien Kabelenden der 195 cm langen Anschlussleitung mit RJ11-Stecker. Optional Anschluss an die 3,5 mm-Klinkenbuchse

Universalsensor

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

61005/30

- Seite 2 -



- Der Universalsensor kann folgende Rufarten an Hausnotrufgeräte und CareAssist weiterleiten:
 - CO-Meldung
 - Enuresis
 - Epilepsie
 - Naturgas
 - Handsender ausgelöst
 - Rauchmeldung
- Achtung! Funkempfänger-T und -T UP leiten Rufe des Universalsensors ohne Angabe der Rufart weiter. Die angezeigte Rufart in der Rufanlage hängt von der Einstellung der Rufanlage ab.
- Zuordnung des Universalsensors mit der eingestellten Rufart zu Hausnotrufgerät per Plug&Play

Nutzung als Türwächter zur Rufauslösung

- Verwendung mit Hausnotrufgeräten. Keine Verwendung mit Funkempfänger-T, -T UP oder CareAssist.
- Verwendung des Magnetkontakts im Lieferumfang des Universalsensors und Anschluss an RJ11-Eingang.
- Notruf „Teilnehmer abwesend“, wenn die Tür geöffnet wird.

Nutzung als Türkontakt zur Ereignismeldung

- Verwendung mit Hausnotrufgeräten, die die Funktion „Virtueller Abwesenheitssensor“ unterstützen, z.B. Lifeline Vi+.
- Keine Verwendung mit Funkempfänger-T, -T UP oder CareAssist.
- Verwendung zur Überwachung des Wohlbefindens, um die Türaktivität anzuzeigen.
- Verwendung des Magnetkontakts im Lieferumfang des Universalsensors und/oder des eingebauten Reedkontakts im Universalsensor.
- Ereignismeldung „Tür geöffnet“, wenn die Tür geöffnet wurde. Keine Notrufauslösung.
- Ereignismeldung „Tür geschlossen“, wenn die Tür geschlossen wurde. Keine Notrufauslösung.

Nutzung als Belegungssensor zur Rufauslösung

- Verwendung mit Hausnotrufgeräten sowie mit Funkempfänger-T und -T UP. Keine Verwendung mit dem CareAssist.
- Bettsensormatte oder Stuhlsensormatte als Zubehör erforderlich
- Anschluss der Sensormatte an RJ11-Buchse des Universalsensors
- Notruf, wenn ein Benutzer das Bett/den Stuhl während eines Überwachungszeitraums (z.B. nachts) verlassen hat und nicht innerhalb einer vorkonfigurierten Abwesenheitszeit zurückgekehrt ist.
- Notruf, wenn der Benutzer bis zu einer bestimmten Zeit nicht ins Bett gegangen ist.
- Notruf, wenn der Benutzer bis zu einer bestimmten Zeit nicht aus dem Bett aufgestanden ist.

Universalsensor

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

61005/30

- Seite 3 -



- Verwendung zur Überwachung des Wohlbefindens, um die Schlafmuster anzuzeigen.
- Bettsensormatte oder Stuhlsensormatte als Zubehör erforderlich
- Anschluss der Sensormatte an RJ11-Buchse des Universalsensors
- Ereignismeldung „Im Bett“, wenn der Teilnehmer in das Bett gegangen ist. Keine Notrufauslösung.
- Ereignismeldung „Aus dem Bett“, wenn der Teilnehmer das Bett verlassen hat. Keine Notrufauslösung.

Technische Daten

- Abmessungen (HxBxT): 80 x 50 x 25 mm
- Gewicht (inkl. Batterie): 75 g
- Anschlussleitung: ca. 200 cm
- Abmessungen Magnet (HxBxT): 68 x 15 x 12 mm
- Abmessungen Magnet-schalter (HxBxT): 68 x 15 x 12 mm
- Gehäusefarbe: weiß
- Batterietyp: AA 3,6 V
- Funkfrequenz: 869,2125 MHz
- Umgebungstemperatur:
 - Betrieb 0 °C bis 45 °C
 - Lagerung, Transport -10 °C bis 50 °C

Nutzung als virtueller Bettsensor zur Ereignismeldung

- Verwendung mit Hausnotrufgeräten, die die Funktion „Virtueller Belegungssensor“ unterstützen, z.B. Lifeline Vi+.
- Keine Verwendung mit Funkempfänger-T, -T UP oder CareAssist.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
61005/30	Universalsensor	
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger-T und -T UP:		
Z 00 8202 33	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	
Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
D4106009A	Bettsensormatte	für Einzelbett, für Doppelbett sind 2 erforderlich
D4106010A	Stuhlsensormatte	

Funk-Rauchwarnmelder

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

68005/70



- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur; in Verbindung mit Hausnotrufgerät oder CareAssist bis zu 50 m; in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Batteriebetrieb - keine Verdrahtung
- Fest eingebaute 3V-Lithiumbatterie für eine Langzeitversorgung von 10 Jahren
- Wenn die Batterie schwach ist, akustische Warnung am Rauchwarnmelder und: Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus. Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot. Der CareAssist alarmiert mit der Meldung „Sender Batt. schwach“.
- Easy-Press-Knopf für Test und Stummschaltung
- Demontagesicherung
- Akkreditiert nach DIN EN 14604:2009

Allgemeine Beschreibung

Rauchwarnmelder zur drahtlosen Auslösung von Notrufen bei Rauchentwicklung. Die Rauchererkennung erfolgt nach dem Streulichtprinzip. Der Rauchwarnmelder überträgt den Rauchalarm per Funk an das zugeordnete Notrufgerät und gibt parallel ein akustisches Signal ab.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - CareAssist
- Lautes akustisches Signal bei Rauchdetektion
- Ständiger Selbsttest der Rauchererkennung. Fehler werden per Alarmsignal am Rauchwarnmelder angezeigt (LED und Signalton)

Technische Daten

Abmessungen (HxØ):	50 x 115 mm
Gewicht:	ca. 185 g
Gehäusematerial:	Polystyrol
Gehäusefarbe:	weiß
Signalton:	85 dB (A) in 3 m Abstand
Max. überwacht. Bereich:	60 m ²
Schutzart:	IP20
Batterie:	3 V Lithium-Blockbatterie
Lebensdauer Batterie:	10 Jahre
Lebensdauer des Rauchwarnmelders:	10 Jahre
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Umgebungstemperatur:	-10 °C bis +40 °C
Relative Luftfeuchte:	15 % – 95 %, keine Betauung

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
68005/70	Funk-Rauchwarnmelder	
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
75 0870 40	Befestigungsset (magnetisches Montagesystem)	zur Montage ohne Schrauben und Dübel
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger-T und -T UP:		
Z 00 8202 33	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	

Funk-Hitzewarner

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

68005/71



- Alle Funkempfänger-T und -T UP
- CareAssist

- Lautes akustisches Signal bei Hitzedetektion
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur; in Verbindung mit Hausnotrufgerät oder CareAssist bis zu 50 m; in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Batteriebetrieb - keine Verdrahtung
- Fest eingebaute 9V-Lithiumbatterie für eine Langzeitversorgung von 10 Jahren
- Wenn die Batterie schwach ist, akustische Warnung am Hitzewarner und: Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus. Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot. Der CareAssist alarmiert mit der Meldung „Sender Batt. schwach“.
- Easy-Press-Knopf für Funktionstest und Testalarm
- Demontagesicherung

Allgemeine Beschreibung

Hitzewarner zur drahtlosen Auslösung von Notrufen, sobald die Raumtemperatur in dem Erfassungsbereich des Melders 58 °C erreicht hat. Der Hitzewarner überträgt den Alarm per Funk an das zugeordnete Notrufgerät und gibt parallel ein akustisches Signal ab.

Hitzewarner werden für die Installation in Küchen, Heizungsräumen, Garagen und anderen Räumen empfohlen, in denen normalerweise ein hohes Aufkommen an Dämpfen, Rauch und Staub zu verzeichnen ist. In diesen Räumen sind Rauchwarner ungeeignet, weil sie häufig Fehlalarme auslösen würden.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte

Technische Daten

Abmessungen (HxØ):	55 x 115 mm
Gewicht:	200 g
Gehäusefarbe:	weiß
Sensortyp:	schnell ansprechender Temperaturfühler (Klasse A1)
Signalton:	85 dB (A) in 3 m Abstand
Schutzart:	IP20
Batterie:	9 V Lithium-Blockbatterie
Lebensdauer Batterie:	10 Jahre
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Umgebungstemperatur	
- Betrieb:	0 °C bis +40 °C
- Lagerung:	-10 °C bis +60 °C
Relative Luftfeuchte:	15 % – 95 %, keine Betauung

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
68005/71	Funk-Hitzewarner	
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger-T und -T UP:		
Z 00 8202 33	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	

Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal

70 0171 50



Das spezielle Design kennzeichnet die Steckvorrichtung auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Ausstattung und Funktionen

- 1 rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- 2 gleichwertige Steckbuchsen zum Anschluss von Birntastern oder ähnlichen Einrichtungen
- 1 rückwärtiger Anschluss für eine weitere Ruftaste mit Finde- und Beruhigungslicht. Einstellmöglichkeit Öffner/Schließer per DIP-Schalter
- Integrierte Abzugsmeldung
- Bettenkennung
- Steckbarer Anschluss für einfache Montage
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- 2 Schaltausgänge für Lichtschaltung: 24 V DC, max. 200 mA
- Integrierte Elektronik mit Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)

Allgemeine Beschreibung

Steckvorrichtung mit 2 Steckbuchsen zum Anschluss von bis zu zwei Rufgeräten, z.B. Birntaster.

Vorgesehen zum Einbau in medizinische Versorgungseinheit, rückwärtige Montage.

1 Ruftaste mit integriertem Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen durch Patienten oder Personal. Das Beruhigungslicht leuchtet, sobald ein Ruf ausgelöst wird.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 70,5 x 70,5 x 41 mm
 Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0171 50	Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
00 0211 37	Anschlussklemme, 5-polig	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
50 0308 02	Anschlussleitung	für Rufgerät an den zusätzlichen, externen Rufeingang
19 9102 40	Tastkappe weiß, Ruftaste	siehe Anhang „Zubehör“

Steckvorrichtung mit Ruftaste

70 0171 60...



70 0171 60 A

Allgemeine Beschreibung

Steckvorrichtung mit 2 Steckbuchsen zum Anschluss von bis zu zwei Rufgeräten, z.B. Birntaster.

Vorgesehen zur Wandmontage.

1 Ruftaste mit integriertem Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen durch Patienten oder Personal. Das Beruhigungslicht leuchtet, sobald ein Ruf ausgelöst wird.

Das spezielle Design kennzeichnet die Steckvorrichtung auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Ausstattung und Funktionen

- 1 rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- 2 gleichwertige Steckbuchsen zum Anschluss von Birntastern oder ähnlichen Einrichtungen
- 1 rückwärtiger Anschluss für eine weitere Ruftaste mit Finde- und Beruhigungslicht. Einstellmöglichkeit Öffner/Schließer per DIP-Schalter
- Integrierte Abzugsmeldung
- Bettenkennung
- Steckbarer Anschluss für einfache Montage
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- 2 Schaltausgänge für Lichtschaltung: 24 V DC, max. 200 mA
- Integrierte Elektronik mit Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Attraktiver Designrahmen

Technische Daten

Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
 Material: Polycarbonat

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0171 60 A	Steckvorrichtung mit Ruftaste	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 41 mm
70 0171 60 C	Steckvorrichtung mit Ruftaste	Designrahmen aus Weißglas Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 41 mm
70 0171 60 F	Steckvorrichtung mit Ruftaste	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 41 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
00 0211 37	Anschlussklemme, 5-polig	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
50 0308 02	Anschlussleitung	für Rufgerät an den zusätzlichen, externen Rufeingang

Geräte- und Kabelhalter

70 0361 00



Allgemeine Beschreibung

Pragmatischer Schutz für alle Patientenbediengeräte. Exakte Führung sämtlicher Kabel und Gerätschaften entlang der Bettstange oder des „Bett-Galgens“.

Keine Beschädigung mehr durch den Versuch des Patienten, sich an teurem technischen Gerät hochzuziehen: Der Geräte- und Kabelhalter löst sich selbstständig bei Zugbelastung von der Stange.

Ausstattung und Funktionen

- Verschiedene Befestigungsmöglichkeiten für unterschiedliche Leitungsdurchmesser
- Zur Verwendung von Schläuchen oder Leitungen mit einem Durchmesser von 4, 5, 6 und 9 mm (z.B. Birntaster, ePat[®]lite, PBK Hand, Hörschlauch)
- Durch den symmetrischen Aufbau können zur Verdoppelung der Haltekraft zwei Gerätehalter spiegelverkehrt zusammengesetzt werden
- Einsetzbar auch für andere Geräte im Krankenhaus

Technische Daten

Abmessungen: max. Höhe: 160 mm
 max. Dicke: 18 mm
 Breite: 70 mm

Gewicht: 23 g

Farbe: RAL 7035 lichtgrau

Material: ABS

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0361 00	Geräte- und Kabelhalter	wie oben beschrieben

Steckvorrichtung Kombi

Papyrusweiß

70 0424 00



Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Steckbuchsen zum Anschluss von Bedien- und/oder Rufgeräten.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von 2 Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- 1 Buchse zum Anschluss eines ePat^{®lite} oder einer PBK Hand, 13-polig
- 1 Buchse zum Anschluss eines Rufgerätes, 8-polig (Birntaster etc.)
- Integrierte Abzugsmeldung

- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichttastendrucks an dem ePat^{®lite}, der PBK Hand oder am Birntaster mit Ruf- und Lichttaste aus. Die Ausgänge sind mit 60 mA belastbar.
- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat^{®lite} Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal, Best.-Nr. 70 0848 00.
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Best.-Nr. 77 0840 00.
- TV-Ton-/ELA-Eingang: 25 V_{eff}
- Standardmäßig auf Kanal 3 (Bett 3) programmiert
- Steckklemmen 0,55 – 1 mm Ø
- Codierschalter zur Einstellung der Bett Nummer

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 90 x 181 x 10 mm

Farbe: RAL 9018 papyrusweiß

Material: ABS

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0424 00	Steckvorrichtung Kombi	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Steckvorrichtung Kombi, TVL

Papyrusweiß

70 0424 50



Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Steckbuchsen zum Anschluss von Bedien- und/oder Rufgeräten.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von 2 Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung. Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Nur bei Verwendung der TV-Anbindung über IR TV-Steuermodul universal Audio (70 0360 11).

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- 1 Buchse zum Anschluss eines ePat^{®lite} oder einer PBK Hand, 13-polig
- 1 Buchse zum Anschluss eines Rufgerätes, 8-polig (Birntaster etc.)
- Integrierte Abzugsmeldung
- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichttastendrucks an dem ePat^{®lite}, der PBK Hand oder am Birntaster mit

Ruf- und Lichttaste aus. Die Ausgänge sind mit 60 mA belastbar.

- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat^{®lite} Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal, Best.-Nr. 70 0848 00.
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Best.-Nr. 77 0840 00.
- ELA-Eingang: 25 V_{eff}
- TV-Ton-Eingang: 5 V_{eff}
- Standardmäßig auf Kanal 3 (Bett 3) programmiert
- Steckklemmen 0,55 – 1 mm Ø
- Codierschalter zur Einstellung der Bettennummer

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 90 x 181 x 10 mm

Farbe: RAL 9018 papyrusweiß

Material: ABS

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0424 50	Steckvorrichtung Kombi, TVL	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Steckvorrichtung Kombi

Studioweiß

70 0425 00



Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Steckbuchsen zum Anschluss von Bedien- und/oder Rufgeräten.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von 2 Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- 1 Buchse zum Anschluss eines ePat^{®lite} oder einer PBK Hand, 13-polig
- 1 Buchse zum Anschluss eines Rufgerätes, 8-polig (Birntaster etc.)
- Integrierte Abzugsmeldung

- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichttastendrucks an dem ePat^{®lite}, der PBK Hand oder am Birntaster mit Ruf- und Lichttaste aus. Die Ausgänge sind mit 60 mA belastbar.
- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat^{®lite} Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal, Best.-Nr. 70 0848 00.
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Best.-Nr. 77 0840 00.
- TV-Ton-/ELA-Eingang: 25 V_{eff}
- Standardmäßig auf Kanal 3 (Bett 3) programmiert
- Steckklemmen 0,55 – 1 mm Ø
- Codierschalter zur Einstellung der Bett Nummer

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 90 x 181 x 10 mm
 Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
 Material: Polycarbonat

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0425 00	Steckvorrichtung Kombi, Studioweiß	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Steckvorrichtung Kombi, TVL

Studioweiß

70 0425 50



Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Steckbuchsen zum Anschluss von Bedien- und/oder Rufgeräten.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von 2 Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Nur bei Verwendung der TV-Anbindung über IR TV-Steuermodul universal Audio (70 0360 11).

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- 1 Buchse zum Anschluss eines ePat^{®lite} oder einer PBK Hand,, 13-polig
- 1 Buchse zum Anschluss eines Rufgerätes, 8-polig (Birntaster etc.)
- Integrierte Abzugsmeldung
- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichttastendrucks

dem ePat^{®lite}, der PBK Hand oder am Birntaster mit Ruf- und Lichttaste aus. Die Ausgänge sind mit 60 mA belastbar.

- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat^{®lite} Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal Best.-Nr. 70 0848 00.
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Best.-Nr. 77 0840 00.
- ELA-Eingang: 25 V_{eff}
- TV-Ton-Eingang: 5 V_{eff}
- Standardmäßig auf Kanal 3 (Bett 3) programmiert
- Steckklemmen 0,55 – 1 mm Ø
- Codierschalter zur Einstellung der Bett Nummer

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 90 x 181 x 10 mm

Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016

Material: Polycarbonat

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0425 50	Steckvorrichtung Kombi, TVL, Studioweiß	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Steckvorrichtung Kombi Kanal

Papyrusweiß

70 0434 00



Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Steckbuchsen zum Anschluss von Bedien- und/oder Rufgeräten.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von 2 Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung.

Vorzugsweise hergestellt für den Einbau in medizinische Versorgungseinheiten.

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- 1 Buchse zum Anschluss eines ePat^{®lite} oder einer PBK Hand, 13-polig
- 1 Buchse zum Anschluss eines Rufgerätes, 8-polig (Birntaster etc.)
- Integrierte Abzugsmeldung
- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichtstastendrucks an dem ePat^{®lite}, der PBK Hand oder am Birntaster mit Ruf- und Lichttaste aus. Die Ausgänge sind mit 60 mA belastbar.

- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat^{®lite} Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal, Best.-Nr. 70 0848 00.
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Best.-Nr. 77 0840 00.
- TV-Ton-/ELA-Eingang: 25 V_{eff}
- Standardmäßig auf Kanal 3 (Bett 3) programmiert
- 40-polige Steckerleiste zum Anschluss der internen Verdrahtung innerhalb der medizinischen Versorgungseinheit
- Anschluss über 40-poliges Flachkabel
- 4-pol. Steckanschluss für die Leselichtsteuerung
- Jumper zur Einstellung der Bettensnummer

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 81 x 131 x 37 mm

Farbe: RAL 9018 papyrusweiß

Material: ABS

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0434 00	Steckvorrichtung Kombi Kanal	wie oben beschrieben

Steckvorrichtung Kombi Kanal, TVL

Papyrusweiß

70 0434 50



Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Steckbuchsen zum Anschluss von Bedien- und/oder Rufgeräten.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von 2 Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung.

Vorzugsweise hergestellt für den Einbau in medizinische Versorgungseinheiten.

Nur bei Verwendung der TV-Anbindung über IR TV-Steuermodul universal Audio (70 0360 11).

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- 1 Buchse zum Anschluss eines ePat^{®lite} oder einer PBK Hand, 13-polig
- 1 Buchse zum Anschluss eines Rufgerätes, 8-polig (Birntaster etc.)
- Integrierte Abzugsmeldung
- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichttastendrucks an dem ePat^{®lite}, der PBK Hand oder am Birntaster mit

Ruf- und Lichttaste aus. Die Ausgänge sind mit 60 mA belastbar.

- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat^{®lite} Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal, Best.-Nr. 70 0848 00.
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Best.-Nr. 77 0840 00.
- ELA-Eingang: 25 V_{eff}
- TV-Ton-Eingang: 5 V_{eff}
- Standardmäßig auf Kanal 3 (Bett 3) programmiert
- 40-polige Steckerleiste zum Anschluss der internen Verdrahtung innerhalb der medizinischen Versorgungseinheit
- Anschluss über 40-poliges Flachkabel
- 4-pol. Steckanschluss für die Leselichtsteuerung
- Jumper zur Einstellung der Bettensnummers

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 81 x 131 x 37 mm

Farbe: RAL 9018 papyrusweiß

Material: ABS

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0434 50	Steckvorrichtung Kombi Kanal, TVL	wie oben beschrieben

Steckvorrichtung Kombi Kanal

Studioweiß

70 0435 00



Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Steckbuchsen zum Anschluss von Bedien- und/oder Rufgeräten.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von 2 Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung.

Vorzugsweise hergestellt für den Einbau in medizinische Versorgungseinheiten.

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- 1 Buchse zum Anschluss eines ePat[®]lite oder einer PBK Hand, 13-polig
- 1 Buchse zum Anschluss eines Rufgerätes, 8-polig (Birntaster etc.)
- Integrierte Abzugsmeldung
- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichtstastendrucks an dem ePat[®]lite, der PBK Hand oder am Birntaster mit Ruf- und Lichttaste aus. Die Ausgänge sind mit 60 mA belastbar.

- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat[®]lite Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal, Best.-Nr. 70 0848 00
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Best.-Nr. 77 0840 00.
- TV-Ton-/ELA-Eingang: 25 V_{eff}
- Standardmäßig auf Kanal 3 (Bett 3) programmiert
- 40-polige Steckerleiste zum Anschluss der internen Verdrahtung innerhalb der medizinischen Versorgungseinheit
- Anschluss über 40-poliges Flachkabel
- 4-pol. Steckanschluss für die Leselichtsteuerung
- Jumper zur Einstellung der Bettensnummer

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 81 x 131 x 37 mm

Farbe: Studioweiß,
ähnlich RAL 9016

Material: Polycarbonat

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0435 00	Steckvorrichtung Kombi Kanal, Studioweiß	wie oben beschrieben

Steckvorrichtung Kombi Kanal, TVL

Studioweiß

70 0435 50



Allgemeine Beschreibung

Kombinierte Steckvorrichtung mit zwei unterschiedlichen Steckbuchsen zum Anschluss von Bedien- und/oder Rufgeräten.

Vorgesehen für folgende Funktionen: Übertragung von Rufen, Steuerung von 2 Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung und Jalousiesteuerung.

Vorzugsweise hergestellt für den Einbau in medizinische Versorgungseinheiten.

Nur bei Verwendung der TV-Anbindung über IR TV-Steuermodul universal Audio (70 0360 11).

Ausstattung und Funktionen

- 2 unterschiedliche Buchsen einzeln oder gemeinsam nutzbar
- 1 Buchse zum Anschluss eines ePat^{®lite} oder einer PBK Hand, 13-polig
- 1 Buchse zum Anschluss eines Rufgerätes, 8-polig (Birntaster etc.)
- Integrierte Abzugsmeldung
- Die beiden Ausgänge für Lichtschaltung geben ein 24-V-Signal für die Dauer des Lichtastendrucks an dem ePat^{®lite}, der PBK Hand oder am Birntaster mit Ruf- und Lichttaste aus. Die Ausgänge sind mit 60 mA belastbar.

- Zur Verwendung der Dimmfunktion sind entsprechende dimmbare Vorschaltgeräte erforderlich, z.B. mit DALI-Schnittstelle.
- Anschlussmöglichkeit für 5 ELA-Programme
- Anschlussmöglichkeit für Jalousiesteuerung
- In Verbindung mit ePat^{®lite} Nutzung von ELA und Jalousiesteuerung möglich. In Verbindung mit PBK Hand wahlweise Nutzung von ELA oder Jalousiesteuerung möglich.
- Bei Jalousiesteuerung Weiterleitung der Steuersignale über eine RAN-Schnittstelle Universal, Best.-Nr. 70 0848 00.
- Anschluss für TV-Ton
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Best.-Nr. 77 0840 00.
- ELA-Eingang: 25 V_{eff}
- TV-Ton-Eingang: 5 V_{eff}
- Standardmäßig auf Kanal 3 (Bett 3) programmiert
- 40-polige Steckerleiste zum Anschluss der internen Verdrahtung innerhalb der medizinischen Versorgungseinheit
- Anschluss über 40-poliges Flachkabel
- 4-pol. Steckanschluss für die Leselichtsteuerung
- Jumper zur Einstellung der Bett Nummer

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 81 x 131 x 37 mm

Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016

Material: Polycarbonat

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0435 50	Steckvorrichtung Kombi Kanal, TVL, Studioweiß	wie oben beschrieben

Birntaster

für Steckvorrichtung 700xxxxx

70 071x 0x



Birntaster mit Ruf- und Lichttaste



Birntaster mit 2 Ruftasten

Allgemeine Beschreibung

Birntaster mit Ruf- und Lichttaste: Feuchtigkeitsgeschützter Ruf- und Lichttaster zur einfachen Rufauslösung und zum Schalten des Leselichts.

Birntaster mit 2 Ruftasten: Feuchtigkeitsgeschützter Ruftaster zur einfachen Rufauslösung.

Integriertes Beruhigungslicht zur Anzeige eines ausgelösten Rufes.

Anschluss an eine Steckvorrichtung, Bestell-Nr. 70 0xxx xx, in die Buchse für Birntaster.

Ausstattung und Funktionen

- Ergonomisch angeordnete Tasten zur einfachen Bedienung und Verhinderung von Fehlauflösungen
- Leichte Reinigung und Desinfektion durch feuchtigkeitsgeschütztes, rundherum geschlossenes Gehäuse.
- Birntaster mit Ruf- und Lichttaste:
 - Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED;
 - Taste zum Einschalten der Lesebeleuchtung
- Birntaster mit 2 Ruftasten:
 - 2 rote Ruftasten mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Anschlussleitung mit robustem Stecker nach DIN 41524.

Technische Daten

Abmessungen (HxB): 60 x 20 mm
 Farbe: RAL 9018 papyrusweiß
 Gehäusematerial: ABS

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0710 00	Birntaster mit Ruf- und Lichttaste, 2 m	2 m Anschlussleitung
70 0710 01	Birntaster mit Ruf- und Lichttaste, 4 m	4 m Anschlussleitung
70 0711 00	Birntaster mit 2 Ruftasten, 2 m	2 m Anschlussleitung
70 0711 01	Birntaster mit 2 Ruftasten, 4 m	4 m Anschlussleitung

Schallwächter

für Steckvorrichtung 700xxxxx

70 0790 01



Allgemeine Beschreibung

Der Schallwächter nimmt über ein Mikrofon vom Patienten als Ruf getätigte Geräusche auf und löst damit einen Ruf aus. Zusätzlich ist eine Rufauslösung auch über die frontseitige Ruftaste möglich.

Es sind mehrere Betriebsanzeigen und Einstellmöglichkeiten vorhanden.

Anschluss an eine Steckvorrichtung, Bestell-Nr. 70 0xxx xx, in die Buchse für Birntaster.

Ausstattung und Funktionen

- Regler für Mikrofon-Empfindlichkeit
- Einstellregler für Geräuschfilter
- LED-Rufanzeige (orange)
- LED Mikrofon Status (grün)
- Ruftaste (rot) für manuelle Rufauslösung
- Abzugsüberwacht
- Mikrofon EIN/AUS-Taste (grau)
- Mikrofon
- Ca. 2 m flexible Anschlussleitung mit Stecker zum Anschluss an Steckvorrichtung der Rufanlage in die Buchse für Birntaster

Technische Daten

Mikrofon-Empfindlichkeit: -38 +/- 3dB
 Schutzart: IP30
 Abmessungen (DxHxH): 110 x 20 x 50 mm

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
70 0790 01	Schallwächter	wie oben beschrieben

PBK Hand

74 0747 00



Allgemeine Beschreibung

Universelles Patienten-Bediengerät in Gegensprechtechnik. Vorgesehen zum Einsatz am Patientenbett.

Handgerät mit integriertem Schlag- und Feuchtigkeitsschutz (IP54) zur einfachen Reinigung und Desinfektion.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen zur Kommunikation des Patienten mit dem Personal. Als Zusatzfunktionen sind die Steuerung von zwei Lichtquellen, TV-Übertragung, ELA-Übertragung oder optional Steuerung von einem externen Aktor (z.B. Jalousiesteuerung) integriert.

Durch die klare Gliederung der einzelnen Funktionen ist eine sichere Bedienung, besonders in Notsituationen, gewährleistet.

Ausstattung und Funktionen

- Ergonomisches Gehäuse mit umlaufender Schutzkante
- Feuchtigkeitsschutz (IP54)
- Automatische Umschaltung der Lautstärke in Abhängigkeit von der Nutzungsart
- Ton-Übertragung (TV/ELA) wahlweise diskret oder offen über Lautsprecher
- Anschluss an Steckvorrichtung Kombi, Best.-Nr. 70 0425 00, 70 0425 00 oder 70 0424 50, oder Steckvorrichtung Kombi Kanal, Best.-Nr. 70 0435 00, 70 0434 00 oder 70 0434 50.
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle
- Klare Beschriftung durch einfache Symbole
- Exzellente Sprachqualität, hochwertiges Electret-Mikrofon und hochwertiger Lautsprecher
- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Gelbe Lichttaste für Leselicht mit Findelicht
- Gelbe Lichttaste für Raumlicht
- 2 Tasten zur Steuerung der ELA-Programme oder eines externen Aktors (z.B. Jalousiesteuerung) abhängig von der Installation der Steckvorrichtung.
- 2 Tasten zur Lautstärkeregelung von ELA/TV
- 2 Tasten zur Schaltung von TV-Steuersystemen, Statusanzeige
- 1 Kopfhörerbuchse (3,5 mm Klinke) zum Anschluss von handelsüblichen Kopfhörern (32 Ohm)
- Anschlussleitung mit robustem Stecker, Leitungslänge 2,5 m

PBK Hand

74 0747 00

- Seite 2 -



Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	195,5 x 52 x 25 mm
Gewicht inkl. Leitung:	297 g
Farbe:	Pantone 427 hellgrau
Gehäusematerial:	ABS

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
74 0747 00	PBK Hand	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
70 0800 00	PBK-Wandhalterung	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
70 0801 00	PBK-Kopfhörer	siehe Anhang „Zubehör“

Selbstlösender Adapter

74 0812 5x



Allgemeine Beschreibung

Selbstlösender Adapter PBK: Geräteschutz zum Anschluss von Patientenbediengeräten PBK. Bestehend aus Stecker und Buchse zum Anschluss an Steckvorrichtungen der Bestell-Nummern 70 04x4 00.

Selbstlösender Adapter Birntaster: Geräteschutz zum Anschluss von Birntastern. Bestehend aus Stecker und Buchse zum Anschluss an Steckvorrichtungen der Bestell-Nummern 70 xxxx xx und 73 xxxx xx.

Der selbstlösende Adapter trennt bei Beanspruchung durch Zug die Leitungsverbindung automatisch und schützt so die Steckvorrichtung, die Leitung und das angeschlossene Gerät vor Beschädigung.

Ausstattung und Funktionen

- Ergonomisch geformter Adapter zum Anschluss an Steckvorrichtungen
- Flexible Ausführung, automatische Ausrichtung bei Zugbeanspruchung
- Lösende Verbindung bei Zugbeanspruchung aus jeglichen Richtungen, bis 90 Grad
- Variante PBK: 13-poliger Stecker
- Variante Birntaster: 8-poliger Stecker

Technische Daten

Selbstlösender Adapter PBK

Abmessungen (HxBxT): 17 x 17 x 120 mm

Gewicht: 52 g

Selbstlösender Adapter Birntaster

Abmessungen (HxBxT): 14 x 14 x 120 mm

Gewicht: 26 g

Farbe: RAL 9002 grauweiß

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
74 0812 50	Selbstlösender Adapter PBK	wie oben beschrieben
74 0812 51A	Selbstlösender Adapter Birntaster	wie oben beschrieben

LED-TV Set Professional

74 7005 xx/15

Allgemeine Beschreibung

Energieeffizienter LED-Fernseher für den professionellen Einsatz mit vielen Komfortfunktionen - kompakt, schmal und elegant. Ideal geeignet für Patientenzimmer. Vorbereitet für die Verwendung in Verbindung mit Flamenco-Rufanlage.

Bild

- Bildschirmtyp: LED Full HD oder HD (abhängig vom Modell)
- Auflösung des Displays: 1920 x 1080p oder 1366 x 768p (abhängig vom Modell)
- Bildformat: 16:9

Tuner/Empfang/Übertragung

- Antenneneingang: IEC75
- Digitales Fernsehen: DVB-T/T2/C

Anschlüsse

- HDMI 1.4
- USB 2.0
- SCART
- Digitaler Audio-Ausgang: Optisch
- Netzanschluss 220 – 240 V, 50/60 Hz

Philips Medical Card Extern (PMC-E)

Zur Vorbereitung des TV-Geräts für die Bedienung mit den Patientengeräten der Rufanlage.

- Set-Back-Lösung inkl. externer Box für Montage an TV-Rückwand zur Verbindung des TV-Geräts mit der Flamenco-Rufanlage.
- Spezifischer Übertrager ST5499

PMC-E Kabelsatz Philips Premium Suite

Kabelsatz zur Verbindung der PMC-E mit dem TV-Gerät:

- Audiokabel, 0,5 m
- Datenkabel, 0,5 m
- 12 V-Netzteil inkl. 0,5 m Kabel
- Befestigungsmaterial

Steuerkabel PMC-(E) Tunstall

Steuerkabel (1,5 m) zum Anschluss des TV-Geräts an die Flamenco-Rufanlage.

- SCART-Stecker > RJ45-Stecker

Installationsdienstleistung

Vorkonfiguration des Gesamtsystems aus TV-Gerät und PMC-E zur Verwendung mit Flamenco-Rufanlage.

Da die TV-Geräte fortlaufend weiterentwickelt werden, fragen Sie die aktuelle Spezifikation bitte direkt bei uns an.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
74 7005 28/15	LED-TV Set Professional 28"	Bildschirmdiagonale: 70 cm, 28 Zoll
74 7005 32/15	LED-TV Set Professional 32"	Bildschirmdiagonale: 80 cm, 32 Zoll
74 7005 40/15	LED-TV Set Professional 40"	Bildschirmdiagonale: 100 cm, 40 Zoll
74 7005 48/15	LED-TV Set Professional 48"	Bildschirmdiagonale: 121 cm, 48 Zoll
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0840 00	RAN-Schnittstelle	siehe eigenes Datenblatt
74 7002 56/15	TV-Installationskit	nur 1 Stück je Projekt erforderlich, siehe Anhang „Zubehör“
Dienstleistung, bei Bedarf bestellen:		
74 7009 00/15	Pauschale Inbetriebnahme TV-Gerät	siehe Anhang „Dienstleistungen“

Systembaustein HEALTH

76 0730 00



- Unterstützung verschiedener Organisationskonzepte: zentral, dezentral, gemischt
- Verwaltung zusätzlich installierter Funktionsbausteine, z.B. Telefonie
- Steuerung aller angeschlossenen Schnittstellen und Anzeigen

Merkmale

- 2 Personalanwesenheiten
- Mindestens 10 unterschiedliche Rufarten
- Signalisierung gemäß DIN VDE 0834
- Bettenkennung
- Sprechkommunikation: Zimmer, Bett
- Automatische Mithörsperre mit Privatfunktion
- Variable Sprachdurchsagen: Zimmer, Bereiche
- Bereichspflegeorganisation
- Stationszusammenschaltungen
- Freie Bildung von Organisationsgruppen
- Automatische Rufweiterleitung
- Stationsübergreifende Rufbearbeitung

Allgemeine Beschreibung

Systemsoftware zum Betrieb einer Rufanlage, vorgesehen zur Anwendung in Krankenhäusern und vergleichbaren Einrichtungen. Der Systembaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager (separat zu bestellen) geliefert.

Der Systembaustein HEALTH stellt die Funktion einer kompletten Rufanlage zur Verfügung und kann mit weiteren Funktionsbausteinen kombiniert werden.

Funktionsumfang

- Steuerung einer Rufanlage für jeweils eine physikalische Gruppe
- Koordination übergeordneter Leistungsmerkmale bei Kopplung von mehreren IP-SystemManagern
- Ausgelegt für Systeme mit und ohne Sprechkommunikation
- Funktionseigenschaften gemäß DIN VDE 0834
- Permanente Systemüberwachung aller angeschlossenen Komponenten

Systempflege

Zur Aufrechterhaltung der Aktualität des Systems und der eingesetzten Systembausteine ist der Abschluss eines Softwarepflegevertrags obligatorisch. Die anfallenden jährlichen Kosten beinhalten die Nutzungsrechte und eine regelmäßige Softwarepflege in Form von Sicherheitsupdates zur Sicherstellung der Systemintegrität.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
76 0730 00	Systembaustein HEALTH	
Obligatorische Softwarepflege, zusätzlich bestellen:		
76 7030 00	Softwarepflege System HEALTH, Grundkosten	siehe Anhang „Dienstleistungen“
76 7130 00	Softwarepflege Systembaustein HEALTH	siehe Anhang „Dienstleistungen“

Systembaustein CARE

76 0735 00



Allgemeine Beschreibung

Systemsoftware zum Betrieb einer Rufanlage, vorgesehen zur Anwendung in Pflegeheimen und vergleichbaren Einrichtungen. Der Systembaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager (separat zu bestellen) geliefert.

Der Systembaustein CARE stellt die Funktion einer kompletten Rufanlage zur Verfügung und kann mit weiteren Funktionsbausteinen kombiniert werden.

Funktionsumfang

- Steuerung einer Rufanlage für jeweils eine physikalische Gruppe
- Koordination übergeordneter Leistungsmerkmale bei Kopplung von mehreren IP-SystemManagern
- Ausgelegt für Systeme mit und ohne Sprechkommunikation
- Funktionseigenschaften gemäß DIN VDE 0834
- Permanente Systemüberwachung aller angeschlossenen Komponenten

- Unterstützung verschiedener Organisationskonzepte: zentral, dezentral, gemischt
- Verwaltung zusätzlich installierter Funktionsbausteine, z.B. Telefonie
- Steuerung aller angeschlossenen Schnittstellen und Anzeigen

Merkmale

- 2 Personalanwesenheiten
- Mindestens 10 unterschiedliche Rufarten
- Signalisierung gemäß DIN VDE 0834
- Bettenkennung
- Sprechkommunikation: Zimmer, Bett
- Automatische Mithörsperre mit Privatfunktion
- Variable Sprachdurchsagen: Zimmer, Bereiche
- Bereichspflegeorganisation
- Stationszusammenschaltungen
- Freie Bildung von Organisationsgruppen
- Automatische Rufweiterleitung
- Stationsübergreifende Rufbearbeitung

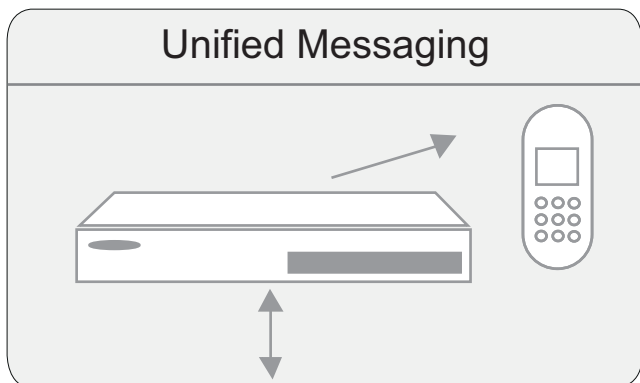
Systempflege

Zur Aufrechterhaltung der Aktualität des Systems und der eingesetzten Systembausteine ist der Abschluss eines Softwarepflegevertrags obligatorisch. Die anfallenden jährlichen Kosten beinhalten die Nutzungsrechte und eine regelmäßige Softwarepflege in Form von Sicherheitsupdates zur Sicherstellung der Systemintegrität.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
76 0735 00	Systembaustein CARE	
Obligatorische Softwarepflege, zusätzlich bestellen:		
76 7035 00	Softwarepflege System CARE, Grundkosten	siehe Anhang „Dienstleistungen“
76 7135 00	Softwarepflege Systembaustein CARE	siehe Anhang „Dienstleistungen“

Funktionsbaustein UM/A

76 0740 00



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein UM/A bildet eine effektive Ergänzung zu Flamenco^{IP}-Rufanlagen und ist vorgesehen zur unidirektionalen Kopplung von Telefonanlagen oder Pagern mit der Rufanlage Flamenco^{IP}.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager (separat zu bestellen) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Meldungen aus der Rufanlage können gezielt an mobile Endgeräte z.B. DECT weitergeleitet und angezeigt werden.

Schnittstelle

Die physikalische Anbindung der Telefonanlage und/oder eines Messaging Servers erfolgt direkt über das LAN.

Der Funktionsbaustein UM/A unterstützt die Systeme der Firma Ascom.

Funktionsmerkmale

Der Standard-Funktionsumfang entspricht der zugehörigen Produktbeschreibung.

- Anzeige von Meldungen aus der Rufanlage: Rufe, Notrufe, Alarme
- Anzeige des Standorts der Auslösung: Bett, Zimmer, Station
- Quittierung der Meldung
- Bestätigung der Rufannahme

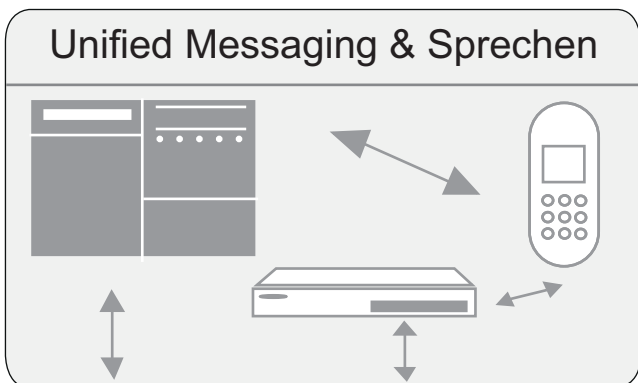
Systempflege

Zur Aufrechterhaltung der Aktualität des Systems und der eingesetzten Funktionsbausteine ist der Abschluss eines Softwarepflegevertrags obligatorisch. Die anfallenden jährlichen Kosten beinhalten die Nutzungsrechte und eine regelmäßige Softwarepflege in Form von Sicherheitsupdates zur Sicherstellung der Systemintegrität.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
76 0740 00	Funktionsbaustein UM/A	
Obligatorische Softwarepflege, zusätzlich bestellen:		
76 7040 00	Softwarepflege Funktionsbaustein UM/A	siehe Anhang „Dienstleistungen“

Funktionsbaustein UMS/A

76 0740 01



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein UMS/A bildet eine effektive Ergänzung zu Flamenco^{IP}-Rufanlagen und ist vorgesehen zur unidirektionalen Kopplung von Telefonanlagen oder Pagern mit der Rufanlage Flamenco^{IP}. Die erweiterte Anbindung unterstützt eine Sprechkommunikation, SIP/VoIP.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager (separat zu bestellen) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Meldungen aus der Rufanlage können gezielt an mobile Endgeräte z.B. DECT weitergeleitet und angezeigt werden. Zwischen der Rufanlage und der Telefonanlage ist eine Sprechkommunikation möglich.

Schnittstelle

Die physikalische Anbindung der Telefonanlage und/oder eines Messaging Servers erfolgt direkt über das LAN.

Der Funktionsbaustein UMS/A unterstützt die Systeme der Firma Ascom.

Funktionsmerkmale

Der Standard-Funktionsumfang entspricht der zugehörigen Produktbeschreibung.

- Anzeige von Meldungen aus der Rufanlage: Rufe, Notrufe, Alarme
- Anzeige des Standorts der Auslösung: Bett, Zimmer, Station
- Quittierung der Meldung
- Bestätigung der Rufannahme
- Löschen von Rufen (sofern zulässig)

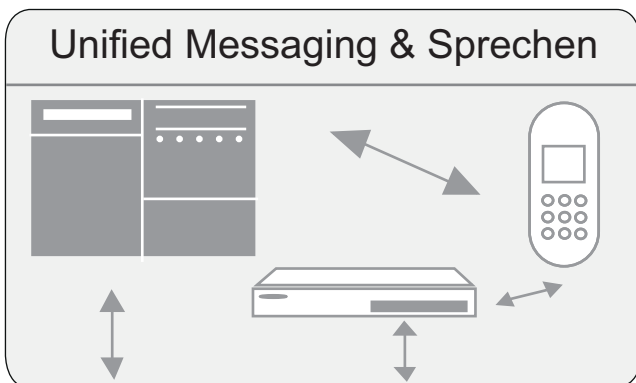
Systempflege

Zur Aufrechterhaltung der Aktualität des Systems und der eingesetzten Funktionsbausteine ist der Abschluss eines Softwarepflegevertrags obligatorisch. Die anfallenden jährlichen Kosten beinhalten die Nutzungsrechte und eine regelmäßige Softwarepflege in Form von Sicherheitsupdates zur Sicherstellung der Systemintegrität.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
76 0740 01	Funktionsbaustein UMS/A	
Obligatorische Softwarepflege, zusätzlich bestellen:		
76 7040 01	Softwarepflege Funktionsbaustein UMS/A	siehe Anhang „Dienstleistungen“

Funktionsbaustein UMS/T

76 0740 10



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein UMS/T bildet eine effektive Ergänzung zu Flamenco^{IP}-Rufanlagen und ist vorgesehen zur unidirektionalen Kopplung von Telefonanlagen oder Pagern mit der Rufanlage Flamenco^{IP}. Die erweiterte Anbindung unterstützt eine Sprechkommunikation, SIP/VoIP.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager (separat zu bestellen) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Meldungen aus der Rufanlage können gezielt an mobile Endgeräte z.B. DECT weitergeleitet und angezeigt werden. Zwischen der Rufanlage und der Telefonanlage ist eine Sprechkommunikation möglich.

Schnittstelle

Die physikalische Anbindung der Telefonanlage und/oder eines Messaging Servers erfolgt direkt über das LAN.

Der Funktionsbaustein UMS/T unterstützt die Systeme der Firma Tetronik.

Funktionsmerkmale

Der Standard-Funktionsumfang entspricht der zugehörigen Produktbeschreibung.

- Anzeige von Meldungen aus der Rufanlage: Rufe, Notrufe, Alarme
- Anzeige des Standorts der Auslösung: Bett, Zimmer, Station
- Quittierung der Meldung
- Bestätigung der Rufannahme
- Löschen von Rufen (sofern zulässig)

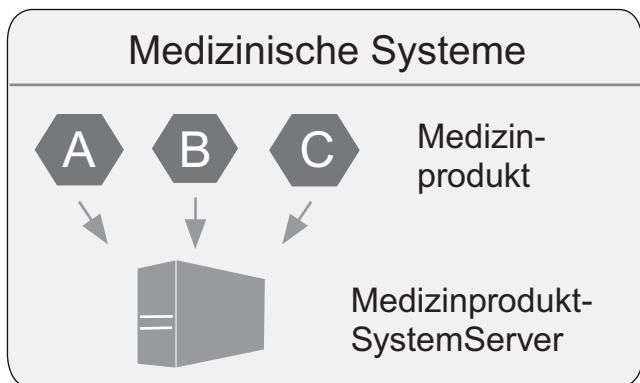
Systempflege

Zur Aufrechterhaltung der Aktualität des Systems und der eingesetzten Funktionsbausteine ist der Abschluss eines Softwarepflegevertrags obligatorisch. Die anfallenden jährlichen Kosten beinhalten die Nutzungsrechte und eine regelmäßige Softwarepflege in Form von Sicherheitsupdates zur Sicherstellung der Systemintegrität.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
76 0740 10	Funktionsbaustein UMS/T	
Obligatorische Softwarepflege, zusätzlich bestellen:		
76 7040 10	Softwarepflege Funktionsbaustein UMS/T	siehe Anhang „Dienstleistungen“

Funktionsbaustein MED

76 0741 00



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein MED bildet eine effektive Ergänzung zu Flamenco^{IP}-Rufanlagen und ist vorgesehen zur unidirektionalen Kopplung von Elektromedizinischen Systemen mit der Rufanlage Flamenco^{IP}.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager (separat zu bestellen) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Vorgefilterte Meldungen werden von der Rufanlage übernommen und zur Anzeige gebracht. Hierbei können die Prioritäten, die Anzeigereihenfolge und der Anzeigort konfiguriert werden.

Die zur Anzeige kommenden Daten können direkt aus der Schnittstelle übernommen oder in einer getrennten Tabelle zugeordnet werden.

Schnittstelle

Die Kommunikation erfolgt mittels ESPA 4.4.4-Protokoll über eine serielle Schnittstelle RS 232.

Die Auswahl der übertragenen Daten und die Konfiguration erfolgt in enger Absprache mit dem Kunden.

Funktionsmerkmale

Der Standard-Funktionsumfang entspricht der zugehörigen Produktbeschreibung.

Wichtiger Hinweis

Bei der Kopplung von Elektromedizinischen Systemen mit der Rufanlage ist die Zweckbestimmung zu berücksichtigen.

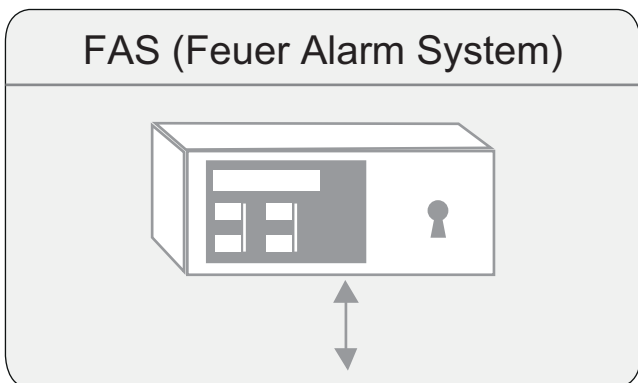
Systempflege

Zur Aufrechterhaltung der Aktualität des Systems und der eingesetzten Funktionsbausteine ist der Abschluss eines Softwarepflegevertrags obligatorisch. Die anfallenden jährlichen Kosten beinhalten die Nutzungsrechte und eine regelmäßige Softwarepflege in Form von Sicherheitsupdates zur Sicherstellung der Systemintegrität.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
76 0741 00	Funktionsbaustein MED	
Obligatorische Softwarepflege, zusätzlich bestellen:		
76 7041 00	Softwarepflege Funktionsbaustein MED	siehe Anhang „Dienstleistungen“

Funktionsbaustein FAS

76 0742 00



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein FAS bildet eine effektive Ergänzung zu Flamenco^{IP}-Rufanlagen und ist vorgesehen zur unidirektionalen Kopplung von Brandmeldeanlagen mit der Rufanlage Flamenco^{IP}.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager (separat zu bestellen) geliefert. Er stellt die Funktion systemweit zur Verfügung.

Vorgefilterte Meldungen werden von der Rufanlage übernommen und zur Anzeige gebracht. Hierbei können die Prioritäten, die Anzeigereihenfolge und der Anzeigeort konfiguriert werden.

Die zur Anzeige kommenden Daten können direkt aus der Schnittstelle übernommen oder in einer getrennten Tabelle zugeordnet werden.

Schnittstelle

Die Kommunikation erfolgt mittels ESPA 4.4.4-Protokoll über eine serielle Schnittstelle RS 232.

Die Auswahl der übertragenen Daten und die Konfiguration erfolgt in enger Absprache mit dem Kunden.

Funktionsmerkmale

Der Standard-Funktionsumfang entspricht der zugehörigen Produktbeschreibung.

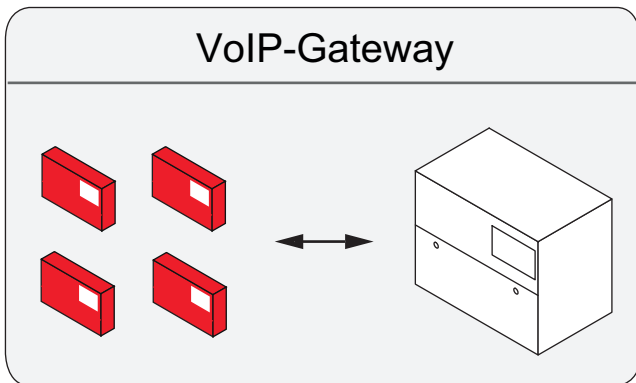
Systempflege

Zur Aufrechterhaltung der Aktualität des Systems und der eingesetzten Funktionsbausteine ist der Abschluss eines Softwarepflegevertrags obligatorisch. Die anfallenden jährlichen Kosten beinhalten die Nutzungsrechte und eine regelmäßige Softwarepflege in Form von Sicherheitsupdates zur Sicherstellung der Systemintegrität.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
76 0742 00	Funktionsbaustein FAS	
Obligatorische Softwarepflege, zusätzlich bestellen:		
76 7042 00	Softwarepflege Funktionsbaustein FAS	siehe Anhang „Dienstleistungen“

Funktionsbaustein VOIP GATE

76 0743 00



Allgemeine Beschreibung

Der Funktionsbaustein VOIP GATE bildet eine effektive Ergänzung zu Flamenco^{IP}-Rufanlagen.

Der Funktionsbaustein wird vorinstalliert auf einem IP-SystemManager (separat zu bestellen) geliefert. Er stellt ein Gateway zu VoIP-Anwendungen dar.

Mit diesem Gateway ist sowohl die Anschaltung eines ManagementCenters als auch die Sprechkopplung eines OSY-ControlCenters mit einer Flamenco^{IP}-Anwendung möglich. Die Anwendung ermöglicht ebenso einen gemischten Betrieb von analogen und digitalen Flamenco-Lösungen.

Ein IP-SystemManager mit Funktionsbaustein VOIP GATE ermöglicht die Anschaltung eines ManagementCenters, d.h. eines Abfrageplatzes.

Ein IP-SystemManager mit Funktionsbaustein VOIP GATE ermöglicht die Anschaltung von zwei Sprechleitungen eines OSY-ControlCenters.

Schnittstelle

Die Kommunikation erfolgt über den NF-Anschluss des IP-SystemManagers. Je nach Anzahl der gewünschten Sprechverbindungen, werden unter Umständen mehrere IP-SystemManager benötigt.

Systempflege

Zur Aufrechterhaltung der Aktualität des Systems und der eingesetzten Funktionsbausteine ist der Abschluss eines Softwarepflegevertrags obligatorisch. Die anfallenden jährlichen Kosten beinhalten die Nutzungsrechte und eine regelmäßige Softwarepflege in Form von Sicherheitsupdates zur Sicherstellung der Systemintegrität.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
76 0743 00	Funktionsbaustein VOIP GATE	
Obligatorische Softwarepflege, zusätzlich bestellen:		
76 7043 00	Softwarepflege Funktionsbaustein VOIP GATE	siehe Anhang „Dienstleistungen“

IP-SystemManager

76 2100 00



Allgemeine Beschreibung

Dezentrale Steuereinheit vorbereitet zum Betrieb einer Flamenco^{IP}-Rufanlage für jeweils eine Organisationsgruppe. Die Anzahl der benötigten IP-System-Manager für eine Gesamtanlage hängt ab von der Anzahl Stationen sowie benötigter zentraler Schnittstellen. Die projektspezifische Systemauslegung und Festlegung der notwendigen Komponenten erfolgt bei der Projektplanung.

Alle IP-SystemManager sind mit einheitlicher Technik ausgestattet und unterscheiden sich durch die installierten Funktionsbausteine und eine projektspezifische Konfiguration. Die IP-SystemManager werden werkseitig entsprechend den Anforderungen eingerichtet und mit den projektspezifischen Daten konfiguriert, soweit bekannt.

Jeder IP-SystemManager ist dafür vorbereitet, den Lichtrufbetrieb und die Sprechkommunikation einer Organisationsgruppe, d.h. in der Regel einer Station, zu steuern. Mehrere IP-SystemManager werden über ein IP-Netzwerk (LAN) vernetzt. Jeweils ein IP-SystemManager im Gesamtsystem verwaltet und koordiniert stationsübergreifende Funktionen wie z.B. Stationszusammenschaltung, Sprechkommunikation und übergeordnete Systemmeldungen.

System- und Funktionsbausteine

Für den IP-SystemManager stehen umfangreiche System- und Funktionsbausteine zur Verfügung - von der Grundfunktion Lichtruf bis hin zu komplexen Schnittstellen. Die einzelnen Bausteine können jederzeit

ergänzt und das System erweitert werden.

Diese Bausteine gehören nicht zum Lieferumfang und müssen separat erworben werden.

Zur Aufschaltung von medizinischen Systemen oder Brandmeldeanlagen auf die Rufanlage ist aus Sicherheitsgründen ein zusätzlicher IP-SystemManager erforderlich.

Systemauslegung

Ein IP-SystemManager kann im Stand-alone-Betrieb arbeiten, d.h. er stellt die vollständige Steuerung für eine Rufanlage bereit, die nur aus einer Station bestehen kann.

Zum Aufbau von größeren Anlagen können bis zu 64 IP-SystemManager miteinander vernetzt werden. Die Verbindung untereinander kann über eigene IP-Netze der Rufanlage oder auch über bauseits vorhandene IP-Netzwerk-Infrastrukturen erfolgen. Hierbei sind die Vorgaben der entsprechenden Normen, z.B. DIN VDE 0834, zu berücksichtigen.

Durch die Trennung der physikalischen Systemstruktur und der späteren Organisation der Rufanlage ist die Bildung von Stationen und Organisationsgruppen sehr einfach und an kein festes Raster gebunden. Dieses ist unabhängig von der Anzahl der IP-SystemManager und deren Anordnung im System.

Der IP-SystemManager stellt durch den Einsatz von digitalen Sprachprozessoren und VoIP-Technik eine exzellente Sprachqualität im Gesamtsystem zur Verfügung.

Der jeweilige Systemzustand ist über entsprechende Anzeigen lokal und systemweit jederzeit erkennbar.

Funktionsicherheit

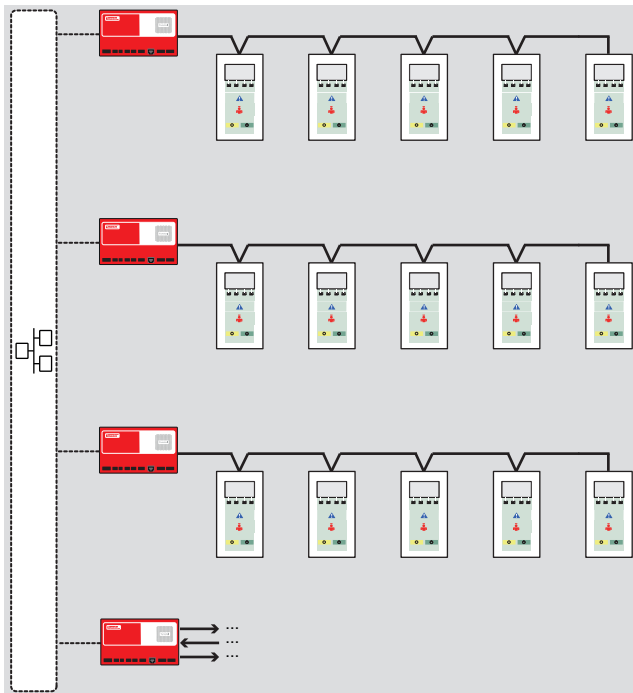
Permanente Überwachung der Funktionsfähigkeit aller angeschlossenen Komponenten einschließlich der Schnittstellen und Netzwerkverbindungen, sofern die angeschlossenen Systeme und Komponenten dieses ermöglichen.

Bei Ausfall eines IP-SystemManagers arbeiten die anderen IP-SystemManager der Rufanlage weiter.

IP-SystemManager

76 2100 00

- Seite 2 -



Die Station des ausgefallenen IP-SystemManagers wechselt in den Minimalbetrieb, d.h. Anzeige von Rufen an den Zimmerleuchten, Rufabstellung am Rufort.

Bei Ausfall von über Schnittstellen und/oder Netzwerke angeschlossenen Systemen oder Geräten bleibt die Grundfunktion der Rufanlage immer erhalten.

Systempflege

Zur Aufrechterhaltung der Aktualität des Systems und der eingesetzten System- und Funktionsbausteine ist der Abschluss eines Softwarepflegevertrags obligatorisch. Die anfallenden jährlichen Kosten beinhalten die Nutzungsrechte und eine regelmäßige Softwarepflege in Form von Sicherheitsupdates zur Sicherstellung der Systemintegrität.

Aufbau und Ausstattung

- Gerät zur Montage auf Hutschiene mit zwei Hutschienenthalteklammern an der Geräterückseite
- Einbau in 19"-Schrank mit optional erhältlichem Zubehör möglich, Platzbedarf: 3 HE

- Steckbare Schraubklemmen zur leichteren Montage und einfachen Fehlersuche
- Rufanlagen mit oder ohne Sprechkommunikation realisierbar
- Status-LED (grün) blinkt im Betrieb des IP-SystemManagers
- Fernzugriff oder Systemupdates über das IP-Netzwerk möglich
- DIP-Schalter zur Adressierung und Li-Batterie für die Systemuhr leicht zugänglich hinter Serviceabdeckung
- Nachträgliche Systemerweiterungen oder Systemänderungen sind problemlos möglich
- Der Gruppenbus OSYnet eines Altsystems Flamenco kann problemlos auf die Steuerung durch einen IP-SystemManager umgestellt werden

Stromversorgung

Der IP-SystemManager wird mit 24 V DC über die Rufanlage versorgt. Je nach Systemaufbau kann auch eine separate Stromversorgung eingesetzt werden.

- Stromversorgung, 24 V DC, 4-polig, mit LED-Anzeige (grün) bei vorhandener Stromversorgung
- Eingang für Meldung „Pufferbetrieb“ (Buffering) des USV-Steuergeräts 10A oder Akkumeldung des Netzgerätes USV, 2-polig, mit LED-Anzeige (rot) bei Akkumeldung

Störmeldungen

Alle Störmeldungen der Rufanlage werden an einem IP-SystemManager angezeigt. Dieser IP-SystemManager wird bei der Systemplanung festgelegt.

- LED-Anzeige (rot) für Störmeldung
- Störmeldeausgang, Wechselkontakt, potentialfrei, 2-polig, Funktion parallel zur LED-Anzeige

IP-SystemManager

76 2100 00

- Seite 3 -

Anschluss Gruppenbus OSYnet 1

An einem Gruppenbus OSYnet ist der Anschluss von max. 110 Teilnehmern technisch möglich. Die Größe einer angeschlossenen Organisationsgruppe sollte max. 55 Zimmer nicht überschreiten. Der IP-SystemManager muss am Anfang oder am Ende des Gruppenbusses installiert werden.

- OSYnet 1, 3-polig: Datenadern des Gruppenbusses OSYnet für eine Organisationsgruppe; mit LED-Anzeigen für Rx (grün) und Tx (gelb)
- NF 1, 2-polig: Sprechadern des Gruppenbusses OSYnet für eine Organisationsgruppe; mit LED-Anzeige (gelb)

Anschluss Gruppenbus OSYnet 2

Nicht benutzt.

Ethernet-Anschluss

Über das IP-Netzwerk kommunizieren alle IP-SystemManager der Rufanlage miteinander sowie mit externen Geräten oder Systemen, die über das IP-Netzwerk mit der Rufanlage verbunden sind (z.B. TK-Anlage).

- Ethernet, 10/100 Mbit LAN-Anschluss RJ45, max. Leitungslänge: 90 m
- LED-Anzeige (grün) für Link und LED-Anzeige (gelb) für Speed
- Der Ethernet-Anschluss ist intern mit einer Trennstelle nach DIN EN 60601-1 (2xMOPP) ausgestattet. Eine externe Trennstelle ist deshalb nicht erforderlich.

ESPA 4.4.4-Schnittstellen

Der IP-SystemManager ist mit zwei RS232-Anschlüssen mit ESPA 4.4.4-Protokoll ausgestattet. Diese sind geeignet zum Anschluss von Personensuchanlagen, DECT-Systemen, Brandmeldeanlagen und medizinischen Systemen. Die Freischaltung und Nutzung dieser Anschlüsse setzt den Erwerb der entsprechenden Funktionsbausteine voraus.

- RS232 A, 5-polig, ESPA 4.4.4, mit LED-Anzeige (grün) für Rx und LED-Anzeige (gelb) für Tx; max. Leitungslänge: 10 m
- RS232 B, 5-polig, ESPA 4.4.4, mit LED-Anzeige (grün) für Rx und LED-Anzeige (gelb) für Tx; max. Leitungslänge: 10 m
- Bei Nutzung eines RS232-Anschlusses muss eine externe Trennvorrichtung nach DIN EN 60601-1 (2xMOPP) zwischengeschaltet werden.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	132 x 216 x 48 mm
Gehäusefarbe:	Rot
Gehäusematerial:	PS UL94-HB
Farbe der Serviceabdeckung:	Weiß
Material der Serviceabdeckung:	ABS
Gewicht:	415 g
Schutzart:	IP20
Stromversorgung:	24 V DC
Zul. Spannungsbereich:	20 – 26 V DC
Ruhestromaufnahme:	120 mA
Umgebungstemperatur:	+5 °C – +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	0 % – 85 % (nicht kondensierend)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
76 2100 00	IP-SystemManager	
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
76 0900 01	19“-Montageset	siehe eigenes Datenblatt
Obligatorische Softwarepflege, zusätzlich bestellen:		
76 7021 00	Softwarepflege IP-SystemManager	

Ethernet Switch, 8 Port

10/100 Mbit/s, unmanaged

76 4500 00



Ausstattung und Funktionen

- Unmanaged Switch, IEEE 802.3
- 10/100 Mbit Ethernet
- 8 Ports (RJ45)
- Autonegotiation und Autocrossing
- LED-Statusanzeigen
- Meldekontakt, potentialfrei, meldet Ausfall der Spannungsversorgung (24 V DC), Stromtragfähigkeit: typisch 100 mA.
- Montage auf geerdeter Standard-Tragschiene
- Steck-/Schraubanschluss der Spannungsversorgung (max. 2,5 mm²)

Allgemeine Beschreibung

Der Switch ist auf den Einsatz in Flamenco-Systemen abgestimmt und kann direkt auf eine Standard-Tragschiene montiert werden.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	94 x 135 x 30 mm
Gewicht:	282 g
Gehäusematerial:	Aluminium
Schutzart:	IP20
Stromversorgung:	24 V DC
Versorgungsspannungsbereich:	18,5 V DC – 30,2 V DC
Stromaufnahme:	typ. 95 mA (bei 24 V DC) max. 240 mA
Umgebungstemperatur	
- Lagerung/Transport:	-20 °C – 70 °C
- Betrieb:	0 °C – 55 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	5 % – 95 % (keine Betauung)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
76 4500 00	Ethernet Switch, 8 Port	

Richtungsleuchte

77 0111 02



Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit zwei Leuchtfeldern, mit Richtungspfeilen beschriftet, zur richtungsbezogenen Anzeige von Rufen und Rufstatus, inkl. zwei LED-Module (rot, grün).

Die Pfeilbeschriftung wird kundenspezifisch aufgebracht.

Ausstattung und Funktionen

- Kontrastreiche Anzeige durch transparente Abdeckung
- Servicefreundlich durch abnehmbare Abdeckung und leicht wechselbare LED-Module
- 2 Einzelleuchtfelder
- 2 LED-Module 24 V, rot, grün

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 80 x 86 x 70 mm
 Material: Polycarbonat
 Stromversorgung: 24 V DC
 Betriebsstrom je Leuchtfeld: 75 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0111 02	Richtungsleuchte	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Gruppenleuchte

77 011x 02



Gruppenleuchte, 3-teilig

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte für mehrere Gruppen zur gruppenbezogenen Signalisierung von Rufen. (2-teilig: 2 Gruppen, 3-teilig: 3 Gruppen, 4-teilig: 4 Gruppen).

Je Gruppe stehen zwei Einzelleuchtfelder (rot und grün) mit Anschlussmöglichkeiten zur Signalisierung von Rufen und Rufstatus zur Verfügung.

Ausstattung und Funktionen

- Kontrastreiche Anzeige durch transparente Abdeckung
- Servicefreundlich durch abnehmbare Abdeckung und leicht wechselbare LED-Module
- 2 Einzelleuchtfelder mit Beschriftung je Gruppe
- 1 LED-Modul 24 V, grün, je Gruppe
- 1 LED-Modul 24 V, rot, je Gruppe
- 1 Montagerahmen aus Stahlblech

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT) ohne Montagerahmen:

2-teilig: 160 x 86 x 70 mm

3-teilig: 240 x 86 x 70 mm

4-teilig: 320 x 86 x 70 mm

Material: Polycarbonat

Stromversorgung 24 V DC

Betriebsstrom je Leuchtfeld: 75 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0112 02	Gruppenleuchte, 2-teilig	2 Gruppen
77 0113 02	Gruppenleuchte, 3-teilig	3 Gruppen
77 0114 02	Gruppenleuchte, 4-teilig	4 Gruppen
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

Flurdisplay Alpha 16

77 01x0 00



Einseitige Ausführung



Doppelseitige Ausführung

Allgemeine Beschreibung

Display zur alphanumerischen Anzeige von Rufen und allgemeinen Systeminformationen. Tongeber für akustische Signale. Lautsprecher für Durchsagen.

Vorgesehen zur Montage in Fluren oder Diensträumen. Direkter Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet).

77 0150 00: Einseitige Ausführung

77 0160 00: Doppelseitige Ausführung

Ausstattung und Funktionen

- 16 Zeichen alphanumerisch
- LED-Anzeige, rot, selbstleuchtend
- Automatische Anzeige als Laufschrift bei längeren Texten
- Tongeber zur Anzeige nachgesendeter Rufe
- Lautsprecher integriert, z.B. für Durchsagen und Signaltöne
- Deckenhalterung im Lieferumfang
- Schnittstelle OSYlink-Flurdisplay integriert
- Direkter Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet).
- Anschlussleitung mit freien Drahtenden zum bauseitigen Anschluss, Länge: 1,8 m

Technische Daten

Abmessungen (ohne Halterung)

- 77 0150 00 (HxBxT): 120 x 765 x 35 mm
- 77 0160 00 (HxBxT): 120 x 765 x 125 mm

Gewicht

- 77 0150 00: ca. 3 kg
- 77 0160 00: ca. 6 kg

Farbe: RAL 9016 verkehrsweiß

Gehäusematerial: Aluminium

Frontscheibe: Gegossenes Acrylglas

Zeichenhöhe: 50 mm

Ableseentfernung nach DIN: 25 m

Stromversorgung: 24 V DC

Stromaufnahme

- 77 0150 00: 300 mA (Durchschnitt)
- 77 0160 00: 600 mA (Durchschnitt)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0150 00	Flurdisplay Alpha 16	einseitige Ausführung
77 0160 00	Flurdisplay Alpha 16, doppelseitig	doppelseitige Ausführung

Zimmerleuchte, 3-teilig

77 0170 00



Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-pol. Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Personalgruppe 1
- LED gelb: Personalgruppe 2

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen).

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau mit auswechselbarem Dekorrahmen.

Weitere Designausführungen auf Anfrage.

Kompatibel zum System Flamenco und EccoLine mit Sprechen.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Farbe:	Silber
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung	24 V DC
Stromaufnahme:	30 mA je Leuchtfeld

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0170 00	Zimmerleuchte, 3-teilig	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte Alarm, WC

77 0170 01



Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-pol. Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert

Anzeigen

- LED blau: Alarmruf
- LED blau: Alarmruf
- LED weiß: WC-Ruf

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern als Ergänzung zu Zimmerleuchte 77 0170 00 zur optischen Signalisierung von Alarm- und/oder WC-Rufen.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau mit auswechselbarem Dekorrahmen.

Weitere Designausführungen auf Anfrage.

Montage der Signalleuchte wahlweise vor der Zimmertür neben Zimmerleuchte (z.B. 77 0170 00) zur eindeutigen Anzeige von WC- und/oder Alarmruf, oder Montage im Zimmer am WC-Eingang, um die Richtung zum WC-Ruf anzuzeigen.

Kompatibel zum System Flamenco und EccoLine mit Sprechen.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Farbe:	Silber
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung:	24 V DC
Stromaufnahme:	30 mA je Leuchtfeld

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0170 01	Zimmerleuchte Alarm, WC	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte, 4-teilig

77 0170 10



Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 4 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen) sowie WC-Ruf als Einzelanzeige.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau mit auswechselbarem Dekorrahmen.

Weitere Designausführungen auf Anfrage.

Kompatibel zum System Flamenco und EccoLine mit Sprechen.

Ausstattung und Funktionen

- 4 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-pol. Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Personalgruppe 1
- LED gelb: Personalgruppe 2
- LED weiß: WC-Ruf

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Farbe:	Silber
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung:	24 V DC
Stromaufnahme:	30 mA je Leuchtfeld

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0170 10	Zimmerleuchte, 4-teilig	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte, 3-teilig, mit Türschild

77 0171 00



Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-pol. Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Personalgruppe 1
- LED gelb: Personalgruppe 2

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen). Türschild als Beschriftungsfeld für die Raumbezeichnung.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau.

Kompatibel zum System Flamenco und EccoLine mit Sprechen.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	190 x 150 x 40 mm
Beschriftungsfeld (HxB):	ca. 70 x 92 mm
Farbe:	Silber
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung	24 V DC
Stromaufnahme:	30 mA je Leuchtfeld

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0171 00	Zimmerleuchte, 3-teilig, mit Türschild	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte, 4-teilig, mit Türschild

77 0171 10



Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 4 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen) sowie WC-Ruf als Einzelanzeige. Türschild als Beschriftungsfeld für die Raumbezeichnung.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau mit auswechselbarem Dekorrahmen.

Weitere Designausführungen auf Anfrage.

Kompatibel zum System Flamenco und EccoLine mit Sprechen.

Ausstattung und Funktionen

- 4 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-pol. Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Personalgruppe 1
- LED gelb: Personalgruppe 2
- LED weiß: WC-Ruf

Technische Daten

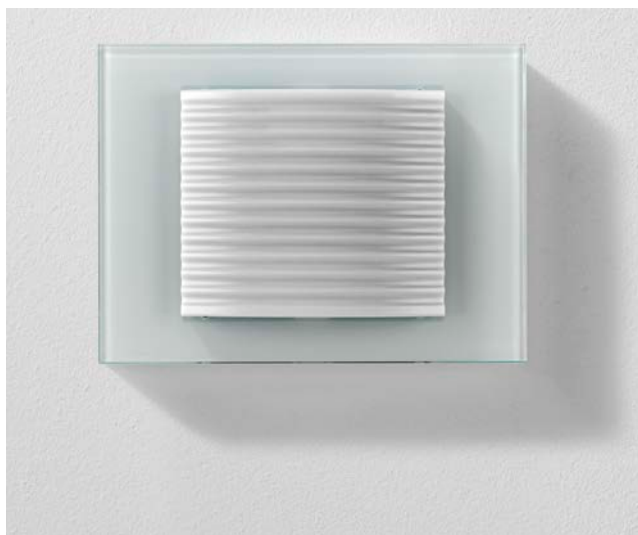
Abmessungen (HxBxT):	190 x 150 x 40 mm
Beschriftungsfeld (HxB):	ca. 70 x 92 mm
Farbe:	Silber
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung	24 V DC
Stromaufnahme:	30 mA je Leuchtfeld

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0171 10	Zimmerleuchte, 4-teilig, mit Türschild	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte, 3-teilig

Glasdekor

77 0175 00



Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-pol. Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Personalgruppe 1
- LED gelb: Personalgruppe 2

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen).

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau mit auswechselbarem Glas-Dekorrahmen.

Kompatibel zum System Flamenco und EccoLine mit Sprechen.

Technische Daten

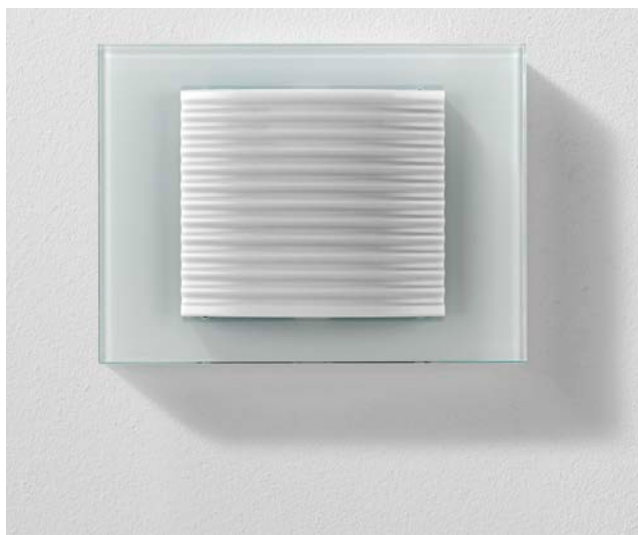
Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Material Designrahmen:	Glas
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung	24 V DC
Stromaufnahme:	30 mA je Leuchtfeld

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0175 00	Zimmerleuchte, 3-teilig	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte Alarm, WC

Glasdekor

77 0175 01



Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern als Ergänzung zu Zimmerleuchte 77 0175 00 zur optischen Signalisierung von Alarm- und/oder WC-Rufen.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau mit auswechselbarem Glas-Dekorrahmen.

Montage der Signalleuchte wahlweise vor der Zimmertür neben Zimmerleuchte (z.B. 77 0175 00) zur eindeutigen Anzeige von WC- und/oder Alarmruf, oder Montage im Zimmer am WC-Eingang, um die Richtung zum WC-Ruf anzuzeigen.

Kompatibel zum System Flamenco und EccoLine mit Sprechen.

Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-pol. Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert

Anzeigen

- LED blau: Alarmruf
- LED blau: Alarmruf
- LED weiß: WC-Ruf

Technische Daten

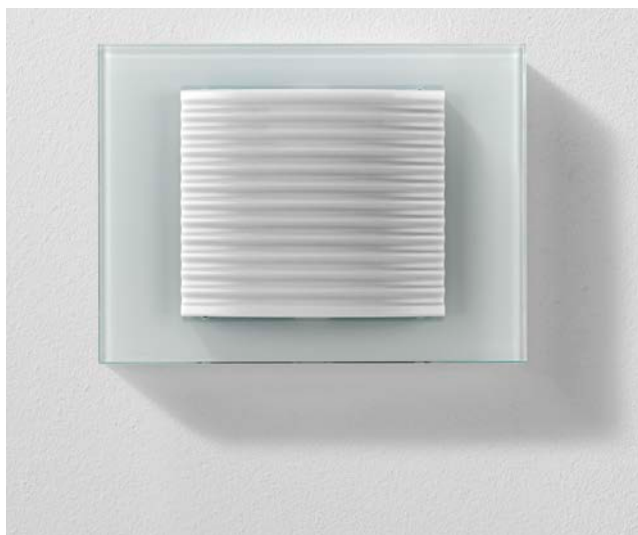
Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Material Designrahmen:	Glas
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung	24 V DC
Stromaufnahme:	30 mA je Leuchtfeld

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0175 01	Zimmerleuchte Alarm, WC	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte, 4-teilig

Glasdekor

77 0175 10



Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 4 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen) sowie WC-Ruf als Einzelanzeige.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau mit auswechselbarem Glas-Dekorrahmen.

Kompatibel zum System Flamenco und EccoLine mit Sprechen.

Ausstattung und Funktionen

- 4 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Integrierte Elektronik mit 3-pol. Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Personalgruppe 1
- LED gelb: Personalgruppe 2
- LED weiß: WC-Ruf

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Material Designrahmen:	Glas
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung:	24 V DC
Stromaufnahme:	30 mA je Leuchtfeld

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0175 10	Zimmerleuchte, 4-teilig	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Ruftaster

77 0211 00...



77 0211 00 A



77 0211 00 C



77 0211 00 F

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit zwei Ruftasten mit Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen. Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personalanwesenheit im Raum einge-

schaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 rote Ruftasten mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragrings
- Tragrings zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Technische Daten

Farbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Ruhestromaufnahme:	7 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0211 00 A	Ruftaster	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
77 0211 00 C	Ruftaster	Designrahmen aus Weißglas Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 36 mm
77 0211 00 F	Ruftaster	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Ruftaster/WC

77 0211 01...



77 0211 00 A



77 0211 00 C



77 0211 00 F

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit zwei Ruftasten mit Beruhigungslicht zum Auslösen von WC-Rufen. Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personalanwesenheit im Raum

eingeschaltet ist, wird ein WC-Notruf ausgelöst.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 rote Ruftasten mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragrings
- Tragrings zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Technische Daten

Farbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Ruhestromaufnahme:	7 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0211 01 A	Ruftaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
77 0211 01 C	Ruftaster/WC	Designrahmen aus Weißglas Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 36 mm
77 0211 01 F	Ruftaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Anwesenheitstaster

77 0212 00...



77 0212 00 A



77 0212 00 C



77 0212 00 F

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit zwei Anwesenheitstasten mit Erinnerungslicht zum Ein- und Ausschalten der Personalanwesenheit für zwei unterschiedliche Personalgruppen.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch

optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- Grüne Anwesenheitstaste für Personal 1 mit Erinnerungslicht, grüne LED
- Gelbe Anwesenheitstaste für Personal 2 mit Erinnerungslicht, gelbe LED
- Bei eingeschalteter Anwesenheit: Akustische Signalisierung nachgesendeter Rufe und akustische Signalisierung vor Durchsagen (Funktion in der Werkseinstellung inaktiv)
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragrings
- Tragrings zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Technische Daten

Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
 Gehäusematerial: Polycarbonat
 Ruhestromaufnahme: 6 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0212 00 A	Anwesenheitstaster	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
77 0212 00 C	Anwesenheitstaster	Designrahmen aus Weißglas Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 36 mm
77 0212 00 F	Anwesenheitstaster	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Abstelltaster/WC

77 0213 00...



77 0213 00 A



77 0213 00 C



77 0213 00 F

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit zwei Abstelltasten mit Erinnerungslicht zur Abstellung von WC-Rufen und WC-Notrufen. Ein integrierter Tongeber signalisiert nachgesendete Rufe, wenn die Personalanwesenheit im Raum eingeschaltet ist.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 graue Abstelltasten mit Erinnerungslicht, gelbe LED
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Bei eingeschalteter Anwesenheit: Akustische Signalisierung nachgesendeter Rufe und akustische Signalisierung vor Durchsagen (Funktion in der Werkseinstellung inaktiv)
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragrings
- Tragrings zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Technische Daten

Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
 Gehäusematerial: Polycarbonat
 Ruhestromaufnahme: 6 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0213 00 A	Abstelltaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
77 0213 00 C	Abstelltaster/WC	Designrahmen aus Weißglas Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 36 mm
77 0213 00 F	Abstelltaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Alarmtaster

77 0214 00...



77 0214 00 A



77 0214 00 C



77 0214 00 F

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit zwei Alarmtasten mit Beruhigungslicht zur Auslösung von Alarmrufen, wenn die Personalanwesenheit im Raum eingeschaltet ist. Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein Alarm ausgelöst wird.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 2 blaue Alarmtasten mit Beruhigungslicht und integriertem Findellicht, rote LED
- Die Findelichter leuchten, während die Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist.
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbol
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragrings
- Tragrings zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Technische Daten

Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
 Gehäusematerial: Polycarbonat
 Ruhestromaufnahme: 7 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0214 00 A	Alarmtaster	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
77 0214 00 C	Alarmtaster	Designrahmen aus Weißglas Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 36 mm
77 0214 00 F	Alarmtaster	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Rufzugtaster

77 0215 00...



77 0215 00 A



77 0215 00 C



77 0215 00 F

Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Zur weiteren Beruhigung gibt ein integrierter Tongeber ein akustisches Signal bei der Rufauslösung aus. Wenn die Personalanwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Geeignet zur Wandmontage.

Ausstattung und Funktionen

- 2,50 m lange Rufsnur inkl. Rufgriff mit Symbol
- 2 LEDs, rot, mit Anzeigefunktion als Beruhigungslicht und Findelicht
- Tongeber gibt ein akustisches Signal bei Rufauslösung aus
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Technische Daten

Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
 Gehäusematerial: Polycarbonat
 Ruhestromaufnahme: 7 mA

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit zwei Beruhigungslichtern zur Auslösung von Rufen durch Zugbetätigung.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0215 00 A	Rufzugtaster	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 56 mm
77 0215 00 C	Rufzugtaster Designrahmen aus Weißglas	Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 56 mm
77 0215 00 F	Rufzugtaster	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 56 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Rufzugtaster/WC

77 0215 01...



77 0215 01 A



77 0215 01 C



77 0215 01 F

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit zwei Beruhigungslichtern zur Auslösung von WC-Rufen durch Zugbetätigung.

Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein WC-Ruf ausgelöst wird. Zur weiteren Beruhigung gibt ein integrierter Tongeber ein akustisches Signal bei der Rufauslösung aus. Wenn die Personalanwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein WC-Notruf ausgelöst.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Geeignet zur Wandmontage.

Ausstattung und Funktionen

- 2,50 m lange Rufschnur inkl. Rufgriff mit Symbol
- 2 LEDs, rot, mit Anzeigefunktion als Beruhigungslicht und Findelicht
- Tongeber gibt ein akustisches Signal bei Rufauslösung aus
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Technische Daten

Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
 Gehäusematerial: Polycarbonat
 Ruhestromaufnahme: 7 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0215 01 A	Rufzugtaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 56 mm
77 0215 01 C	Rufzugtaster/WC	Designrahmen aus Weißglas Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 56 mm
77 0215 01 F	Rufzugtaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 56 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Pneumatischer Ruftaster

77 0216 00...



77 0216 00 A



77 0216 00 C



77 0216 00 F

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit zwei Beruhigungslichtern zur Auslösung von Rufen durch pneumatische Betätigung. Die Beruhigungslichter leuchten hell,

sobald ein Ruf ausgelöst wird. Zur weiteren Beruhigung gibt ein integrierter Tongeber ein akustisches Signal bei der Rufauslösung aus. Wenn die Personalanwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Geeignet zur Wandmontage.

Ausstattung und Funktionen

- 2 m langer Luftschlauch mit rotem „Gummi“-Ball
- 2 LEDs, rot, mit Anzeigefunktion als Beruhigungslicht und Findelicht
- Tongeber gibt ein akustisches Signal bei Rufauslösung aus
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose

Technische Daten

Farbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Material „Gummi“-Ball:	Weich-PVC
Ruhestromaufnahme:	7 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0216 00 A	Pneumatischer Ruftaster	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 56 mm
77 0216 00 C	Pneumatischer Ruftaster Designrahmen aus Weißglas	Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 56 mm
77 0216 00 F	Pneumatischer Ruftaster	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 56 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Pneumatischer Ruftaster/WC

77 0216 01...



77 0216 01 A



77 0216 01 C



77 0216 01 F

sche Betätigung. Die Beruhigungslichter leuchten hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Zur weiteren Beruhigung gibt ein integrierter Tongeber ein akustisches Signal bei der Rufauslösung aus. Wenn die Personalanwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein WC-Notruf ausgelöst.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Geeignet zur Wandmontage.

Ausstattung und Funktionen

- 2 m langer Luftschlauch mit rotem „Gummi“-Ball
- 2 LEDs, rot, mit Anzeigefunktion als Beruhigungslicht und Findelicht
- Tongeber gibt ein akustisches Signal bei Rufauslösung aus
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragring
- Tragring zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose

Technische Daten

Farbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Material „Gummi“-Ball:	Weich-PVC
Ruhestromaufnahme:	7 mA

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit zwei Beruhigungslichtern zur Auslösung von WC-Rufen durch pneumati-

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0216 01 A	Pneumatischer Ruftaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 56 mm
77 0216 01 C	Pneumatischer Ruftaster/WC	Designrahmen aus Weißglas, Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 56 mm
77 0216 01 F	Pneumatischer Ruftaster/WC	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 56 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Ruftaster/WC mit Abstelltaste

77 0217 00...



77 0217 00 A



77 0217 00 C



77 0217 00 F

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- Rote Ruftaste mit Symbol mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Graue Abstelltaste mit Erinnerungslicht, gelbe LED
- Bei eingeschalteter Anwesenheit: Akustische Signalisierung nachgesendeter Rufe und akustische Signalisierung vor Durchsagen (Funktion in der Werkseinstellung inaktiv)
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragrings
- Tragrings zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit Ruftaste mit Beruhigungslicht zum Auslösen von WC-Rufen. Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personalanwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein WC-Notruf ausgelöst.

Weiterhin verfügt der Taster über eine Abstelltaste zum Abstellen von WC-Rufen und WC-Notrufen.

Technische Daten

Farbe: Studioweiß, ähnlich RAL 9016
 Gehäusematerial: Polycarbonat
 Ruhestromaufnahme: 6,5 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0217 00 A	Ruftaster/WC mit Abstelltaste	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
77 0217 00 C	Ruftaster/WC mit Abstelltaste	Designrahmen aus Weißglas Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 36 mm
77 0217 00 F	Ruftaster/WC mit Abstelltaste	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Ruftaster mit Privattaste

77 0218 00...



77 0218 00 A



77 0218 00 C



77 0218 00 F

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit Ruftaste mit Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen. Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personalanwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Weiterhin verfügt der Taster über eine Privattaste zur lokalen Schaltung der Mithörsperre.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- Rote Ruftaste mit Symbol mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht, rote LED
- Graue Privattaste zur lokalen Schaltung der Mithörsperre, weiße LED. Die LED leuchtet, wenn „Privat“ eingeschaltet ist.
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragrings
- Tragrings zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose
- Attraktiver Designrahmen

Technische Daten

Farbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Ruhestromaufnahme:	6,5 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0218 00 A	Ruftaster mit Privattaste	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
77 0218 00 C	Ruftaster mit Privattaste	Designrahmen aus Weißglas Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 36 mm
77 0218 00 F	Ruftaster mit Privattaste	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

Anwesenheits-Kombination mit Rufton

77 0219 00...



77 0219 00 A



77 0219 00 C



77 0219 00 F

Allgemeine Beschreibung

Wassergeschützter Taster mit einer Anwesenheitstaste mit Erinnerungslight zum Ein- und Ausschalten der Personalanwesenheit. Weiterhin verfügt der Taster über eine Ruftaste mit Beruhigungslight zum Auslösen von Rufen. Das Beruhigungslight leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn die Personalanwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf

ausgelöst.

Das spezielle Design kennzeichnet den Taster auch optisch als Bestandteil der Rufanlage.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- Grüne Anwesenheitstaste für Personal 1 mit Erinnerungslight, grüne LED
- Rote Ruftaste mit Symbol mit Beruhigungslight und integriertem Findelicht, rote LED
- Bei eingeschalteter Anwesenheit: Akustische Signalisierung nachgesendeter Rufe und akustische Signalisierung vor Durchsagen
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Große Betätigungsflächen zur leichteren Bedienung
- Standardmäßig auf Kanal 0 programmiert
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)
- Tastermodul mit Rasthaken zur Steckbefestigung auf dem Tragrings; Tragrings zur Schraubbefestigung auf 1-teiliger Einbaudose

Technische Daten

Farbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Gehäusematerial:	Polycarbonat
Ruhestromaufnahme:	6,5 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0219 00 A	Anwesenheits-Kombination mit Rufton	Abmessungen (HxBxT): 91 x 91 x 36 mm
77 0219 00 C	Anwesenheits-Kombination mit Rufton / Rahmen aus Weißglas, Abmessungen (HxBxT): 107 x 107 x 36 mm	
77 0219 00 F	Anwesenheits-Kombination mit Rufton	Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 36 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
70 0807 00	Anschlussklemme, 3-polig	siehe Anhang „Zubehör“

IR TV-Steuermodul universal

inkl. Kabelsatz

77 0360 11



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zur Steuerung eines handelsüblichen TV-Geräts mit Infrarot-Signalen. Unterstützt wird eine große Anzahl an TV-Herstellern und Modellen, z.B. LG, Philips, Samsung.

Integrierter Audioverstärker zur Ansteuerung eines Bediengeräts. Die Ausgangslautstärke kann per Konfiguration in definierten Grenzen geregelt werden.

Beim Einsatz ist die Abstimmung der Audiopegel mit den eingesetzten Endgeräten zu beachten.

Bestehend aus einem Steuermodul und einer IR-Sendeinheit zur Montage direkt am IR-Eingang des TV-Geräts.

Zur Konfiguration der Steuersignale muss der Gerätetyp des TV-Geräts bekannt sein.

Ausstattung und Funktionen

- Folgende IR-Signalmodi werden unterstützt: RC5/RC5X (z.B. Philips), RC6, SAMSUNG, LG/NEC
- Schnittstelle zum Zimmerbus (RAN) integriert
- Potentialtrennung gemäß DIN VDE 0834 und DIN EN 60601-1
- 2 LEDs zur Anzeige des Betriebszustands
- Inkl. Kabelsatz

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 35 x 135 x 90 mm

Gewicht

(ohne Leitungen): ca. 200 g

Stromversorgung: aus Rufanlage (24 VDC)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0360 11	IR TV-Steuermodul universal	wie oben beschrieben
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0360 40	IR TV-Steuermodul Installationskit	nur 1 Stück je Projekt erforderlich

TV-Tonverstärker

77 0365 00



Allgemeine Beschreibung

Tonverstärker zur Tonverteilung von Audiosignalen auf bis zu 4 Hörstellen/Betten.

Einsetzbar in Verbindung mit TV-Geräten mit Kopfhörer-Buchse.

Alle zum Betrieb notwendigen Verbindungsleitungen und notwendiges Befestigungsmaterial sind im Lieferumfang enthalten.

Ausstattung und Funktionen

- Bis zu 4 Hörstellen/Betten
- Potentialtrennung gemäß DIN VDE 0834 und DIN EN 60601-1
- Potentiometer mit extern ausgeführtem Stift zur Lautstärkeregelung
- Externes 12 V-Netzteil. Hinweis für die Installation: Zweite Steckdose pro TV-Gerät erforderlich.
- Betriebs-LED

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 27 x 86 x 70 mm

Gewicht

(ohne Leitungen): ca. 90 g

Stromversorgung: über externes 12 V-Netzteil

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0365 00	TV-Tonverstärker	wie oben beschrieben

ePat[®]lite

77 0370 00



Allgemeine Beschreibung

Kombiniertes Kommunikations- und Bediengerät mit Gegensprechtechnik zum Einsatz am Patientenbett als Teil einer Rufanlage gemäß DIN VDE 0834.

Die abgesetzte, beleuchtete, klar erkennbare Ruf-taste ermöglicht jederzeit eine sichere Rufauslösung.

Komfortfunktionen werden über eine touchsensitive Oberfläche gesteuert. Als Komfortfunktionen sind das Schalten und Dimmen von zwei Lichtquellen, TV-Steuerung und -Tonübertragung, ELA-Übertragung sowie Jalousiesteuerung integriert. Die zusätzliche Servicertaste ermöglicht die Anforderung von nicht pflegerischen Dienstleistungen.

Durch die klare Anordnung und eindeutigen Symbole der Bedienelemente ist eine sichere Bedienung, besonders in Notsituationen, gewährleistet.

Hohe Sprachqualität für offenes und diskretes Sprechen zwischen Patient und Pflegepersonal.

Ausstattung und Funktionen

- Ergonomisch geformtes Gehäuse, besonders für Patienten mit motorischen Einschränkungen geeignet
- Intuitive Bedienung durch einfache, verständliche Symbole
- Exzellente Sprachqualität, hochwertiges Mikrofon und hochwertiger Lautsprecher
- Lautsprecher-Lautstärke kann während der Sprechverbindung angepasst werden
- Rote Ruf-taste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Lichttaste für Leselicht mit Findelicht
- Lichttaste für Raumlicht
- Ton-Übertragung (TV/ELA) wahlweise
- 2 Tasten zur Lautstärkeregelung von TV/ELA
- Taste zum Ein-/Ausschalten von TV, Statusanzeige
- Taste zum Ein-/Ausschalten von ELA und Einschalten von Jalousie-Betrieb, Statusanzeige
- 2 Tasten zur Programmwahl TV/ELA und Herunter-/Herauffahren der Jalousie
- Servicertaste zum Anfordern von Service- bzw. Dienstleistungen (Systemfunktion in Vorbereitung, entsprechende Organisation auf der Station bzw. im Krankenhaus vorausgesetzt, weitere Hardware- und Software-Komponenten erforderlich)
- CLEAN-Taste zur Sperrung der touchsensitiven Bedienoberfläche während der Reinigung im Betrieb
- 1 Kopfhörerbuchse (3,5 mm Klinke) zum Anschluss eines handelsüblichen Kopfhörers (32 Ohm)
- Anschlussleitung mit robustem Stecker, Leitungslänge 2,5 m
- Halterung zur Aufnahme des ePat[®]lite
- Bedienoberfläche mit antibakterieller Wirkung
- Feuchtigkeitsschutz zur einfachen Reinigung und Desinfektion

ePat[®]lite

77 0370 00

- Seite 2 -



Systemvoraussetzungen

- Anschluss an Steckvorrichtung Kombi, Best.-Nr. 70 0424 00 oder 70 0424 50, oder Steckvorrichtung Kombi Kanal, Best.-Nr. 70 0434 00 oder 70 0434 50
- TV-Steuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle, Best.-Nr. 77 0840 00
- Jalousiesteuerung in Verbindung mit RAN-Schnittstelle Universal, Best.-Nr. 70 0848 00

Lieferumfang

- ePat[®]lite
- Halterung zur Aufnahme des ePat[®]lite inkl. Befestigungsmaterial
- Gebrauchsanweisung für Patienten
- Reinigungshinweise

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	173 x 65 x 27 mm
Gewicht inkl. Leitung:	190 g
Farbe:	Weiß/schwarz
Material Gehäuseschale,	
Ruftaste und Halterung:	ASA+PC
Material Bedienoberfläche:	ABS mit PET-Beschichtung mit antibakteriellen Eigenschaften

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0370 00	ePat [®] lite	wie oben beschrieben
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
70 0801 00	PBK-Kopfhörer	siehe Anhang „Zubehör“

Steckvorrichtung ComStation

77 0452 30...



77 0452 30 A

Allgemeine Beschreibung

Datensteckdose zum Anschluss eines der folgenden Geräte: ComStation^{BUS-C}, ComStation^{BUS-SE}, ComStation^{CT} Flamenco, ComStation^T Flamenco, ComTerminal Flamenco in Tischaufstellung, ZimmerTerminal Flamenco in Tischaufstellung.

Passend für zweiteilige Einbaudosen.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 15-polige Buchse als Datensteckdose
- Vorbereitet für 15-poligen Stecker mit mechanischer Verriegelung
- Steckvorrichtungseinsatz, 15-polig mit Leiterplatte und Steckklemmen
- 4 Steckklemmen zum Anschluss der 24-V-Stromversorgung bis 2,5 mm²
- 1 Zentralplatte mit Ausschnitt
- 1 Zentralplatte blind
- 1 Abdeckplatte 2-fach
- Ausgestattet mit Anschlüssen als Steckklemmen für Massivdraht, \varnothing 0,55 – 1 mm
- Attraktiver Designrahmen

Technische Daten

Einbautiefe:	30 mm
Farbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Material:	Polycarbonat
Stromversorgung	24 V DC
Kontaktbelastung:	max. 3 A

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0452 30 A	Steckvorrichtung ComStation	Abmessungen (HxBxT): 91 x 162 x 79 mm
77 0452 30 F	Steckvorrichtung ComStation	Abmessungen (HxBxT): 80 x 151 x 79 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
77 0210 61	Aufputz-Gehäuse 2-fach für Dekorrahmen A, F	

Steckvorrichtung ComStation^{PC}

77 0452 60...



77 0452 60 A

Allgemeine Beschreibung

Datensteckdose zum Anschluss einer ComStation^{PC}.

Passend für zweiteilige Einbaudosen.

Vorgesehen zur Übertragung von Daten und Sprache.

Vorzugsweise hergestellt für den Wandeinbau.

Ausstattung und Funktionen

- 15-polige Buchse als Datensteckdose
- Vorbereitet für 15-poligen Stecker mit mechanischer Verriegelung
- 25-polige Sub-D-Buchse, V.24
- Steckvorrichtungseinsatz, 15-polig mit Leiterplatte und Steckklemmen
- 4 Steckklemmen zum Anschluss der 24-V-Stromversorgung bis 2,5 mm²
- 1 Zentralplatte mit Ausschnitt
- 1 Zentralplatte mit Sub-D-Buchse
- 1 Abdeckplatte 2-fach
- Ausgestattet mit Anschlüssen als Steckklemmen für Massivdraht, \varnothing 0,55 – 1 mm

Technische Daten

Einbautiefe:	30 mm
Farbe:	Studioweiß, ähnlich RAL 9016
Material:	Polycarbonat
Stromversorgung	24 V DC
Kontaktbelastung:	max. 3 A

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0452 60 A	Steckvorrichtung ComStation ^{PC}	Abmessungen (HxBxT): 91 x 162 x 55 mm
77 0452 60 F	Steckvorrichtung ComStation ^{PC}	Abmessungen (HxBxT): 80 x 151 x 55 mm
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
77 0210 61	Aufputz-Gehäuse 2-fach für Dekorrahmen A, F	

ComTerminal Flamenco

77 0510 00



Allgemeine Beschreibung

Universelles Kommunikationsterminal in Gegensprechtechnik. Vorgesehen für den Einsatz in Patientenzimmern, Dienstzimmern und Funktionsräumen.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Kommunikation zwischen Patienten und Personal erforderlich sind.

Die innovative Bedienfront aus Echtglas genügt höchsten Ansprüchen in Bezug auf Reinigung, Bedienung und Design.

Das ComTerminal steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den direkten Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet) und den Zimmerbus (RAN). Alle Anschlüsse erfolgen über eine integrierte Steckvorrichtung im ComTerminal.

Die Lichtruf-Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur

Verfügung. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet das ComTerminal höchsten Bedienkomfort.

Systemmerkmale

- Gemischter Betrieb in Flamenco-Systemen ohne Sprechen möglich
- Zimmerbus (RAN) zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Plug-and-Play-Technik für einfache Handhabung und geringe Ausfallzeiten im Falle von Störungen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten
- Einheitliche Peripherie für die Systeme mit und ohne Sprechen

Ausstattung und Funktionen

- Innovative Bedienfront aus Echtglas mit integrierten Sensoren und Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Auf-Putz-Montage, steckbare Elektronik
- Integriertes Anschlussfeld
- Vollausstattung für alle Anwendungen
- Einfachste Bedienung durch logisch und ergonomisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht, konfigurierbar
- Grüne, großflächige Anwesenheitstaste AW 1, mit Erinnerungslicht

ComTerminal Flamenco

77 0510 00

- Seite 2 -



Ausstattung und Funktionen (Fortsetzung)

- Gelbe, großflächige Anwesenheitstaste AW 2, mit Erinnerungslicht
- 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen und Informationsmeldungen
- Exzellente Sprachqualität durch digitale Sprachverarbeitung in DSP-Technik
- Hochwertige Lautsprecher und empfindliches Elektret-Mikrofon
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Internationale Ausführung, Landessprache durch Konfiguration wählbar
- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 205 x 110 x 34 mm
 Farbe: Weiß
 Gehäusematerial: hochwertiges ABS,
 Front: Echtglas
 Stromversorgung: 24 V DC
 Kommunikationsnetz: Zimmerbus (RAN)
 Gruppenbus (OSYnet)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0510 00	ComTerminal Flamenco	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ComTerminal Flamenco, Tischaufstellung

77 0511 00



Allgemeine Beschreibung

Kommunikationsterminal in Gegensprechtechnik zur Tischaufstellung. Vorgesehen für den Einsatz in Arztzimmern.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Kommunikation zwischen Patienten und Personal erforderlich sind.

Die innovative Bedienfront aus Echtglas genügt höchsten Ansprüchen in Bezug auf Reinigung, Bedienung und Design.

Das ComTerminal steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834.

Die Lichtruf-Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet das ComTerminal höchsten Bedienkomfort.

Systemmerkmale

- Gemischter Betrieb in Flamenco-Systemen ohne Sprechen möglich
- Plug-and-Play-Technik für einfache Handhabung und geringe Ausfallzeiten im Falle von Störungen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten
- Einheitliche Peripherie für die Systeme mit und ohne Sprechen

Ausstattung und Funktionen

- Innovative Bedienfront aus Echtglas mit integrierten Sensoren und Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Tischaufstellung in Pultform
- 2,5 m Anschlussleitung mit Zugentlastung
- Über Steckvorrichtung ComStation Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet)
- Integrierte Schnittstelle für Zimmerbus (RAN)
- Vollausrüstung für alle Anwendungen
- Einfachste Bedienung durch logisch und ergonomisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht, konfigurierbar
- Grüne, großflächige Anwesenheitstaste AW 1, mit Erinnerungslicht
- Gelbe, großflächige Anwesenheitstaste AW 2, mit Erinnerungslicht
- 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen und Informationsmeldungen
- Exzellente Sprachqualität durch digitale Sprachverarbeitung in DSP-Technik

ComTerminal Flamenco, Tischaufstellung

77 0511 00

- Seite 2 -



Ausstattung und Funktionen (Fortsetzung)

- Hochwertige Lautsprecher und empfindliches Elektret-Mikrofon
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Internationale Ausführung, Landessprache durch Konfiguration wählbar
- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	30 – 120 x 110 x 240 mm
Farbe:	Weiß
Material	
- Gehäuse:	hochwertiges ABS
- Frontplatte	Echtglas
- Tischfuß:	Plexiglas
Kommunikationsnetz:	Zimmerbus (RAN) Gruppenbus (OSYnet)
Stromversorgung	24 V DC

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0511 00	ComTerminal Flamenco, Tischaufstellung	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0452 30...	Steckvorrichtung ComStation	siehe eigenes Datenblatt

ZimmerTerminal Flamenco

77 0520 00



Allgemeine Beschreibung

Zimmerterminal zum universellen Einsatz in Patientenzimmern, Dienstzimmern und allgemeinen Funktionsräumen, ohne Sprechkommunikation.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Bedienung der Rufanlage erforderlich sind.

Das Terminal steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den direkten Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet) und den Zimmerbus (RAN).

Die Lichtruf-Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung.

Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetem Display bietet das Flamenco ZimmerTerminal

höchsten Bedienkomfort.

Die geschlossene Bedienoberfläche ist einfach zu reinigen und leicht zu desinfizieren. Der robuste Aufbau und der rundum Feuchtigkeitsschutz IP54 sorgt für eine lange Lebensdauer und geringe Folgekosten.

Systemmerkmale

- Gemischter Betrieb in Flamenco-Systemen mit Sprechen möglich
- Zimmerbus (RAN) zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Plug-and-Play-Technik für einfache Handhabung und geringe Ausfallzeiten im Falle von Störungen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten
- Aufmerksamkeitston bei Durchsagen
- Upgrade-Möglichkeit auf ein System mit Sprechen durch Tausch des ZimmerTerminals bei entsprechender Installationsvorbereitung
- Einheitliche Peripherie für die Systeme mit und ohne Sprechen

Ausstattung und Funktionen

- Ergonomisches, ansprechendes Design
- Auf-Putz-Montage, steckbare Elektronik
- Integriertes Anschlussfeld
- Vollausstattung für alle Anwendungen
- Einfachste Bedienung durch logisch und ergonomisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Grüne Anwesenheitstaste AW 1, mit Erinnerungslicht

ZimmerTerminal Flamenco

77 0520 00

- Seite 2 -



Ausstattung und Funktionen (Fortsetzung)

- Gelbe Anwesenheitstaste AW 2, mit Erinnerungslicht
- 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen und Informationsmeldungen
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Internationale Ausführung, Landessprache durch Konfiguration wählbar
- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten und Betriebsfunktionen
- Feuchtigkeitsgeschützter Gesamtaufbau

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 205 x 110 x 34 mm
 Farbe: Weiß
 Gehäusematerial: hochwertiges ABS,
 Stromversorgung: 24 V DC
 Kommunikationsnetz: Zimmerbus (RAN)
 Gruppenbus (OSYnet)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0520 00	ZimmerTerminal Flamenco	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ZimmerTerminal Flamenco, Tischaufstellung

77 0521 00



Allgemeine Beschreibung

Zimmerterminal in Tischaufstellung zum Einsatz in Arztzimmern, ohne Sprechkommunikation.

Standardmäßig ausgestattet mit allen Bedienelementen, die zur Bedienung der Rufanlage erforderlich sind.

Das Terminal steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834.

Die Lichtruf-Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung.

Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetem Display bietet das Flamenco ZimmerTerminal höchsten Bedienkomfort.

Die geschlossene Bedienoberfläche ist einfach zu reinigen und leicht zu desinfizieren. Der robuste Aufbau und der rundum Feuchtigkeitsschutz IP54 sorgt für eine lange Lebensdauer und geringe Folgekosten.

Systemmerkmale

- Gemischter Betrieb in Flamenco-Systemen mit Sprechen möglich
- Plug-and-Play-Technik für einfache Handhabung und geringe Ausfallzeiten im Falle von Störungen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten
- Aufmerksamkeitston bei Durchsagen

- Upgrade-Möglichkeit auf ein System mit Sprechen durch Tausch des ZimmerTerminals bei entsprechender Installationsvorbereitung
- Einheitliche Peripherie für die Systeme mit und ohne Sprechen

Ausstattung und Funktionen

- Ergonomisches, ansprechendes Design
- Tischaufstellung in Pultform
- Über Steckvorrichtung ComStation Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet)
- Integrierte Schnittstelle für Zimmerbus (RAN)
- Vollausrüstung für alle Anwendungen
- Einfachste Bedienung durch logisch und ergonomisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Grüne Anwesenheitstaste AW 1, mit Erinnerungslicht
- Gelbe Anwesenheitstaste AW 2, mit Erinnerungslicht
- 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen und Informationsmeldungen
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Auswahl der Zimmerfunktionen und zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands

ZimmerTerminal Flamenco, Tischaufstellung

77 0521 00

- Seite 2 -



Ausstattung und Funktionen (Fortsetzung)

- Internationale Ausführung, Landessprache durch Konfiguration wählbar
- Geschlossene Bedienoberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten und Betriebsfunktionen

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	30 – 120 x 110 x 240 mm
Farbe:	Weiß
Material	
- Gehäuse:	hochwertiges ABS
- Frontplatte	Folientasten
- Tischfuß:	Plexiglas transparent
Kommunikationsnetz:	Zimmerbus (RAN) Gruppenbus (OSYnet)
Stromversorgung	24 V DC

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0521 00	ZimmerTerminal Flamenco, Tischaufstellung	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0452 30...	Steckvorrichtung ComStation	siehe eigenes Datenblatt

ControlTerminal Flamenco

77 0550 00



Allgemeine Beschreibung

ControlTerminal zum universellen Einsatz für Patientenzimmer, Dienstzimmer und allgemeine Funktionsräume, ohne Sprechkommunikation. Das ControlTerminal beinhaltet eine Zimmerleuchte und wird entsprechend im Flur anstelle einer zusätzlichen Zimmerleuchte installiert.

Standardmäßig vorgesehen zur Montage in handelsübliche Einbaudosen, als Doppeldose.

Zur Befestigung wird ein zusätzliches Installationskit, Bestell-Nr. 77 0960 00, benötigt (nicht Bestandteil). Die Einstellung der notwendigen Parameter erfolgt mit Hilfe eines Softwaretools, dem ConfigSet, Bestell-Nr. 77 0920 00.

Ausgestattet mit allen Funktionen zur lokalen Steuerung der Rufanlage. Das ControlTerminal steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den direkten Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet) und den Zimmerbus (RAN).

Die Lichtruf-Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung.

Systemmerkmale

- Gemischter Betrieb in Flamenco-Systemen mit Sprechen möglich
- Zimmerbus (RAN) zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Plug-and-Play-Technik für einfache Handhabung und geringe Ausfallzeiten im Falle von Störungen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten
- Einheitliche Peripherie für die Systeme mit und ohne Sprechen
- Integrierte Zimmerleuchte mit 4 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen) sowie WC-Ruf als Einzelanzeige

Ausstattung und Funktionen

- Auf-Putz-Montage, steckbare Elektronik
- Integriertes Anschlussfeld
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustandes
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten und Betriebsfunktionen
- 4 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Personalgruppe 1
- LED gelb: Personalgruppe 2
- LED weiß: WC-Ruf

ControlTerminal Flamenco

77 0550 00

- Seite 2 -



Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Farbe:	silber
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung:	24 V DC
Kommunikationsnetz:	Zimmerbus (RAN) Gruppenbus (OSYnet)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0550 00	ControlTerminal Flamenco	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0960 00	ControlTerminal Installationskit	siehe Anhang „Zubehör“
77 0920 00	ControlTerminal ConfigSet	siehe eigenes Datenblatt
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ControlTerminal Flamenco

Glasdekor

77 0555 00



Allgemeine Beschreibung

ControlTerminal zum universellen Einsatz für Patientenzimmer, Dienstzimmer und allgemeine Funktionsräume, ohne Sprechkommunikation. Das ControlTerminal beinhaltet eine Zimmerleuchte mit Glas-Dekorrahmen und wird entsprechend im Flur anstelle einer zusätzlichen Zimmerleuchte installiert.

Standardmäßig vorgesehen zur Montage in handelsübliche Einbaudosen, als Doppeldose.

Zur Befestigung wird ein zusätzliches Installationskit, Bestell-Nr. 77 0960 00, benötigt (nicht Bestandteil). Die Einstellung der notwendigen Parameter erfolgt mit Hilfe eines Softwaretools, dem ConfigSet, Bestell-Nr. 77 0920 00.

Ausgestattet mit allen Funktionen zur lokalen Steuerung der Rufanlage. Das ControlTerminal steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den direkten Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet) und den Zimmerbus (RAN).

Die Lichtruf-Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung.

Systemmerkmale

- Gemischter Betrieb in Flamenco-Systemen mit Sprechen möglich
- Zimmerbus (RAN) zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Plug-and-Play-Technik für einfache Handhabung und geringe Ausfallzeiten im Falle von Störungen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten
- Einheitliche Peripherie für die Systeme mit und ohne Sprechen
- Integrierte Zimmerleuchte mit 4 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen) sowie WC-Ruf als Einzelanzeige. Glas-Dekorrahmen.

Ausstattung und Funktionen

- Auf-Putz-Montage, steckbare Elektronik
- Integriertes Anschlussfeld
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustandes
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten und Betriebsfunktionen
- 4 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt

Anzeigen

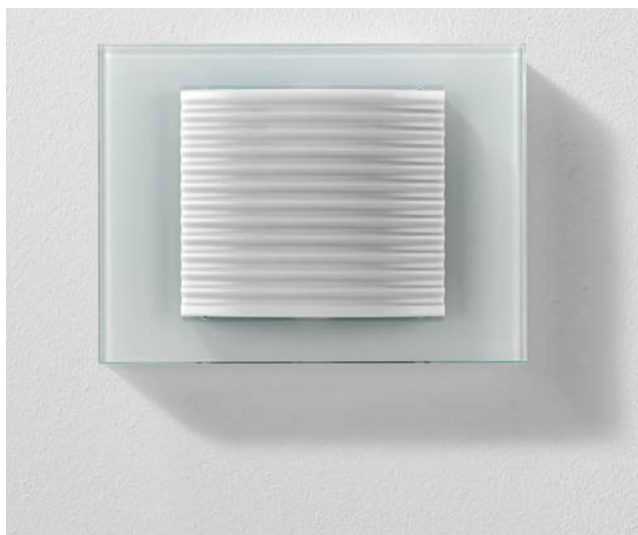
- LED rot: Rufe
- LED grün: Personalgruppe 1
- LED gelb: Personalgruppe 2
- LED weiß: WC-Ruf

ControlTerminal Flamenco

Glasdekor

77 0555 00

- Seite 2 -



Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	110 x 150 x 40 mm
Material Designrahmen:	Glas
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung:	24 V DC
Kommunikationsnetz:	Zimmerbus (RAN) Gruppenbus (OSYnet)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0555 00	ControlTerminal Flamenco	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0960 00	ControlTerminal Installationskit	siehe Anhang „Zubehör“
77 0920 00	ControlTerminal ConfigSet	siehe eigenes Datenblatt
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ControlTerminal mit Türschild Flamenco

77 0551 00



Allgemeine Beschreibung

ControlTerminal zum universellen Einsatz für Patientenzimmer, Dienstzimmer und allgemeine Funktionsräume, ohne Sprechkommunikation. Das ControlTerminal beinhaltet eine Zimmerleuchte und wird entsprechend im Flur anstelle einer zusätzlichen Zimmerleuchte installiert. Türschild als Beschriftungsfeld für die Raumbezeichnung.

Standardmäßig vorgesehen zur Montage in handelsübliche Einbaudosen, als Doppeldose.

Zur Befestigung wird ein zusätzliches Installationskit, Bestell-Nr. 77 0960 00, benötigt (nicht Bestandteil). Die Einstellung der notwendigen Parameter erfolgt mit Hilfe eines Softwaretools, dem ConfigSet, Bestell-Nr. 77 0920 00.

Ausgestattet mit allen Funktionen zur lokalen Steuerung der Rufanlage. Das ControlTerminal steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834. Die integrierten Schnittstellen erlauben den direkten Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet) und den Zimmerbus (RAN).

Die Lichtruf-Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung.

Systemmerkmale

- Gemischter Betrieb in Flamenco-Systemen mit Sprechen möglich
- Zimmerbus (RAN) zum Anschluss von weiteren Bedienelementen und Anzeigen
- Plug-and-Play-Technik für einfache Handhabung und geringe Ausfallzeiten im Falle von Störungen
- Bettenkennung für bis zu 6 Betten
- Einheitliche Peripherie für die Systeme mit und ohne Sprechen
- Integrierte Zimmerleuchte mit 4 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten und Anwesenheiten (2 Personalgruppen) sowie WC-Ruf als Einzelanzeige

Ausstattung und Funktionen

- Auf-Putz-Montage, steckbare Elektronik
- Integriertes Anschlussfeld
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustandes
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten und Betriebsfunktionen
- 4 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Integriertes Türschild zur Beschriftung

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Personalgruppe 1
- LED gelb: Personalgruppe 2
- LED weiß: WC-Ruf

ControlTerminal mit Türschild Flamenco

77 0551 00

- Seite 2 -



Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	190 x 150 x 40 mm
Beschriftungsfeld (HxB):	ca. 70 x 92 mm
Farbe:	silber
Gehäusematerial:	ABS
Material Kuppel:	Styrol-Acrylnitril
Stromversorgung:	24 V DC
Kommunikationsnetz:	Zimmerbus (RAN) Gruppenbus (OSYnet)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0551 00	ControlTerminal mit Türschild Flamenco	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0960 00	ControlTerminal Installationskit	siehe Anhang „Zubehör“
77 0920 00	ControlTerminal ConfigSet	siehe eigenes Datenblatt
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“

ComStation^{PC}

77 0602 00



Allgemeine Beschreibung

Stationsabfrage als Bildschirmabfrage zur dezentralen Bearbeitung aller Funktionen innerhalb einer Station.

Getrennter Aufbau der Steuertechnik und der Bedieneinheit. Aufgebaut als PC-Arbeitsplatz, nach ergonomischen Gesichtspunkten gestaltet und ausgestattet mit allen zum Betrieb erforderlichen Komponenten. Bedieneinheit vorgesehen zur Tischaufstellung.

Ausgebaut zum Betrieb für das System Flamenco und vorgerüstet zum Anschluss an den Gruppenbus (OSY-net).

Ausstattung

- Sprechkommunikation über Tischsprechstelle mit integriertem Handhörer
- Schnittstelle zum Systemrechner
- Systemrechner (Best.-Nr. 80 6010 00D)
- LCD-Monitor 19" (Best.-Nr. 80 6049 00)
- USV 600 VA/360 W (Best.-Nr. 21 9000 00)
- PrimusGlobal+ „ComStation^{PC}“ (Best.-Nr. 77 0701 00)

Funktionen

Anzeige und Bearbeitung der eingerichteten Funktionen der Station:

- Rufe, Notrufe, Alarmrufe
- Rufanzeige
- Personalanwesenheit
- Bettenkennung
- Rufstatus (frisch/abgefragt)

Zusatzinformationen

- Datum/Uhrzeit
- Sprachsteuerung und Sprechstatus
- Technische Systemmeldungen

Durchsagen

- Flexible Einrichtung verschiedener Durchsagekreise, geordnet nach Räumen, Bereichen, in Form von Einzel- oder Sammeldurchsagen, an alle Räume oder nur an Räume mit eingeschalteter Personalanwesenheit

Betriebsartensteuerung

- Dezentralbetrieb
- Stationszusammenschaltung
- Frei definierbare Betriebsformen

ComStation^{PC}

77 0602 00



Software-Pflegevertrag

Mit dem Erwerb der Systemsoftware PrimusGlobal+ ist der Abschluss eines kostenpflichtigen Software-Pflegevertrags verbunden.

Der Pflegevertrag ist eine wichtige Voraussetzung für eine optimale und langfristige Nutzung der Anwendersoftware.

Er beinhaltet den folgenden Leistungsumfang:

- Regelmäßige Updates der PrimusGlobal+-Software
- Konfigurationsänderungen und Anpassungen an aktuelle Entwicklungen
- Fernwartung: Komfortable Fehleranalyse und Fehlerkorrektur online
- Telefonhotline innerhalb der Geschäftszeiten der Tunstall GmbH

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0602 00	ComStation ^{PC}	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0452 60...	Steckvorrichtung ComStation ^{PC}	siehe eigenes Datenblatt

ComStation^{BUS-C}

77 0605 50



Allgemeine Beschreibung

Die ComStation^{BUS-C} ist eine Stationsabfrage für den Dienststützpunkt, geeignet zur Abfrage und Bearbeitung von Rufen und zur Unterstützung der Pflegeorganisation.

Die ComStation^{BUS-C} ist ausgestattet mit Mikrofon, Lautsprecher und Handhörer zur Sprechkommunikation. Die Bedienung erfolgt über Ziel- und Navigations Tasten, unterstützt durch ein Farbgrafik-Multifunktionsdisplay. Die Anzeige von Systemmeldungen und Zusatzinformationen ist möglich.

Umfangreiche Konfigurationsmöglichkeiten in der Steuerung der Rufanlage erlauben eine flexible Anpassung an die Anforderungen unterschiedlicher Pflegeaufgaben.

Ein integrierter Sprachprozessor sorgt für eine exzellente Sprachqualität und Verständlichkeit in allen Betriebsarten.

Ausstattung und Funktionen

- Stationsabfrage konfiguriert für den standardmäßigen Stationsbetrieb
- Rufabfrage und Rufbearbeitung
- Automatikabfrage nach Priorität
- Durchsagen
- Ein- und Ausschalten von Stationszusammenschaltungen
- Ein- und Ausschalten von Schichten
- Anzeige von Systemmeldungen
- Wahlweise freies oder diskretes Sprechen
- Farbiges Multifunktionsdisplay, 5,7", Auflösung 640 x 480, LED beleuchtet
- Bedienung über Zieltasten als Softkeys
- Oberfläche als Folientastatur
- Tischaufstellung oder Wandmontage
- Über Steckvorrichtung ComStation Anschluss an Gruppenbus (OSYnet)
- Handhörer steckbar
- Ausgang für Personalanwesenheit
- Ausgang für externen Rufton
- Vorbereitet für zukünftige Erweiterungen

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 55 x 273 x 185 mm
 Farbe: lichtgrau RAL 7035
 Gehäusematerial: ABS

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0605 50	ComStation ^{BUS-C}	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0452 30...	Steckvorrichtung ComStation	siehe eigenes Datenblatt

ComStation^{CT} Flamenco

77 0606 00



Allgemeine Beschreibung

Tischterminal in Gegensprechtechnik, vorgesehen zur Aufstellung am Dienststützpunkt. Vorzugsweise zur Bearbeitung von Rufen. Auslösung von Rufen oder Alarmen zur Anforderung von weiterem Personal möglich. Ein- und Ausschalten von Stationszusammenschaltungen oder Bereichspflege.

Die innovative Bedienfront aus Echtglas genügt höchsten Ansprüchen in Bezug auf Reinigung, Bedienung und Design.

Die ComStation^{CT} steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834.

Die Lichtruf-Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet die ComStation^{CT} höchsten Bedienkomfort.

Systemmerkmale

- Gemischter Betrieb in Flamenco-Systemen ohne Sprechen möglich
- Plug-and-Play-Technik für einfache Handhabung und geringe Ausfallzeiten im Falle von Störungen

Ausstattung und Funktionen

- Innovative Bedienfront aus Echtglas mit integrierten Sensoren und Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Tischaufstellung in Pultform
- 2,5 m Anschlussleitung mit Zugentlastung
- Über Steckvorrichtung ComStation Anschluss an Gruppenbus (OSYnet)
- Integrierte Schnittstelle für Zimmerbus (RAN)
- Vollausstattung für alle Anwendungen
- Einfachste Bedienung durch logisch und ergonomisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht, konfigurierbar
- Grüne, großflächige Anwesenheitstaste AW 1, mit Erinnerungslicht
- Gelbe, großflächige Anwesenheitstaste AW 2, mit Erinnerungslicht
- 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- Ein- und Ausschalten von Stationszusammenschaltungen
- Ein- und Ausschalten von Schichten
- Anzeige für Störungen der Rufanlage mit Störungsortanzeige
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen und Informationsmeldungen

ComStation^{CT} Flamenco

77 0606 00

- Seite 2 -



Ausstattung und Funktionen (Fortsetzung)

- Exzellente Sprachqualität durch digitale Sprachverarbeitung in DSP-Technik
- Hochwertige Lautsprecher und empfindliches Elektret-Mikrofon
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands
- Internationale Ausführung, Landessprache durch Konfiguration wählbar
- Geschlossene, glatte Oberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	30 – 120 x 110 x 240 mm
Farbe:	Weiß
Material	
- Gehäuse:	hochwertiges ABS
- Frontplatte	Echtglas
- Tischfuß:	Plexiglas
Kommunikationsnetz:	Zimmerbus (RAN) Gruppenbus (OSYnet)
Stromversorgung	24 V DC

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0606 00	ComStation ^{CT} Flamenco	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0452 30...	Steckvorrichtung ComStation	siehe eigenes Datenblatt

ComStation^T Flamenco

77 0606 20



Allgemeine Beschreibung

Tischterminal, vorgesehen zur Aufstellung am Dienststützpunkt, ohne Sprechkommunikation. Vorzugsweise zur Bearbeitung von Rufen. Auslösung von Rufen oder Alarmen zur Anforderung von weiterem Personal möglich. Ein- und Ausschalten von Stationszusammenschaltungen oder Bereichspflege.

Die ComStation^T steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834.

Die Lichtruf-Grundfunktionen stehen auch im Falle von Systemstörungen weiterhin zimmerautark zur Verfügung. Hiermit ist ein höchstes Maß an Betriebssicherheit gegeben.

Die integrierte Benutzerführung stellt eine einfach zu bedienende und flexible Benutzeroberfläche zur Verfügung. Ergänzt um eine intuitive Menüführung und beleuchtetes Display, bietet die ComStation^T höchsten Bedienkomfort.

Die geschlossene Bedienoberfläche ist einfach zu reinigen und leicht zu desinfizieren.

Systemmerkmale

- Gemischter Betrieb in Flamenco-Systemen mit Sprechen möglich

- Plug-and-Play-Technik für einfache Handhabung und geringe Ausfallzeiten im Falle von Störungen

Ausstattung und Funktionen

- Geschlossene Bedienfront als Folientastatur mit integrierten Anzeigen zur einfachen und intuitiven Bedienung
- Tischaufstellung in Pultform
- 2,5 m Anschlussleitung mit Zugentlastung
- Über Steckvorrichtung ComStation Anschluss an Gruppenbus (OSYnet)
- Integrierte Schnittstelle für Zimmerbus (RAN)
- Vollausrüstung für alle Anwendungen
- Einfachste Bedienung durch logisch und ergonomisch angeordnete Bedienelemente, internationale Symbolbeschriftung
- Rote Ruftaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Blaue Alarmtaste mit Symbol, Finde- und Beruhigungslicht
- Grüne Anwesenheitstaste AW 1, mit Erinnerungslicht
- Gelbe Anwesenheitstaste AW 2, mit Erinnerungslicht
- 4 Funktionstasten mit kontextsensitiver Funktionszuordnung
- Ein- und Ausschalten von Stationszusammenschaltungen
- Ein- und Ausschalten von Schichten
- Anzeige für Störungen der Rufanlage mit Störungsortanzeige
- Hochwertiges Grafikdisplay, beleuchtet, 128x64 Dot-Matrix, zur Anzeige von Rufen und Informationsmeldungen
- Integriertes Konfigurationsmenü zur Einstellung der Systemparameter
- Integrierte Funktionsüberwachung mit Anzeige des Betriebszustands

ComStation^T Flamenco

77 0606 20

- Seite 2 -



Ausstattung und Funktionen (Fortsetzung)

- Internationale Ausführung, Landessprache durch Konfiguration wählbar
- Geschlossene Bedienoberfläche, leicht zu reinigen und desinfizieren
- Permanenter Netzausfallschutz für alle Daten

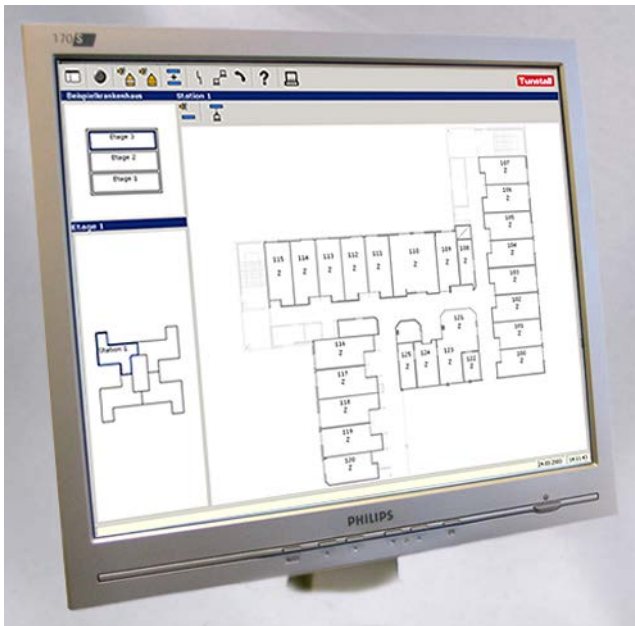
Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	30 – 120 x 110 x 240 mm
Farbe:	Weiß
Material	
- Gehäuse:	hochwertiges ABS
- Frontplatte	Folientasten
- Tischfuß:	Plexiglas transparent
Kommunikationsnetz:	Zimmerbus (RAN) Gruppenbus (OSYnet)
Stromversorgung	24 V DC

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0606 20	ComStation ^T Flamenco	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
77 0452 30...	Steckvorrichtung ComStation	siehe eigenes Datenblatt

ManagementCenter^{PC}

77 0610 00



Allgemeine Beschreibung

Zentralabfrage als Bildschirmabfrage zur zentralen Bearbeitung aller Funktionen der Rufanlage.

Getrennter Aufbau der Steuertechnik und der Bedieneinheit. Aufgebaut als PC-Arbeitsplatz, nach ergonomischen Gesichtspunkten gestaltet und ausgestattet mit allen zum Betrieb erforderlichen Komponenten. Bedieneinheit vorgesehen zur Tischaufstellung.

Ausgebaut zum Betrieb für das System Flamenco. Im System mit OSY-ControlCenter wird das ManagementCenter^{PC} vorgerüstet zum Anschluss an das OSY-ControlCenter. Im System mit IP-SystemManagern wird das ManagementCenter^{PC} vorgerüstet zum Anschluss an einen separaten IP-SystemManager mit dem Funktionsbaustein VOIP GATE und das IP-Netz der Rufanlage.

Ausstattung

- Sprechkommunikation über Tischsprechstelle mit integriertem Handhörer
- Schnittstelle zum Systemrechner
- Systemrechner (Best.-Nr. 80 6010 00D)
- LCD-Monitor 19" (Best.-Nr. 80 6049 00)
- USV 600 VA/360 W (Best.-Nr. 21 9000 00)
- PrimusGlobal+ „ManagementCenter^{PC}“ (Best.-Nr. 77 0700 00)
- Zusätzliche Softwaremodule erhältlich

Funktionen (Auswahl)

Anzeige und Bearbeitung der eingerichteten Funktionen der Rufanlage:

- Rufe, Notrufe, Alarmrufe
- Rufortanzeige
- Personalanwesenheit
- Bettenkennung
- Rufstatus (frisch/abgefragt)

Zusatzinformationen

- Datum/Uhrzeit
- Sprachsteuerung und Sprechstatus
- Technische Systemmeldungen
- Systemfremde Meldungen über Schnittstellen

Durchsagen

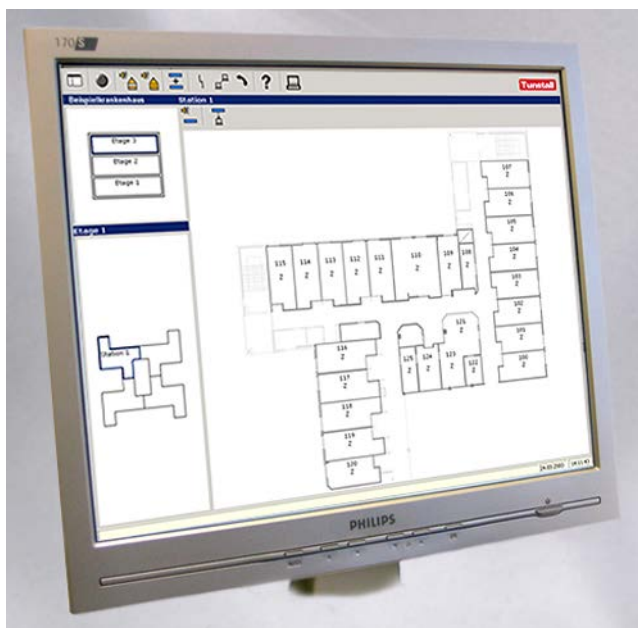
- Flexible Einrichtung verschiedener Durchsagekreise, geordnet nach Räumen, Stationen, Bereichen, in Form von Einzel- oder Sammeldurchsagen, an alle Räume oder nur an Räume mit eingeschalteter Personalanwesenheit

Betriebsartensteuerung

- Zentralbetrieb/Stationsbetrieb
- Stationszusammenschaltung
- Gemischte Betriebsformen, frei definierbar

ManagementCenter^{PC}

77 0610 00



Software-Pflegevertrag

Mit dem Erwerb der Systemsoftware PrimusGlobal+ ist der Abschluss eines kostenpflichtigen Software-Pflegevertrags verbunden.

Der Pflegevertrag ist eine wichtige Voraussetzung für eine optimale und langfristige Nutzung der Anwendersoftware.

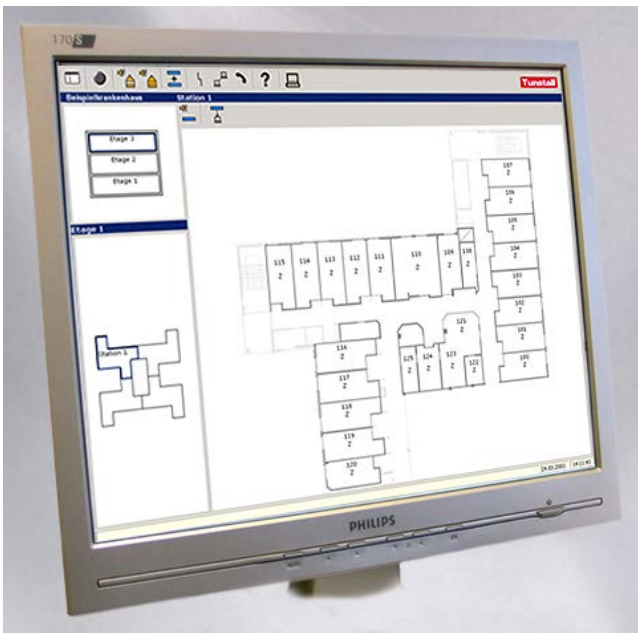
Er beinhaltet den folgenden Leistungsumfang:

- Regelmäßige Updates der PrimusGlobal+-Software
- Konfigurationsänderungen und Anpassungen an aktuelle Entwicklungen
- Fernwartung: Komfortable Fehleranalyse und Fehlerkorrektur online
- Telefonhotline innerhalb der Geschäftszeiten der Tunstall GmbH

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0610 00	ManagementCenter ^{PC}	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
76 2100 00	IP-SystemManager	siehe eigenes Datenblatt
76 0743 00	Funktionsbaustein VOIP GATE	siehe eigenes Datenblatt
Erforderliche Dienstleistungen, separat bestellen:		
77 0790 00	PrimusGlobal+ Systemeinrichtung und Konfiguration	siehe Anhang „Dienstleistungen“
77 0790 01	PrimusGlobal+ Projektdaten, Blockgrafik	siehe Anhang „Dienstleistungen“
77 0790 02	PrimusGlobal+ Projektdaten, Grundrissgrafik	siehe Anhang „Dienstleistungen“

PrimusGlobal+ „ManagementCenter“

77 0700 00



Allgemeine Beschreibung

PrimusGlobal+ „ManagementCenter“ ist eine Software speziell für Zentralabfragen in Flamenco-Rufanlagen. Sämtliche Funktionen für eine Bearbeitung der Funktionen der Rufanlage stehen zur Verfügung und sind komfortabel zu bedienen.

Die Darstellung der Stationen und Zimmer kann in vereinfachter Grafik oder auf Basis von Grundrissen erfolgen und ist frei konfigurierbar.

Mehrere Abfrageplätze können in einem Netzwerkverbund betrieben werden. Zur Unterstützung der Rufbearbeitung können personenbezogene Daten, z.B. Pflegedaten, Namen, Rufnummer usw., aufgerufen werden.

Alle Systemereignisse können protokolliert und gespeichert werden, gefiltert und in andere Anwendungen exportiert werden.

Als Ergänzung stehen weitere PrimusGlobal+-Softwaremodule zur Verfügung.

Die Anschaltung an die Rufanlage ist funktionsüberwacht gemäß DIN VDE 0834.

Basis

- Microsoft Windows-Betriebssystem
- Datentechnische Schnittstelle zur Steuereinheit
- Datenbank zur Aufnahme aller System- und kundenspezifischen Daten
- Software-Schnittstelle zur Fernadministration des Systems
- Benutzerschnittstelle für die Rufanlage
- Grafische Darstellung der Stationen, Bereiche und Zimmer, hierarchisch strukturiert.
- Texte und Grafik skalierbar

Funktionen (Auswahl)

Anzeige und Bearbeitung der eingerichteten Funktionen der Rufanlage:

- Normalrufe, Notrufe, Alarme
- Rufortanzeige
- Personalanwesenheit
- Bettenkennung
- Rufstatus (frisch/abgefragt)

Zusatzinformationen

- Datum/Uhrzeit
- Sprachsteuerung und Sprechstatus
- Technische Systemmeldungen
- Systemfremde Meldungen über Schnittstellen

Durchsagen

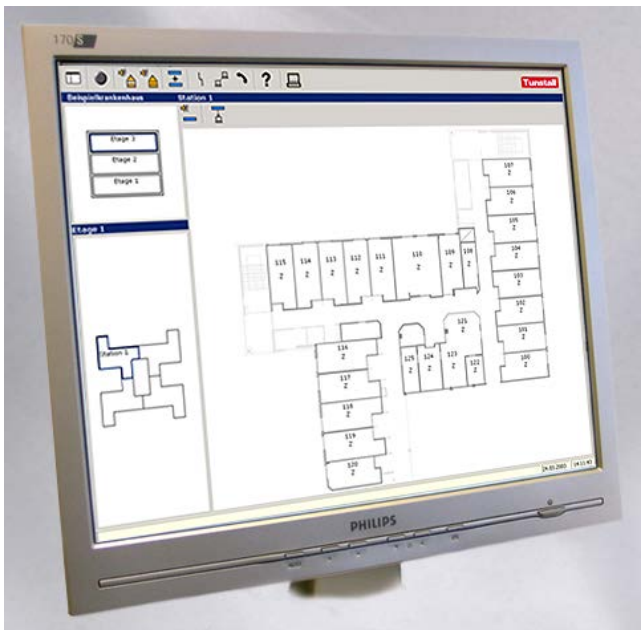
- Flexible Einrichtung verschiedener Durchsagekreise, geordnet nach Räumen, Stationen, Bereichen, in Form von Einzel- oder Sammeldurchsagen, an alle Räume oder nur an Räume mit eingeschalteter Personalanwesenheit

Betriebsartensteuerung

- Zentralbetrieb/Stationsbetrieb
- Stationszusammenschaltung
- Frei definierbare Betriebsformen

PrimusGlobal+ „ManagementCenter“

77 0700 00



Mehrplatzbetrieb

Die angeschlossenen Stationen der Rufanlage können flexibel mehreren Abfrageplätzen zugeordnet werden. Es kann sowohl eine Verteilung auf mehrere Plätze als auch eine Übergabe (Entlastung im Nachtbetrieb) von mehreren auf einen Abfrageplatz erfolgen.

Pflegedaten

Zur Unterstützung der Rufbearbeitung steht eine Datenbank zur Verfügung, in der personenbezogene

Pflegedaten erfasst, gepflegt und verwaltet werden können. Dieses können z.B. Namen, Pflegedaten oder andere pflegerische Hinweise sein. Die Datenpflege erfolgt direkt an dem Abfrageplatz.

Rufprotokollierung

Zur Unterstützung der Pflegedokumentation können alle Rufdaten, Personalanwesenheiten und Systemereignisse aufgezeichnet werden. Die Speicherung erfolgt mit Uhrzeit, Datum und entsprechenden Informationen über die Datenherkunft wie Stations- und Raumbezeichnungen. Die Filterung und Sortierung der Daten ist nach umfangreichen auswählbaren Kriterien möglich.

Software-Pflegevertrag

Mit dem Erwerb der Systemsoftware PrimusGlobal+ ist der Abschluss eines kostenpflichtigen Software-Pflegevertrags verbunden.

Der Pflegevertrag ist eine wichtige Voraussetzung für eine optimale und langfristige Nutzung der Anwendersoftware.

Er beinhaltet den folgenden Leistungsumfang:

- Regelmäßige Updates der PrimusGlobal+-Software
- Konfigurationsänderungen und Anpassungen an aktuelle Entwicklungen
- Fernwartung: Komfortable Fehleranalyse und Fehlerkorrektur online
- Telefonhotline innerhalb der Geschäftszeiten der Tunstall GmbH

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0700 00	PrimusGlobal+ „ManagementCenter“	
Erforderliche Dienstleistungen, separat bestellen:		
77 0790 00	PrimusGlobal+ Systemeinrichtung und Konfiguration	siehe Anhang „Dienstleistungen“
77 0790 01	PrimusGlobal+ Projektdaten, Blockgrafik	siehe Anhang „Dienstleistungen“
77 0790 02	PrimusGlobal+ Projektdaten, Grundrissgrafik	siehe Anhang „Dienstleistungen“

PrimusGlobal+ „ComStation^{PC}“

77 0701 00



Allgemeine Beschreibung

PrimusGlobal+ „ComStation^{PC}“ ist eine Software speziell für Stationsabfragen in Flamenco-Rufanlagen. Sämtliche Funktionen für eine Bearbeitung der Funktionen der Station stehen zur Verfügung und sind komfortabel zu bedienen.

Die Darstellung der Zimmer und evtl. weiterer Stationen kann in vereinfachter Grafik oder auf Basis von Grundrissen erfolgen und ist frei konfigurierbar.

Zur Unterstützung der Rufbearbeitung können personenbezogene Daten, z.B. Pflegedaten, Namen, Rufnummer usw., aufgerufen werden.

Die Anschaltung an die Rufanlage ist funktionsüberwacht gemäß DIN VDE 0834.

Basis

- Microsoft Windows-Betriebssystem
- Datentechnische Schnittstelle zur Flamenco-Rufanlage
- Datenbank zur Aufnahme aller System- und kundenspezifischen Daten
- Software-Schnittstelle zur Fernadministration des Systems
- Benutzerschnittstelle für die Rufanlage

- Grafische Darstellung der Stationen, Bereiche und Zimmer, hierarchisch strukturiert.
- Texte und Grafik skalierbar

Funktionen (Auswahl)

Anzeige und Bearbeitung der eingerichteten Funktionen der Station:

- Normalrufe, Notrufe, Alarme
- Rufortanzeige
- Personalanwesenheit
- Bettenkennung
- Rufstatus (frisch/abgefragt)

Zusatzinformationen

- Datum/Uhrzeit
- Sprachsteuerung und Sprechstatus
- Technische Systemmeldungen
- Systemfremde Meldungen über Schnittstellen

Durchsagen

- Flexible Einrichtung verschiedener Durchsagekreise, geordnet nach Räumen, Stationen, Bereichen, in Form von Einzel- oder Sammeldurchsagen, an alle Räume oder nur an Räume mit eingeschalteter Personalanwesenheit

Betriebsartensteuerung

- Zentralbetrieb/Stationsbetrieb
- Stationszusammenschaltung
- Frei definierbare Betriebsformen

Pflegedaten

Zur Unterstützung der Rufbearbeitung steht eine Datenbank zur Verfügung, in der personenbezogene Pflegedaten erfasst, gepflegt und verwaltet werden können. Dieses können z.B. Namen, Pflegedaten oder andere pflegerische Hinweise sein. Die Datenpflege erfolgt direkt an dem Abfrageplatz.

PrimusGlobal+ „ComStation^{PC}“

77 0701 00



Software-Pflegevertrag

Mit dem Erwerb der Systemsoftware PrimusGlobal+ ist der Abschluss eines kostenpflichtigen Software-Pflegevertrags verbunden.

Der Pflegevertrag ist eine wichtige Voraussetzung für eine optimale und langfristige Nutzung der Anwendersoftware.

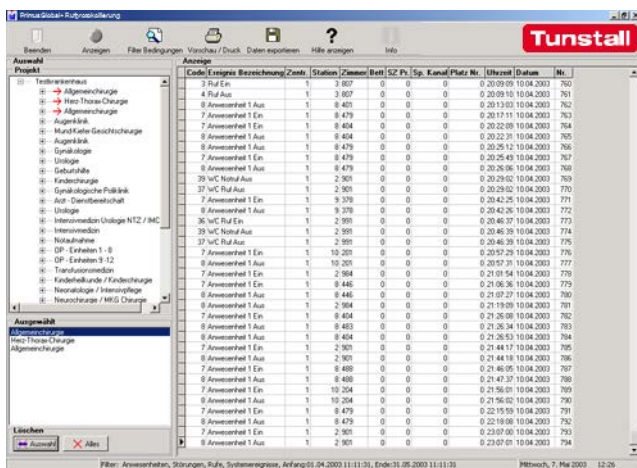
Er beinhaltet den folgenden Leistungsumfang:

- Regelmäßige Updates der PrimusGlobal+-Software
- Konfigurationsänderungen und Anpassungen an aktuelle Entwicklungen
- Fernwartung: Komfortable Fehleranalyse und Fehlerkorrektur online
- Telefonhotline innerhalb der Geschäftszeiten der Tunstall GmbH

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0701 00	PrimusGlobal+ „ComStation ^{PC} “	
Erforderliche Dienstleistungen, separat bestellen:		
77 0790 00	PrimusGlobal+ Systemeinrichtung und Konfiguration	siehe Anhang „Dienstleistungen“
77 0790 01	PrimusGlobal+ Projektdaten, Blockgrafik	siehe Anhang „Dienstleistungen“
77 0790 02	PrimusGlobal+ Projektdaten, Grundrissgrafik	siehe Anhang „Dienstleistungen“

PrimusGlobal+ „Rufprotokollierung“

77 0710 00



- Software-Schnittstelle zur Fernadministration des Systems
- Benutzerschnittstelle für die Rufanlage

Funktionen

- Permanente Protokollierung aller Systemereignisse
- Auswahl der zu analysierenden Standorte (Stationen, Räume etc.)
- Filterung der Daten nach Zeitpunkt des Ereignisses
- Filterung der Daten nach Ereignisart (Rufe, Anwesenheiten, weitere Ereignisse)
- Filterung der Daten nach durchgeführten Aktionen
- Auswahl der anzuzeigenden Parameter
- Sortierung der anzuzeigenden Daten nach verschiedenen Kriterien
- Druckfunktion
- Exportfunktion zu handelsüblichen Office-Paketen im Format CSV.

Allgemeine Beschreibung

PrimusGlobal+ „Rufprotokollierung“ ist eine Software für Flamenco-Rufanlagen zur Unterstützung der Pflegedokumentation.

Alle Rufdaten, Personalanwesenheiten und Systemereignisse werden aufgezeichnet. Die Speicherung erfolgt mit Uhrzeit, Datum und entsprechenden Informationen über Datenherkunft wie Station und Raumbezeichnung.

Die Filterung und Sortierung der Daten ist nach umfangreichen auswählbaren Kriterien möglich.

Zur nachfolgenden Weiterbearbeitung und Analyse besteht eine Exportfunktion zu handelsüblichen Office-Paketen.

Basis

- Microsoft Windows-Betriebssystem
- Datentechnische Schnittstelle zum Anschluss an die Flamenco-Rufanlage
- Datenbank zur Aufnahme aller System- und kundenspezifischen Daten

Software-Pflegevertrag

Mit dem Erwerb der Systemsoftware PrimusGlobal+ ist der Abschluss eines kostenpflichtigen Software-Pflegevertrags verbunden.

Der Pflegevertrag ist eine wichtige Voraussetzung für eine optimale und langfristige Nutzung der Anwendersoftware.

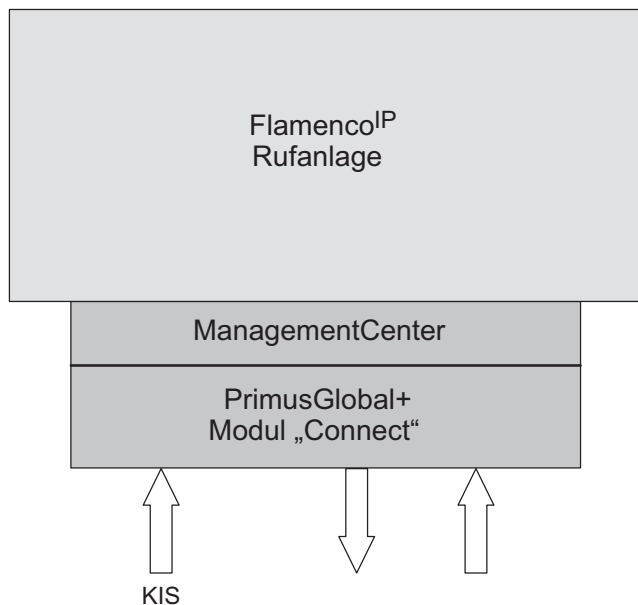
Er beinhaltet den folgenden Leistungsumfang:

- Regelmäßige Updates der PrimusGlobal+-Software
- Konfigurationsänderungen und Anpassungen an aktuelle Entwicklungen
- Fernwartung: Komfortable Fehleranalyse und Fehlerkorrektur online
- Telefonhotline innerhalb der Geschäftszeiten der Tunstall GmbH

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0710 00	PrimusGlobal+ „Rufprotokollierung“	
Erforderliche Dienstleistungen, separat bestellen:		
77 0790 00	PrimusGlobal+ „Systemeinrichtung und Konfiguration“	siehe Anhang „Dienstleistungen“

PrimusGlobal+ Modul „Connect“

77 0720 00



Allgemeine Beschreibung

Die PrimusGlobal+-Softwarefamilie bildet eine effektive Ergänzung für Flamenco-Rufanlagen. Das PrimusGlobal+ Modul „Connect“ ist eine Ergänzung zu PrimusGlobal+ „ManagementCenter“. Das Modul „Connect“ liefert Schnittstellen zu anderen Systemen, wie z.B. Krankenhausinformationssystem.

Anwendungen/Treiber

Abhängig von der jeweiligen Anwendung werden entsprechende Systemtreiber eingesetzt.

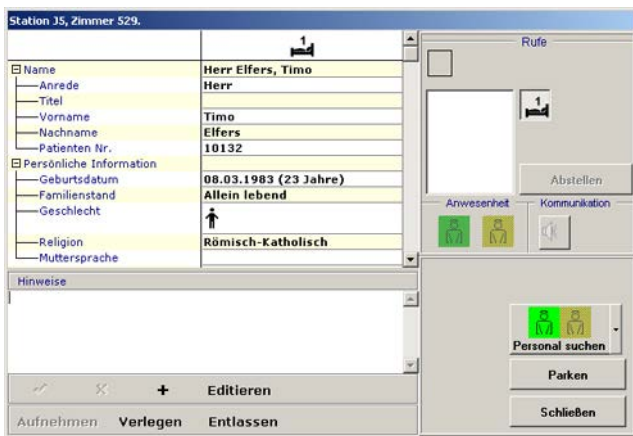
HL7

Pflege- und/oder Personendaten, die an Abfragestellen der Flamenco-Rufanlage verwendet werden, können aus dem Krankenhausinformationssystem (KIS) übernommen werden.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0720 00	PrimusGlobal+ Modul „Connect“	wie oben beschrieben
Systemtreiber, separat bestellen:		
77 0720 01	PrimusGlobal+ Systemtreiber HL7	siehe eigenes Datenblatt

PrimusGlobal+ Systemtreiber HL7

77 0720 01



Allgemeine Beschreibung

Die PrimusGlobal+-Softwarefamilie bildet eine effektive Ergänzung zu Flamenco-Rufanlagen. Spezielle Systemtreiber ergänzen das Modul „Connect“ um zusätzliche Schnittstellen und Leistungsmerkmale.

Der Systemtreiber HL7 stellt die Verbindung zwischen dem Krankenhausinformationssystem (KIS) und der Softwarefamilie PrimusGlobal+ her.

Festgelegte Datenfelder aus dem HL7-Datensatz werden übernommen und stehen zur weiteren Anzeige am ManagementCenter zur Verfügung.

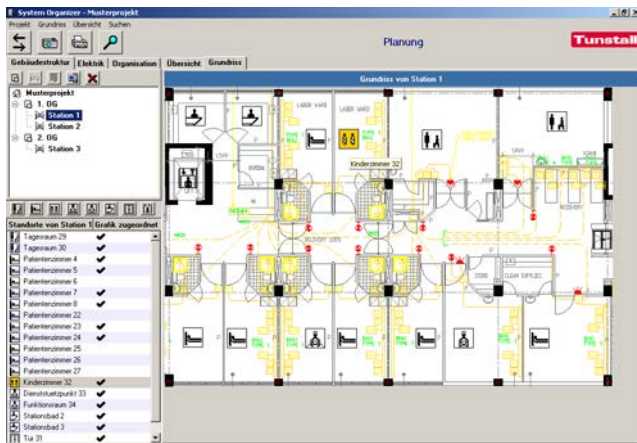
Die Auswahl der gewünschten Informationen erfolgt in enger Abstimmung mit dem Kunden.

Die Unterstützung verschiedener Transferprotokolle und Übertragungsmethoden ist möglich. Je nach Aufwand können zusätzliche Kosten für Anpassungsentwicklungen erforderlich werden. Die Kalkulation erfolgt nach Fertigstellung des Lastenheftes.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0720 01	PrimusGlobal+ Systemtreiber HL7	

SystemOrganizer

77 0750 00



Allgemeine Beschreibung

Die Software SystemOrganizer ist ein Planungs- und Konfigurationswerkzeug für das System Flamenco. Sie stellt die Benutzerschnittstelle zu der Steuerung der Rufanlage zur Verfügung und ermöglicht die gesamte Parametrierung der Rufanlage.

Die Bedienung und Aufteilung der Systemeinstellungen folgt dem Grundprinzip von Flamenco. Die physikalischen Parameter sind strikt getrennt von den organisatorischen Zuordnungen.

Der Zugriff erfolgt passwortgeschützt über 5 unterschiedliche Benutzerebenen. Hierdurch ist sichergestellt, dass vom Planungsbüro bis zum Pflegemanagement jeder Anwenderkreis nur die für ihn wichtigen Einstellungen vornehmen kann.

Bereits bei der Planung dient der SystemOrganizer zum Erfassen der Projektstrukturen von Gebäuden, Stationen und Zimmern. Alle Parameter sind jederzeit zu verändern und den jeweiligen Notwendigkeiten anzupassen.

Durch die Verwendung der Daten vom Beginn der Planung bis über den gesamten Lebenszyklus des Systems ist zu keiner Zeit eine doppelte Datenpflege erforderlich. Alle Daten können kopiert, gesichert und aus der Rufanlage ausgelesen werden. Dadurch ist sichergestellt, dass jederzeit auf die jeweils aktuell gültigen Daten zurückgegriffen werden kann.

Systemplanung

- Aufbau der Grundstruktur von Gebäuden, Stationen, Zimmern
- Grundrissgerechte Darstellung
- Screenshot direkt vom Bildschirm
- Import von vorhandenen Grafiken
- Auswahl von vorgegebenen Zimmertypen
- Freie Beschriftung der Raumnummern und Bezeichnungen
- Einfachste Bedienung durch Drag-and-Drop
- Geführter Planungsablauf
- Druckfähige Übersichten der erstellten Gebäude, Stationen, Zimmer

Bedienung

- Interaktive und benutzergeführte Bedienung
- 5 Benutzerebenen, Passwortschutz
- 2 Anzeigeebenen (elektrisch, Organisationsstruktur)
- Zugriff auf alle System- und Projektdaten über Baumstruktur
- Organisation mehrerer Projekte und Archivierung der Daten
- Auslesen der Projektconfiguration im laufenden Projekt, Darstellung der vorliegenden Configuration
- Plausibilitätsprüfung bei der Eingabe von Daten

Konfiguration

- Länderspezifische Einstellungen
- Einstellung von Datum und Uhrzeit
- Hierarchische Strukturierung von Gebäuden, Stationen und Zimmern
- Zuordnung von physikalischen Adressen der Zimmer und Peripheriegeräte
- Bezeichnungen und Raumnummern für Zimmer, Stationen, Gebäude usw.
- Einstellung der Rufarten und Systemmeldungen

SystemOrganizer

77 0750 00

- Seite 2 -



Konfiguration (Fortsetzung)

- Signalisierungsoptionen z. B. Ton- und Blinkfolgen
- Parameter zur Rufbearbeitung z. B. Rufarten, Rufklassen, Abstellen, Mithörsperre
- Zusammenstellung von Durchsagen für Zimmer, Stationen und Bereiche
- Organisatorische Zuordnung von Zimmern (Standorten) zu Stationen, Schichten usw.
- Festlegung von Stationszusammenschaltungen
- Parametrisierung von Eskalationsprozeduren für die Rufbearbeitung
- Verwaltung von Schnittstellen zu externen Anlagen
- Verwaltung von mobilen Geräten der Telefonie (DECT/PSA/WLAN)
- Einstellung aller Systemparameter einschließlich der Verwaltung der integrierten Netzwerke und IP-Adressen

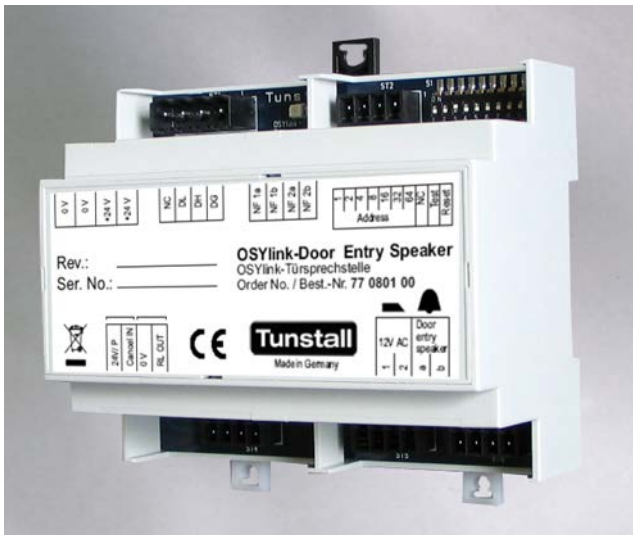
Voraussetzungen

- Betriebssystem: Microsoft Windows 10 (32 Bit, 64 Bit), Windows 7 (32 Bit, 64 Bit)
- 10/100 MBit LAN-Zugang
- Systemschulung „SystemOrganizer“

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0750 00	SystemOrganizer	
Erforderliche Schulung, separat bestellen:		
	Softwareschulung „SystemOrganizer“	Die erfolgreiche Absolvierung der Schulung ist obligatorische Voraussetzung für die Bedienung des SystemOrganizers

OSYlink-Türsprechstelle

77 0801 00



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zum Anschluss einer Türsprechstelle, Bestell-Nr. 77 0350 00 an den Gruppenbus (OSYnet).

Ausstattung und Funktionen

- 2-Draht-Anschluss zur Türsprechstelle (Daten und Sprache)
- Anschluss für Türöffner-Transformator 12 V AC
- Montage auf Wand oder Hutschiene (35 mm), anreihbar
- Ausgänge kurzschluss- und überlastfest
- Eingang zur lokalen Ruflöschung in Verbindung mit einem separaten Taster

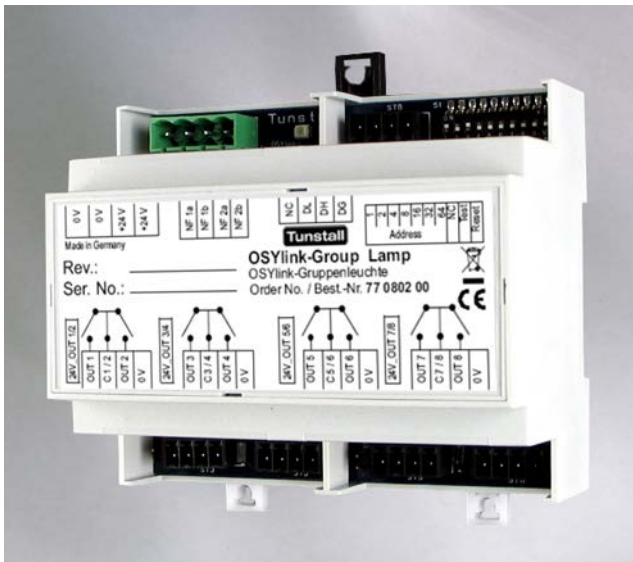
Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 90 x 106 x 58 mm
 Farbe: RAL 7035 Lichtgrau
 Gehäusematerial: Polycarbonat UL94 V-0
 Schutzart: IP20
 Stromversorgung: 24 V DC
 Max. Stromaufnahme: 380 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0801 00	OSYlink-Türsprechstelle	

OSYlink-Gruppenleuchte

77 0802 00



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zum Anschluss von Gruppenleuchten an den Gruppenbus (OSYnet). Einsetzbar als Sammel- oder Richtungsanzeige. Raumzuordnung und Bildung von Gruppen möglich.

Ausstattung und Funktionen

- 4 x 2 potentialfreie Ausgänge zur Anschaltung von 4 Gruppenleuchten mit je 2 Leuchtfeldern
- Stromversorgung wählbar (Jumper) intern aus der Rufanlage oder extern
- Anzeige nach DIN VDE 0834, zentral konfigurierbar
- Zentrale, flexible Konfiguration der Blinkfolgen und Zuordnung der Teilnehmeradressen
- Montage auf Wand oder Hutschiene (35 mm), anreihbar
- Ausgänge kurzschluss- und überlastfest

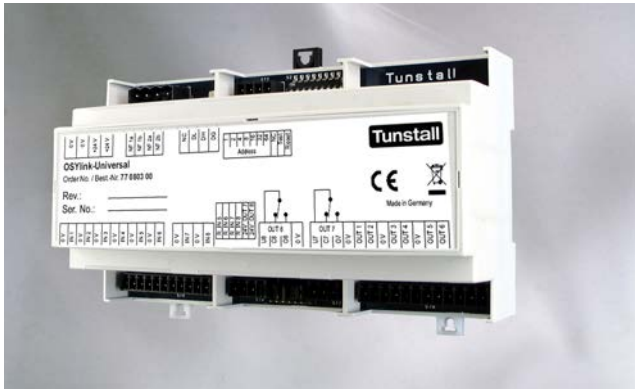
Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 90 x 106 x 58 mm
 Farbe: RAL 7035 Lichtgrau
 Gehäusematerial: Polycarbonat UL94 V-0
 Schutzart: IP20
 Stromversorgung: 24 V DC
 Max. Stromaufnahme: 230 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0802 00	OSYlink-Gruppenleuchte	

OSYlink-Universal

77 0803 00



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zur Anschaltung von Fremdanlagen und/oder technischen Einrichtungen an den Gruppenbus (OSYnet).

Ausstattung und Funktionen

- 4 überwachte Schalteingänge:
 - 2 x Ruf
 - 1 x Notruf
 - 1 x Alarmruf
- 1 Schalteingang: Sammeldurchsage (alle Stationen)
- 1 Schalteingang: Sammeldurchsage (alle Anwesenheiten)
- 1 Schalteingang „Ruf auslösen“ und 1 dazugehöriger Schalteingang „Ruf abstellen“
- 4 elektronische Schaltausgänge, konfigurierbar:
 - Sammelausgang Rufe
 - Sammelausgang Notrufe
 - Sammelausgang Alarmrufe
- 2 elektronische Schaltausgänge, konfigurierbar
- 1 elektronischer Schaltausgang, konfigurierbar mit Findelicht-Funktion (Funktional einem Schalteingang zugeordnet)
- 2 potentialfreie Schaltausgänge, konfigurierbar (Wechselkontakt, Spannungsquelle wählbar per Jumper)
- Zentrale, flexible Konfiguration der Ausgänge
- Montage auf Wand oder Hutschiene (35 mm), anreihbar
- Ausgänge kurzschluss- und überlastfest

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT):	90 x 160 x 58 mm
Farbe:	RAL 7035 Lichtgrau
Gehäusematerial:	Polycarbonat UL94 V-0
Schutzart:	IP20
Stromversorgung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme (alle Ausgänge OFF):	40 mA
Max. Stromaufnahme (alle Ausgänge ON):	100 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0803 00	OSYlink-Universal	

OSYlink-Durchsage

77 0804 00



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zum Anschluss von maximal 5 Lautsprechern mit Durchsage-Anschaltung, Bestell-Nr. 05 0024 01, oder von maximal 4 1-Kanal-ELA-Verstärkern 100 V / 25 W, Bestell-Nr. 00 0647 13, an den Gruppenbus (OSYnet).

Ausstattung und Funktionen

- 1 Audio-Ausgang zur Ansteuerung von den aktiven Lautsprechern bzw. den ELA-Verstärkern
- 1 potentialfreier Schaltausgang zur Steuerung der Zuschaltkennung
- Montage auf Wand oder Hutschiene (35 mm), anreihbar
- Schaltausgang kurzschluss- und überlastfest

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 90 x 106 x 58 mm
 Farbe: RAL 7035 Lichtgrau
 Gehäusematerial: Polycarbonat UL94 V-0
 Schutzart: IP20
 Stromversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 32 mA
 Max. Stromaufnahme: 60 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0804 00	OSYlink-Durchsage	

RAN-Schnittstelle

77 0840 00



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zum Anschluss von externen Geräten an den Zimmerbus (RAN).

Ein Hutschieneclip zur Hutschiene Montage ist im Lieferumfang der RAN-Schnittstelle enthalten.

Mögliche Anwendungen

Externes Rufgerät löst die Rufart „Ruf“ aus

- Ruftaste als Öffner oder Schließer
- Min. Schaltstrom der Taste: 0,1 mA, 5 V DC
- Bett-Nummer einstellbar
- Art der Rufabstellung konfigurierbar: Rufabstellung in der Rufanlage oder automatisch, wenn Rufgerät zurückgesetzt wird.
- Findelicht anschließbar ($I_{max} = 0,5 \text{ mA}$). Wenn ein Ruf ausgelöst wird, leuchtet es hell als Beruhigungslicht.

Externes Rufgerät löst die Rufart „Alarm“ aus

- Alarmtaste als Öffner oder Schließer
- Min. Schaltstrom der Taste: 0,1 mA, 5 V DC
- Bett-Nummer einstellbar
- Art der Alarmabstellung konfigurierbar: Alarmabstellung in der Rufanlage oder automatisch, wenn Rufgerät zurückgesetzt wird.

- Findelicht anschließbar ($I_{max} = 0,5 \text{ mA}$). Wenn ein Alarm ausgelöst wird, leuchtet es hell als Beruhigungslicht.

Externes Rufgerät löst die Rufart „WC-Ruf“ aus

- Ruftaste als Öffner oder Schließer
- Min. Schaltstrom der Taste: 0,1 mA, 5 V DC
- Kanal-Nummer zur Bildung von Funktionseinheiten einstellbar
- Findelicht anschließbar ($I_{max} = 0,5 \text{ mA}$). Wenn ein WC-Ruf ausgelöst wird, leuchtet es hell als Beruhigungslicht.

Externer Anwesenheitsmelder schaltet Personalanwesenheit 1

- Anwesenheitstaste als Öffner oder Schließer
- Min. Schaltstrom der Taste: 0,1 mA, 5 V DC
- Kanal-Nummer zur Bildung von Funktionseinheiten einstellbar

Telefonanruf löst die Rufart „Telefonruf“ aus

- In Verbindung mit Telefonanschaltrelais (Best.-Nr. 11 5350 00)

TV-Gerät wird über ePat^{®lite} oder PBK Hand gesteuert

- In Verbindung mit ePat^{®lite} oder PBK Hand oder Steckvorrichtung Kombi (Best.-Nr. 70 0425 00, 70 0424 00) / Steckvorrichtung Kombi Kanal (Best.-Nr. 70 0435 00, 70 0434 00) kann das Patiententelefon gesteuert werden.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 32 x 34 x 16 mm (ohne Clip)
 Gewicht: 13 g (ohne Hutschieneclip)
 Stromversorgung: 24 V DC

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0840 00	RAN-Schnittstelle	

OSYlink AS-CCS

77 0870 00



Allgemeine Beschreibung

Universelle Schnittstelle zur kompatiblen Anschaltung von CCS-Systemen an die Systemfamilie Flamenco.

Vorgesehen zum Einbau in Stationsverteilern oder Installationsräumen.

Die Schnittstelle setzt die Daten- und Sprachsignale der früheren CCS-Systeme in kompatible Signale für das System Flamenco um. Hierdurch wird es möglich, einzelne Stationen in CCS-Technik gemeinsam in einer Flamenco-Systemumgebung kompatibel zu betreiben.

Die Betriebsart ist über Programmierschalter einstellbar.

Wichtiger Hinweis

Bestandsprojekte sind häufig sehr komplex aufgebaut (Projekthistorie, Sonderlösungen, Bestandsverkabelung etc.). Deshalb ist bei der Anwendung des

OSYlink AS-CCS die Funktionalität im einzelnen Projekt zu prüfen.

Wichtiger Hinweis

Bei Anschaltung von Wechselsprechsystemen ist ein zusätzlicher Sprechverstärker mit zugehörigem Netzteil erforderlich. Die Steuerung erfolgt durch das OSYlink AS-CCS über definierte Schaltkontakte.

Ausstattung und Funktionen

- Daten- und Sprachanbindung zum OSYnet
- Daten- und Sprachanbindung zum CCS-Bus
- Schaltein- und Ausgänge zur Steuerung eines externen Wechselsprecherverstärkers.
- Konvertierung aller notwendigen Systemfunktionen
- Systemkonfiguration über das OSYnet
- Betriebs- und Funktionsanzeigen
- Steckbare Anschlüsse
- 24V Stromversorgung über Stationsnetzgerät
- Montage auf 35-mm-Tragschiene

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 90 x 160 x 58 mm
 Farbe: RAL 7035 Lichtgrau
 Gehäusematerial: Polycarbonat UL94 V-0
 Schutzart: IP20
 Stromversorgung: 24 V DC
 Max. Stromaufnahme: 90 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0870 00	OSYlink AS-CCS	

OSYlink AS-L200

77 0872 00



Allgemeine Beschreibung

Universelle Schnittstelle zur kompatiblen Anschaltung von L200-Systemen an die Systemfamilie Flamenco.

Vorgesehen zum Einbau in Stationsverteilern oder Installationsräumen.

Die Schnittstelle setzt die Datensignale der früheren L200-Systeme in kompatible Signale für das System Flamenco um. Hierdurch wird es möglich, einzelne Stationen in L200-Technik gemeinsam in einer Flamenco-Systemumgebung kompatibel zu betreiben.

Die Betriebsart ist über Programmierschalter einstellbar.

Wichtiger Hinweis

Bestandsprojekte sind häufig sehr komplex aufgebaut (Projekthistorie, Sonderlösungen, Bestandsverkabelung etc.). Deshalb ist bei der Anwendung des OSYlink AS-L200 die Funktionalität im einzelnen Projekt zu prüfen.

Ausstattung und Funktionen

- Datenanbindung zum OSYnet
- Datenanbindung zum L200-Bus
- Konvertierung aller notwendigen Systemfunktionen
- Systemkonfiguration über das OSYnet
- Betriebs- und Funktionsanzeigen
- Steckbare Anschlüsse
- 24V-Stromversorgung über Stationsnetzgerät
- Montage auf 35-mm-Tragschiene

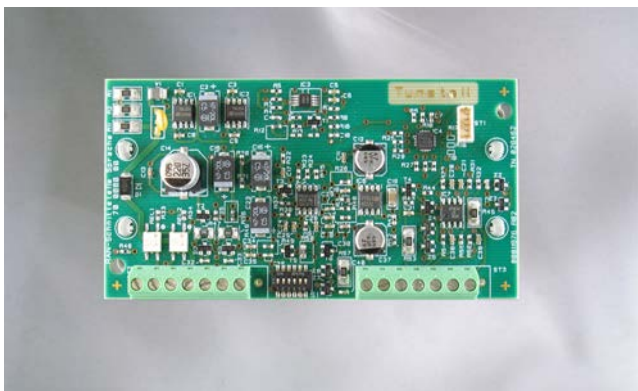
Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 90 x 160 x 58 mm
 Farbe: RAL 7035 Lichtgrau
 Gehäusematerial: Polycarbonat UL94 V-0
 Schutzart: IP20
 Stromversorgung: 24 V DC
 Max. Stromaufnahme: 90 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0872 00	OSYlink AS-L200	

RAN-Schnittstelle mit Sprechen

77 0880 00



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zur bettenweisen Anschließung von analogen Sprechsystemen an den Zimmerbus (RAN). Als Bediengeräte können sowohl Telefone als auch andere Endgeräte mit Sprechen eingesetzt werden, sofern die Spezifikationen zur Anschließung eingehalten werden. Hierbei ist eine Freigabe des Geräts durch Tunstall GmbH erforderlich.

Das Prinzip der Anschließung basiert auf einer Integration von Mikrofon, Lautsprecher und Ruftaste in das Bediengerät und einer entsprechenden Schnittstelle.

Zusätzlich zur Standardanwendung kann die Schnittstelle auch parallel zu einem vorhandenen ePat[®]lite oder einer PBK Hand eingesetzt werden. Hierbei sind unterschiedliche Betriebsarten möglich.

Ausstattung und Funktionen

- Schnittstelle zum Zimmerbus (RAN)
- Möglichkeit der Zuordnung zum Bett inkl. Bettenkennung 1–6, DIP-Schalter
- Eingang zur überwachten Anschließung einer Ruftaste
- Erkennungslogik bei Abzug des Bediengeräts, automatische Rufauslösung
- Ausgang zur Anschließung des Beruhigungslichts mit Findelichtfunktion
- Ein-/Ausgang für die Sprechkommunikation, getrennt nach Mikrofon und Lautsprecher
- Schaltausgang zur Anforderung einer Sprechverbindung durch die Rufanlage (dient zur Umschaltung zwischen verschiedenen Signalquellen wie Telefon, TV-Ton, Rufanlage)
- Hutschienenmontage z.B. in der medizinischen Versorgungseinheit

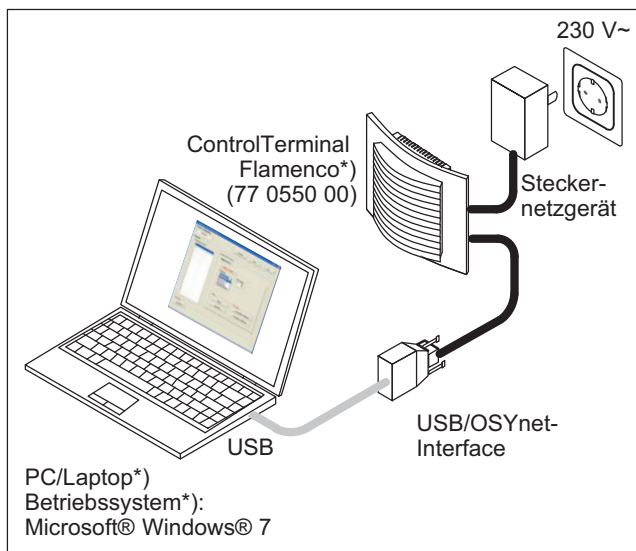
Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 13 x 51 x 95 mm
(ohne Befestigungsclips)
Gewicht: 28 g (ohne Befestigungsclips)
Stromversorgung: 24 V DC

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0880 00	RAN-Schnittstelle mit Sprechen	

ControlTerminal ConfigSet

77 0920 00



*) Nicht im Lieferumfang des ControlTerminal ConfigSet

Allgemeine Beschreibung

Konfigurationstool zur Einstellung und Konfiguration des ControlTerminal.

Dieses Set wird benötigt, um das ControlTerminal bestimmungsgemäß zu konfigurieren.

- Physikalische Adresse
- Anzahl der überwachten Zimmerkomponenten
- Raumtyp

Ausstattung und Funktionen

- USB/OSYnet-Interface
- Alle benötigten Verbindungsleitungen und Stecker
- Steckernetzgerät zur Versorgung des zu konfigurierenden ControlTerminals
- Konfigurationssoftware
- Online-Hilfe

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0920 00	ControlTerminal ConfigSet	

Netzgerät 10A, DIN-Schiene

77 3410 00



Allgemeine Beschreibung

Netzgerät zur Spannungsversorgung der Rufanlage mit Sicherheitskleinspannung SELV. Anzahl der anschließbaren Zimmer ist projektspezifisch.

2x MOPP nach EN 60601-1.

EMV-getestet nach EN 60601-1-2.

Mehrbereichseingang, für internationalen Einsatz geeignet. Kurzschluss- und überlastfest.

DC-ok-LED und DC-ok-Relaiskontakt zur weiteren Störungsverarbeitung.

Vorgesehen zur Montage auf 35-mm-DIN-Schiene in einem Gehäuse, das vor elektrischen, mechanischen und Brandgefahren schützt. Das Netzgerät ist für Konvektionskühlung ausgelegt und benötigt keinen externen Lüfter.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung:	100 – 240 V AC (-15%/+10%)
Eingangsfrequenz:	50 – 60 Hz ±6%

Ausgang

Nennstrom:	10 A
Nennspannung:	24 V DC
Einstellbereich:	24 – 28 V DC
Ausgangsleistung:	240 W

Konformitäten

Sicherheit:	EN 60950-1, SELV
CE-Zeichen gemäß:	2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
Erfüllte Normen:	EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; EN 61000-6-2; EN 61000-6-1; EN 60950-1; EN 50581
Prüfspannung:	PRI – SEC: 4 kV
Schutzklasse:	Klasse I (nach EN 61140)
Schutzart:	IP20

Anschlüsse

Eingang, Ausgang:	Federkraftklemmen
DC-ok-Signal:	Push-In-Terminals

Zulässige Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	-25 – +70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	5 bis 95% (nicht kondensierend)
Verschmutzungsgrad:	2 (Kondensation und Frostbildung nicht erlaubt)

Allgemeines

MTBF SN 29500:	661.000 h bei 10 A, 40 °C
Gewicht:	620 g
Abmessungen (HxBxT):	124 x 39 x 117 mm

Netzgerät 10A, DIN-Schiene

77 3410 00

- Seite 2 -



Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 3410 00	Netzgerät 10A, DIN-Schiene	
Wandgehäuse, geeignet zum Einbau von Geräten der modularen Spannungsversorgung, bei Bedarf bestellen:		
77 3510 06	10"-Wandgehäuse, 6HE, GT	siehe Anhang „Zubehör“
77 3519 07	19"-Wandgehäuse, 7HE, GT	siehe Anhang „Zubehör“
77 3519 12	19"-Wandgehäuse, 12HE, GT	siehe Anhang „Zubehör“
Geräteträger, zum Einbau von Geräten in Wandgehäuse, bei Bedarf bestellen:		
76 0900 01	19"-Montageset	siehe Anhang „Zubehör“
76 0900 02	Montageset für 10"-Wandgehäuse	siehe Anhang „Zubehör“

USV-Steuergerät 10A

77 3411 00



Allgemeine Beschreibung

Ergänzung zu dem Netzgerät 10A, DIN-Schiene (Best.-Nr. 77 3410 00) zum unterbrechungsfreien Betrieb mit 60 Minuten Ersatzversorgung bei 80% Last durch Batteriemodul (Best.-Nr. 77 3412 00).

Ausgezeichnetes Batteriemangement zur Ladung und Überwachung der externen Batterie sowie für eine stabile Ausgangsspannung über den gesamten Zeitraum des Batteriebetriebs.

Umfangreiche Diagnose- und Überwachungsfunktionen, inkl. Signal „Batterie austauschen“.

Kurzschluss- und überlastfest.

Vorgesehen zur Montage auf 35-mm-DIN-Schiene in einem Gehäuse, das vor elektrischen, mechanischen und Brandgefahren schützt. Das Gerät ist für Konvektionskühlung ausgelegt und benötigt keinen externen Lüfter.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung: 24 V DC (-20%/+25%)

Ausgang im Netzbetrieb

Ausgangsstrom: nom. 15 A
 Ausgangsleistung: nom. 360 W
 Ausgangsspannung: Eingangsspannung minus 230 mV (bei 10 A Last)

Ausgang im Batteriebetrieb

Ausgangsstrom: 10 A
 Ausgangsspannung: 22,25 V DC (bei 10 A Last)
 Batteriespannung: nom. 12 V DC
 Ladestrom, typisch: 600 mA, temperaturgeführt
 Überbrückungszeit
 - bei Nennstrom: typ. 55 Minuten
 - bei 80% Last: typ. 60 Minuten
 Batterieladezeit: typ. 17 Stunden

Konformitäten

Sicherheit: EN 60950-1, SELV
 CE-Zeichen gemäß: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
 Erfüllte Normen: EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; EN 61000-6-2; EN 61000-6-1; EN 60079-0; EN 60079-7; EN 60079-15; EN 50581

Schutzklasse: Klasse III (nach EN 61140)
 Schutzart: IP20

Anschlüsse

Input, Output, Batterie: Federkraftklemmen
 Signalanschluss: Schraubklemmen

Zulässige Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur: -25 – +70 °C
 Relative Luftfeuchtigkeit: 5 bis 95%
 (nicht kondensierend)
 Verschmutzungsgrad: 2 (Kondensation und Frostbildung nicht erlaubt)

Allgemeines

Leistungsreserve: 50%
 MTBF SN 29500: 886.000 h bei 10 A, 40 °C
 Gewicht: 530 g
 Abmessungen (HxBxT): 124 x 49 x 117mm

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 3411 00	USV-Steuergerät 10A	

Batteriemodul

77 3412 00



Allgemeine Beschreibung

Modul inkl. Batterie, Halterung, Leitungen und Sicherung zur Verwendung mit Netzgerät 10A, DIN-Schiene (Best.-Nr. 77 3410 00) und USV-Steuergerät (Best.-Nr. 77 3411 00) zum unterbrechungsfreien Betrieb mit 60 Minuten Ersatzversorgung bei 80% Last.

Batterie mit langer Lebensdauer: 10 bis 12 Jahre gemäß EUROBAT. In einer typischen Anwendung wird empfohlen, die Batterie mindestens alle 5 Jahre zu wechseln.

Geringer Platzbedarf. Einfacher Zugang zu den Klemmen und der Sicherung. Robuster Sicherungshalter und Ersatzsicherung enthalten.

Vorgesehen für den Einbau in ein Gehäuse, das vor elektrischen, mechanischen und Brandgefahren schützt. Für eine ausreichende Belüftung nach EN 62485-2 ist zu sorgen.

Technische Daten

Batterieeigenschaften

Batterietyp:	VRLA, Bleisäure
Batteriespannung:	12 V DC
Batteriekapazität:	ca. 26 Ah
Batteriestrom:	max. 30 A beim Entladen max. 5,5 A beim Laden
Selbstentladungsrate:	3% pro Monat bei 20 °C
Batteriesicherung:	30 A (ATOF)

Konformitäten

CE-Zeichen gemäß:	2014/30/EU; 2014/34/EU; 2011/65/EU (außer Batterie)
Erfüllte Normen:	EN 61000-6-3; EN 61000-6-4; EN 61000-6-2; EN 61000-6-1; EN 60079-0; EN 60079-7; EN 60079-15; EN 50581
Schutzklasse:	Klasse III (nach EN 61140)
Schutzart:	IP00

Zulässige Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur:	
- beim Laden:	-10 bis +50 °C
- beim Entladen:	-15 bis +60 °C
- bei Transport und Lagerung:	-20 bis +50 °C (Lagerung über 25 °C kann die Leistung und Lebensdauer beeinflussen)
Relative Luftfeuchtigkeit:	5 bis 95% (nicht kondensierend)
Verschmutzungsgrad:	2 (Kondensation und Frostbildung nicht erlaubt)

Allgemein

Abmessungen (HxBxT):	179 x 214 x 158 mm
Gewicht:	10,1 kg (inkl. Batterie)
Anschluss:	Schraubklemmen

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 3412 00	Batteriemodul	

OSYnet-Y-RepeaterOpto

77 4000 00



Allgemeine Beschreibung

Datenrepeater zur galvanischen Trennung des Gruppenbus (OSYnet).

Vorgesehen zur Aufteilung und/oder Trennung des Gruppenbus OSYnet in 2 unabhängige Teilstrecken, Y-Verteilung.

Einsetzbar einmal pro physikalischer Gruppe.

Ausstattung und Funktionen

- Direkter Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet) und dessen Teilstrecken (Sub-D, 9-pol.)
- Galvanische Trennung der Teilstrecken
- Hutschienenmontage 35 mm, anreihbar

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 85 x 25 x 83 mm
 Gehäusematerial: Polyamid
 Schutzart: IP20
 Stromversorgung: 24 V DC

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 4000 00	OSYnet-Y-RepeaterOpto	
Erforderliches Zubehör, extra bestellen:		
77 0950 00	OSYnet-Anschlussstecker	siehe Anhang „Zubehör“

OSYnet-Gateway

77 4001 00



Allgemeine Beschreibung

Aktives Gateway zur galvanischen Trennung des Gruppenbus OSYnet.

Vorgesehen zur Verlängerung der max. Leitungslänge des Gruppenbus OSYnet um 700 m.

Einsetzbar einmal pro physikalischer Gruppe.

Ausstattung und Funktionen

- Direkter Anschluss an den Gruppenbus (OSYnet) und dessen Teilstrecken, Schraubklemmen
- Schnittstelle zur Konfiguration
- Galvanische Trennung der Teilstrecken
- Hutschienenmontage 35 mm, anreihbar

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 105 x 37 x 35 mm
 Gehäusematerial: Polyamid
 Schutzart: IP20
 Stromversorgung: 24 V DC

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 4001 00	OSYnet-Gateway	

8-fach-Sternrepeater

77 4002 10



Allgemeine Beschreibung

Vorgesehen zur sternförmigen Verteilung von OSYnet-Datennetzen, speziell für Bestandsprojekte mit bestehender Installation.

Der Anschluss erfolgt zwischen einem OSY-Control-Center oder einem IP-SystemManager und den jeweiligen Gruppenleitungen oder einzelnen Teilnehmern.

Ausstattung und Funktionen

- Sternförmige Anschaltung von bis zu 7 OSYnet an einen 8-fach-Sternrepeater
- Max. 10 Teilnehmer pro OSYnet
- Max. 100 m Leitungslänge pro Abgang
- Abgänge nicht galvanisch getrennt
- Kaskadierbar (max. 3-fach)
- Hutschiene montage 35 mm, anreihbar
- Automatische Verbindung der einzelnen 8-fach-Sternrepeater bei Reihenmontage (max. 3-fach)

Hinweis

Die Unterstützung weiterer Konstellationen und Kabelstrukturen ist möglich, muss jedoch im Einzelfall durch Tunstall geprüft werden.

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 76 x 144 x 57 mm

Ruhestromaufnahme: 70 mA

Umgebungstemperatur:

- Betrieb: -20 – +60 °C

- Lagerung: -40 – +80 °C

Stromversorgung: 24 V DC

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 4002 10	8-fach-Sternrepeater	

iVi™
zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP
P68005/47


Allgemeine Beschreibung

iVi™ ein intelligenter persönlicher Funksender. Eine Ruftaste dient zum manuellen Auslösen von Notrufen. Eine integrierte, intelligente Sturzerkennungstechnologie dient zur automatischen Auslösung von Notrufen bei Stürzen.

Bevor der iVi™ einen Notruf bei Sturz auslöst, gibt er für 10 Sekunden eine Tonfolge aus und die Kontrollleuchte leuchtet grün (Voralarm). Das gibt dem Benutzer die Möglichkeit, einen Sturznotruf zu verhindern, indem er die Abstelltaste drückt.

In Verbindung mit Hausnotrufgeräten kann der iVi™ dem Notrufempfänger melden, wenn der iVi™ mehrere Tage nicht getragen wurde. Außerdem kann der Notrufempfänger von Hausnotrufgeräten informiert werden, wenn der Benutzer Sturznotrufe mit der Abstelltaste am iVi™ storniert hat.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - CareAssist
- Integrierte Ruftaste zur manuellen Auslösung eines Notrufes
- Automatische Notrufauslösung bei Sturz
- Voralarm gibt dem Benutzer die Möglichkeit einen Sturznotruf mit der Abstelltaste abzustellen.
- Abstelltaste per Programmierung deaktivierbar
- Staubdicht und geschützt gegen die Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen in Wasser (IP67)
- Transportmodus für Lagerung und Transport einstellbar, um Batteriekapazität zu sparen
- Messempfindlichkeit für Stürze einstellbar
- Notruf, wenn iVi™ mehrere Tage (einstellbar: 3, 5, 7 Tage) nicht getragen wurde (mit Hausnotrufgeräten)
- Lithium-Batterie (CR2450, 3 V) wechselbar, Lebensdauer ca. 9 bis 12 Monate. Bei Auslieferung des iVi™ bereits eingebaut, jedoch deaktiviert
- Kontrollanzeige und automatische Überwachung der Batterie
- Wenn die Batterie schwach ist: Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus. Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot. Der CareAssist alarmiert mit der Meldung „Sender Batt. schwach“.
- Funkstreckenüberwachung
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur; in Verbindung mit Hausnotrufgerät oder CareAssist bis zu 50 m; in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Zubehör: Broschenclip, Halskordel, Gürtelclip

iVi™

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

P68005/47

- Seite 2 -



Technische Daten

- Abmessungen (HxBxT): 58 x 38 x 14 mm
- Gewicht iVi™: 25 g
- Gewicht iVi™ + Broschenclip + Halskordel: 30 g
- Funkfrequenz: 869,2125 MHz
- Umgebungstemperatur
 - Betrieb: 0 °C bis 45 °C
 - Lagerung: -10 °C bis 50 °C
- Relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
 - Betrieb: 0% bis 80%
 - Lagerung: 0% bis 93%

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
P68005/47	iVi™	
Verwendung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 33	Funkempfänger-T	für Steckvorrichtung 700xxxxx
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	
Ersatzteile, bei Bedarf bestellen:		
D6602026	Gürtelclip iVi™	Verpackungseinheit 10 Stück
D6602027	Broschenclip iVi™	Verpackungseinheit 10 Stück
D6602044	Halskordel iVi™	Verpackungseinheit 10 Stück
D6602034	Batteriefachdeckel iVi™	Verpackungseinheit 1 Stück

MyAmie

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

P68007/02



Allgemeine Beschreibung

Ein kleiner, wasserdichter Funksender mit Funkstreckenüberwachung, der zur drahtlosen Auslösung von Rufen dient. Er ist leicht und kann auf unterschiedliche Arten getragen werden. Ausgeliefert wird der MyAmie mit einem Stretcharmband und einer Halskordel.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - CareAssist
- Ruftaste
- LED-Auslöseanzeige leuchtet rot bei Betätigung der Ruftaste
- Halskordel

- Stretcharmband, 20 mm breit
- Funkstreckenüberwachung
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur; in Verbindung mit Hausnotrufgerät oder CareAssist bis zu 50 m; in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Kontrollanzeige und automatische Überwachung der Batterie
- Wenn die Batterie schwach ist: Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus. Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot. Der CareAssist alarmiert mit der Meldung „Sender Batt. schwach“.
- Staubdicht und geschützt gegen die Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen in Wasser (IP67)
- Langlebige Materialbeständigkeit durch den Einsatz von dem Hochleistungskunststoff Hytrel®. Die Herstellung ist zudem schadstoffgeprüft.
- Lithium-Batterie
- Prognostizierte Batterie-Lebensdauer: 7 Jahre

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 14 x 27 x 36 mm
 Gewicht: 7 g
 Gehäusematerial: ABS
 Material der Ruftaste: Hytrel®
 Funkfrequenz: 869,2125 MHz
 Umgebungstemperatur:
 - Betrieb: 0 °C bis 45 °C
 - Lagerung: -10 °C bis 50 °C

Bestell-Nr.	Modell-Nummer (= Nummer auf dem Etikett des MyAmie)	Produktname	Hinweis
P68007/02	68005/02	MyAmie	Gehäuse: cremeweiß, Ruftaste: rot
Verwendung mit Funkempfänger:			
Z 00 8202 33		Funkempfänger-T	für Steckvorrichtung 700xxxx
Z 00 8202 35		Funkempfänger-T UP	
Ersatzteile, bei Bedarf bestellen:			
D6702137		Halskordel MyAmie, weiß	Verpackungseinheit 10 Stück
D6702145		Stretcharmband (20 mm) MyAmie	Verpackungseinheit 10 Stück

Funk-Sensormatte 869 MHz

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

Z 00 8002 01



Allgemeine Beschreibung

Großflächige Matte zur Rufauslösung durch Betreten oder Drücken der Matte.

Geeignet zum Einsatz in Krankenhäusern, Pflegeheimen, Seniorenheimen, Betreutem Wohnen oder ähnlichen Einrichtungen sowie im privaten Umfeld.

Die Matte wird z.B. vor dem Bett platziert. Wenn der Patient das Bett verlässt oder aus dem Bett auf die Matte fällt, wird ein Ruf ausgelöst. Der Ruf wird an die angeschlossene Rufanlage bzw. das angeschlossene Rufgerät weitergeleitet.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - CareAssist
- Große Sensorfläche
- Spritzwassergeschützt
- Antibakteriell
- Weich-PVC, leicht zu reinigen
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur; in Verbindung mit Hausnotrufgerät oder CareAssist bis zu 50 m; in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Batteriebetrieb - keine Verdrahtung, CR2032, wechselbar
- Wenn die Batterie schwach ist: Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus. Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot. Der CareAssist alarmiert mit der Meldung „Sender Batt. schwach“.

Technische Daten

Farbe:	Elfenbeinfarben
Material:	Weich-PVC
Abmessungen (BxT):	1200 x 500 mm
Dicke der Trittfläche:	4 mm
Funkfrequenz:	869,2125 MHz

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8002 01	Funk-Sensormatte 869 MHz	
Verwendung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 33	Funkempfänger-T	für Steckvorrichtung 700xxxxx
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	

Sensormatte

für Steckvorrichtung 700xxxxx

Z 00 8002 02



Allgemeine Beschreibung

Großflächige Matte zur Rufauslösung durch Betreten oder Drücken der Matte.

Geeignet zum Einsatz in Krankenhäusern, Pflegeheimen und ähnlichen Einrichtungen.

Die Matte wird z.B. vor dem Bett platziert. Wenn der Patient das Bett verlässt oder aus dem Bett auf die Matte fällt, wird ein Ruf in der Rufanlage ausgelöst.

Anschluss an eine Steckvorrichtung, Bestell-Nr. 70 0xxx xx, in die Buchse für Birntaster.

Ausstattung und Funktionen

- Störungsüberwachung
- Große Sensorfläche
- Abzugsüberwacht
- Wasserdicht
- PVC, leicht zu reinigen
- Ca. 3 m flexible Anschlussleitung mit Stecker zum Anschluss an Steckvorrichtung der Rufanlage in die Buchse für Birntaster

Technische Daten

Farbe:	Elfenbeinfarben
Material:	Weich-PVC
Stromversorgung:	24 V DC
Abmessungen (B x T):	1200 x 500 mm
Dicke der Trittlfläche:	4 mm

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8002 02	Sensormatte	für Steckvorrichtung 700xxxxx

Funk-Trittsensormatte

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

Z 00 8003 0x



Z 00 8003 01



Z 00 8003 02

Der Ruf wird an die angeschlossene Rufanlage bzw. das angeschlossene Rufgerät weitergeleitet.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - CareAssist
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur; in Verbindung mit Hausnotrufgerät oder CareAssist bis zu 50 m; in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Große Sensorfläche
- Spritzwassergeschützt
- Feucht reinigungsfähig und desinfizierbar
- Batteriebetrieb - keine Verdrahtung, CR2032, wechselbar
- Wenn die Batterie schwach ist: Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus. Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot. Der CareAssist alarmiert mit der Meldung „Sender Batt. schwach“.

Allgemeine Beschreibung

Robuste, professionelle Kontakt-Trittsensormatte zur Überwachung von Personenbewegungen, auch für Demenz- oder Vitaldetektion.

Stabile tritt-, rutsch- und stolperfeste Ausführung mit abgeschrägten Kanten und leicht zu reinigender Oberfläche in Noppenstruktur.

Die Matte wird z.B. vor dem Bett platziert. Wenn der Patient das Bett verlässt oder aus dem Bett auf die Matte fällt, wird ein Ruf ausgelöst.

Technische Daten

Farbe:	Grau
Schutzart:	IP54
Material:	Polyurethan (PU)
Stromversorgung:	3,0 V DC
Abmessungen (H x B x T):	9* x 1100 x 700 mm
* Höhe am Sendemodul:	15 mm
Gewicht:	ca. 7500 g
Funkfrequenz:	869,2125 MHz

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8003 01	Funk-Trittsensormatte CM	eckige Form
Z 00 8003 02	Funk-Trittsensormatte NM	halbrunde Form
Verwendung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 33	Funkempfänger-T	für Steckvorrichtung 700xxxxx
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	

Großflächen-Pneumatiktaster

für Steckvorrichtung 700xxxxx

Z 00 8201 13



Allgemeine Beschreibung

Großflächen-Pneumatiktaster zur Rufauslösung. Es wird nur eine sehr geringe Betätigungskraft benötigt, um den Taster zu aktivieren. Deshalb eignet er sich gut bei krankheitsbedingten Aktivierungsbehinderungen.

Anschluss an eine Steckvorrichtung, Bestell-Nr. 70 0xxx xx, in die Buchse für Birntaster.

Ausstattung und Funktionen

- Rote Auslösefläche, rund
- Bei Auslösung rundum leuchtende optische Beruhigungsanzeige und Vibration (Vibrationsgeber deaktivierbar).
- Abzugsüberwacht
- Schutzart: IP44 (nicht in Nasszellen verwenden)
- Ca. 2 m flexible Anschlussleitung mit Stecker zum Anschluss an eine Steckvorrichtung der Rufanlage in die Buchse für Birntaster

Technische Daten

Farbe: rot
 Abmessungen (HxØ): 40 x 110 mm
 Gewicht: ca. 300 g
 Ø der Druckfläche: 90 mm
 Material des Balgs: -TPE/TPR
 Ruhestromaufnahme: 16 mA
 Umgebungstemperatur: -10 °C bis +55 °C

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8201 13	Großflächen-Pneumatiktaster	
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen		
Z 00 8201 16	Wandhalterung	für Schraubmontage

Großflächen-Funk-Pneumatiktaster

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

Z 00 8201 15



Allgemeine Beschreibung

Drahtloser Großflächen-Pneumatiktaster. Es wird nur eine sehr geringe Betätigungskraft benötigt, um den Taster zu aktivieren. Deshalb eignet er sich gut bei krankheitsbedingten Aktivierungsbehinderungen.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - CareAssist
- Rote Auslösefläche, rund
- Bei Auslösung rundum leuchtende optische Beruhigungsanzeige und Vibration (Vibrationsgeber deaktivierbar).
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur; in Verbindung mit Hausnotrufgerät oder CareAssist bis zu 50 m; in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP bis zu 30 m
- Wenn die Batterie schwach ist: Das Hausnotrufgerät löst automatisch einen Hintergrundruf zur Servicezentrale aus. Die LED am Funkempfänger-T und -T UP blinkt rot. Der CareAssist alarmiert mit der Meldung „Sender Batt. schwach“.
- Schutzart: IP44 (nicht in Nasszellen verwenden)
- 3 V Batterie (CR2450), wechselbar

Technische Daten

Farbe:	rot
Abmessungen (HxB):	40 x 110 mm
Gewicht:	200 g
Durchmesser Ruftaste:	90 mm
Material des Balgs:	TPE/TPR
Funkfrequenz:	869,2125 MHz
Umgebungstemperatur:	-10 °C bis +55 °C

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8201 15	Großflächen-Funk-Pneumatiktaster	
Verwendung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 33	Funkempfänger-T	für Steckvorrichtung 700xxxxx
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen		
Z 00 8201 16	Wandhalterung	für Schraubmontage

Atemsensor-Set

für Steckvorrichtung 700xxxxx

Z 00 8201 40



Allgemeine Beschreibung

Berührungsloser Rufsensor zur Rufauslösung per Atem. Der Atemsensor ermöglicht es Personen mit sehr starken motorischen Einschränkungen, Rufe mittels Atem- / Blasgeräuschen auszulösen. Bereits geringstes Anhauchen löst einen Ruf aus.

Fehlauslösungen z.B. durch Umgebungsgeräusche werden durch eine intelligente Schallauswertung weitgehend unterdrückt.

Integrierte Betriebsanzeigen zeigen den aktuellen Gerätestatus an.

Anschluss an eine Steckvorrichtung, Bestell-Nr. 70 00xx xx, in die Buchse für Birntaster.

Ausstattung und Funktionen

- Sensoreinheit zur Rufauslösung per Atem- oder Blasgeräusche inkl. ca. 2 m flexible Anschlussleitung und Stecker zum Anschluss an Steckvorrichtung der Rufanlage in die Buchse für Birntaster
- Universelle Klemmhalterung mit 60 cm biegbarem Schwanenhals
- Integrierte Zustandsanzeige am Sensorkopf
- Steuermodul mit Statusanzeigen und weiteren Einstellmöglichkeiten
- Abzugsüberwacht

Technische Daten

Abmessungen der Sensoreinheit (HxBxT):	80 x 130 x 30 mm
Einstellungen:	Umgebungsschall, Helligkeit, Findelicht
Statusanzeigen:	Betrieb, Ruf, Sperrung
Montage:	Klemmhalterung
Betriebsspannung:	24 V DC, 200 mA
Schutzart:	IP30
Gewicht:	ca. 950 g

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8201 40	Atemsensor-Set	für Steckvorrichtung 700xxxxx

Funkempfänger-T

für Steckvorrichtung 700xxxxx

Z 00 8202 33



Allgemeine Beschreibung

Funkempfänger mit der Betriebsfrequenz 869,2125 MHz (Sozial-Alarmfrequenz) zum Empfang der Signale von zugehörigen Funksendern.

Steckbarer Anschluss an eine Steckvorrichtung, Bestell-Nr. 70 00xx xx, in die Buchse für Birntaster. Das Auslösen der Funksender löst einen Ruf aus, den ein Birntaster an derselben Steckvorrichtung auslösen würde.

Hinweis: Die Funkübertragung ist nicht überwacht. Die Funksender dürfen deshalb gemäß DIN VDE 0834 nur als zusätzliche Rufgeräte in Verbindung mit einer Rufanlage eingesetzt werden.

Ausstattung und Funktionen

- Antenne integriert
- 64 Funksender programmierbar
- Mastermodus aktivierbar zum Empfang von beliebig vielen Funksendern

- Wenn die Batterie eines zugeordneten Funksenders schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot
- Bei Empfangsblockade Störungsanzeige am Funkempfänger und Rufauslösung
- Pflegemodus verfügbar, deaktiviert ausgewählte Sender für eine eingestellte Zeit per Tastendruck
- Tagesmeldungs-Überwachung verfügbar mit MyAmie und iVi™, entspricht der Funkstreckenüberwachung bei Telecare-Geräten
- Vitalüberwachung verfügbar z.B. mit Funk-Sensormatte, entspricht der Aktivitätskontrolle bei Telecare-Geräten
- Abzugsüberwacht
- Schutzklasse IP20
- Reichweite abhängig von der Gebäudestruktur, bis 30 m
- Kurze Anschlussleitung (ca. 16 cm) mit Stecker

Verwendbare Funksender

- MyAmie (P68007/02)
- iVi™ (P68005/47)
- Universalsensor (61005/30)
- Großflächen-Funk-Pneumatiktaster (Z00820215)
- Funk-Sensormatte (Z00800201)
- Funk-Trittsensormatte CM (Z00800301)
- Funk-Trittsensormatte NM (Z00800302)
- Funk-Rauchwarnmelder (68005/70)
- Funk-Hitzewarnmelder (68005/71)
- Weitere Funksender auf Anfrage

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 66 x 46 x 18 mm
 Gewicht: ca. 50 g
 Betriebsspannung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 12 mA

Funkempfänger-T

für Steckvorrichtung 700xxxxx

Z 00 8202 33



Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 33	Funkempfänger-T	für Steckvorrichtung 700xxxxx
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen		
Z 00 8202 21	Magnet-Wandhalter	siehe Anhang „Zubehör“

Funkempfänger-T UP

mit freien Drahtenden

Z 00 8202 35



Allgemeine Beschreibung

Funkempfänger mit der Betriebsfrequenz 869,2125 MHz (Sozial-Alarmfrequenz) zum Empfang der Signale von zugehörigen Funksendern.

Der Funkempfänger-T UP ist vorgesehen zum Anschluss an ein Raumterminal im System Flamenco^{IP}, Flamenco oder CONCENTO^{PLUS}.

Das Auslösen der Funksender löst einen Ruf oder Funkruf aus, je nach Rufanlage und ihrer Konfiguration.

Hinweis: Die Funkübertragung ist nicht überwacht. Die Funksender dürfen deshalb nur als zusätzliche Rufgeräte in Verbindung mit einer Rufanlage eingesetzt werden.

Ausstattung und Funktionen

- Unterputzmontage auf 1-teilige Einbaudose
- Potentialfreier Anschluss als Öffner oder Schließer
- Antenne integriert
- 64 Funksender programmierbar
- Mastermodus aktivierbar zum Empfang von beliebig vielen Funksendern

- Wenn die Batterie eines zugeordneten Funksenders schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot
- Bei Empfangsblockade Störungsanzeige am Funkempfänger und Rufauslösung
- Pflegemodus verfügbar, deaktiviert ausgewählte Sender für eine eingestellte Zeit per Tastendruck
- Tagesmeldungs-Überwachung verfügbar mit MyAmie und iVi™, entspricht der Funkstreckenüberwachung bei Telecare-Geräten
- Vitalüberwachung verfügbar z.B. mit Funk-Sensormatte, entspricht der Aktivitätskontrolle bei Telecare-Geräten
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur, bis 30 m
- Tragring im Lieferumfang enthalten
- Rahmen mit 55 mm Innenmaß erforderlich, nicht im Lieferumfang enthalten.
- Anschluss an eine RAN-Schnittstelle oder eine CONCENTO^{PLUS}-Raumsteuerung ohne RAN

Verwendbare Funksender

- MyAmie (P68007/02)
- iVi™ (P68005/47)
- Universalsensor (61005/30)
- Großflächen-Funk-Pneumatiktaster (Z00820215)
- Funk-Sensormatte (Z00800201)
- Funk-Trittsensormatte CM (Z00800301)
- Funk-Trittsensormatte NM (Z00800302)
- Funk-Rauchwarnmelder (68005/70)
- Funk-Hitzewarnmelder (68005/71)
- Weitere Funksender auf Anfrage

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 55 x 55 x 10 mm
 Gewicht: ca. 50 g
 Betriebsspannung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 12 mA

Funkempfänger-T UP

mit freien Drahtenden

Z 00 8202 35

- Seite 2 -



Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	
Rahmen, separat bestellen:		
77 0210 53 + 77 0210 56	Rahmen + Zwischenrahmen future linear	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
77 0840 00	RAN-Schnittstelle	siehe eigenes Datenblatt

Anhang: Dienstleistungen

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Pauschale Inbetriebnahme TV-Gerät <i>je Gerät, zzgl. Fahrtkosten und ggf. Übernachtung.</i></p>	74 7009 00/15
<p>Softwarepflege IP-SystemManager <i>Preis/Monat je IP-SystemManager</i></p> <p>Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p>Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p>Jeder Einsatz eines IP-SystemManagers erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p>Leistungsumfang</p> <ul style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches zum Betriebssystem • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p>Voraussetzungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p>Option</p> <p>Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p>Kosten</p> <p>Die Grundkosten für die Softwarepflege des IP-SystemManagers sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für IP-SystemManager.</p>	76 7021 00

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Softwarepflege System HEALTH, Grundkosten <i>Preis/Monat je Rufanlage</i></p> <p>Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p>Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p>Jeder Einsatz von Systembausteinen zur Installation auf einem IP-SystemManager erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p>Leistungsumfang</p> <ul style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p>Voraussetzungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p>Option</p> <p>Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p>Kosten</p> <p>Die Grundkosten für die Softwarepflege des Systembausteins HEALTH sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für den Systembaustein HEALTH.</p>	<p>76 7030 00</p>

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Softwarepflege System CARE, Grundkosten <i>Preis/Monat je Rufanlage</i></p> <p>Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p>Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p>Jeder Einsatz von Systembausteinen zur Installation auf einem IP-SystemManager erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p>Leistungsumfang</p> <ul style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p>Voraussetzungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p>Option</p> <p>Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p>Kosten</p> <p>Die Grundkosten für die Softwarepflege des Systembausteins CARE sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für den Systembaustein CARE.</p>	<p>76 7035 00</p>

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Softwarepflege Funktionsbaustein UM/A <i>Preis/Monat je installierter Baustein</i></p> <p>Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p>Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p>Jeder Einsatz von Funktionsbausteinen zur Installation auf einem IP-SystemManager erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p>Leistungsumfang</p> <ul style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p>Voraussetzungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p>Option</p> <p>Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p>Kosten</p> <p>Die Kosten für die Softwarepflege des Funktionsbausteins UM/A sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für den Funktionsbaustein UM/A.</p>	<p>76 7040 00</p>

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Softwarepflege Funktionsbaustein UMS/A <i>Preis/Monat je installierter Baustein</i></p> <p>Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p>Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p>Jeder Einsatz von Funktionsbausteinen zur Installation auf einem IP-SystemManager erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p>Leistungsumfang</p> <ul style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p>Voraussetzungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p>Option</p> <p>Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p>Kosten</p> <p>Die Kosten für die Softwarepflege des Funktionsbausteins UMS/A sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für den Funktionsbaustein UMS/A.</p>	<p>76 7040 01</p>

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p data-bbox="165 367 799 405">Softwarepflege Funktionsbaustein UMS/T</p> <p data-bbox="165 412 635 448"><i>Preis/Monat je installierter Baustein</i></p> <p data-bbox="165 472 1228 607">Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p data-bbox="165 631 1238 732">Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p data-bbox="165 757 1243 824">Jeder Einsatz von Funktionsbausteinen zur Installation auf einem IP-SystemManager erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p data-bbox="165 848 373 880">Leistungsumfang</p> <ul data-bbox="165 882 936 1140" style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p data-bbox="165 1164 373 1196">Voraussetzungen</p> <ul data-bbox="165 1198 1187 1321" style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p data-bbox="165 1346 252 1377">Option</p> <p data-bbox="165 1379 1244 1447">Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p data-bbox="165 1471 252 1503">Kosten</p> <p data-bbox="165 1505 1260 1606">Die Kosten für die Softwarepflege des Funktionsbausteins UMS/T sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für den Funktionsbaustein UMS/T.</p>	<p data-bbox="1300 367 1433 398">76 7040 10</p>

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p data-bbox="165 367 767 405">Softwarepflege Funktionsbaustein MED</p> <p data-bbox="165 412 636 448"><i>Preis/Monat je installierter Baustein</i></p> <p data-bbox="165 472 1228 607">Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p data-bbox="165 631 1238 732">Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p data-bbox="165 757 1243 824">Jeder Einsatz von Funktionsbausteinen zur Installation auf einem IP-SystemManager erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p data-bbox="165 848 373 880">Leistungsumfang</p> <ul data-bbox="165 882 938 1137" style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p data-bbox="165 1164 373 1196">Voraussetzungen</p> <ul data-bbox="165 1198 1189 1321" style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p data-bbox="165 1346 252 1377">Option</p> <p data-bbox="165 1379 1244 1447">Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p data-bbox="165 1471 252 1503">Kosten</p> <p data-bbox="165 1505 1262 1606">Die Kosten für die Softwarepflege des Funktionsbausteins MED sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für den Funktionsbaustein MED.</p>	<p data-bbox="1294 367 1434 398">76 7041 00</p>

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Softwarepflege Funktionsbaustein FAS</p> <p><i>Preis/Monat je installierter Baustein</i></p> <p>Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p>Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p>Jeder Einsatz von Funktionsbausteinen zur Installation auf einem IP-SystemManager erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p>Leistungsumfang</p> <ul style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p>Voraussetzungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p>Option</p> <p>Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p>Kosten</p> <p>Die Kosten für die Softwarepflege des Funktionsbausteins FAS sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für den Funktionsbaustein FAS.</p>	<p>76 7042 00</p>

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Softwarepflege Funktionsbaustein VOIP GATE</p> <p><i>Preis/Monat je installierter Baustein</i></p> <p>Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p>Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p>Jeder Einsatz von Funktionsbausteinen zur Installation auf einem IP-SystemManager erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p>Leistungsumfang</p> <ul style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p>Voraussetzungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p>Option</p> <p>Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p>Kosten</p> <p>Die Kosten für die Softwarepflege des Funktionsbausteins VOIP GATE sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für den Funktionsbaustein VOIP GATE.</p>	<p>76 7043 00</p>

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Softwarepflege Systembaustein HEALTH</p> <p><i>Preis/Monat je installierter Baustein</i></p> <p>Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p>Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p>Jeder Einsatz von Systembausteinen zur Installation auf einem IP-SystemManager erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p>Leistungsumfang</p> <ul style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p>Voraussetzungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p>Option</p> <p>Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p>Kosten</p> <p>Die Kosten für die Softwarepflege des Systembausteins HEALTH sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für den Systembaustein HEALTH.</p>	<p>76 7130 00</p>

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Softwarepflege Systembaustein CARE</p> <p><i>Preis/Monat je installierter Baustein</i></p> <p>Tunstall stellt die Sicherheit seiner Systeme als elementaren Bestandteil des Service- und Sicherheitskonzepts in den Vordergrund. Als Folge von Vernetzung der Systeme über teilweise unbekannte IT/IP-Infrastrukturen ist die Cyber-Sicherheit ein zunehmend wichtiges Thema.</p> <p>Zur Sicherstellung der Systemintegrität sind regelmäßige System- und Sicherheitsupdates unerlässlich. Nur so ist gewährleistet, dass die Rufanlage über viele Jahre sicher betrieben werden kann und sich immer auf dem aktuellen Sicherheitsstand befindet.</p> <p>Jeder Einsatz von Systembausteinen zur Installation auf einem IP-SystemManager erfordert den Abschluss eines Vertrags zur Softwarepflege.</p> <p>Leistungsumfang</p> <ul style="list-style-type: none"> • Updates in unregelmäßigen Abständen • Sicherstellung der Systemintegrität • Kleine Anpassungen/Verbesserungen • Sicherheitspatches • Durchführung der Arbeiten zu den Standard-Geschäftszeiten • Updates im laufenden Betrieb <p>Voraussetzungen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschluss eines Softwarepflegevertrags • Die Durchführung der Updates setzt eine Remote-Verbindung zum System voraus • Freigabe des Fernzugangs nach Ankündigung einer notwendigen Softwarepflege <p>Option</p> <p>Sollte keine Remote-Verbindung möglich sein, kann die Softwarepflege auch direkt vor Ort erfolgen. Hierfür fallen dann zusätzlich die üblichen Kosten eines Serviceeinsatzes an.</p> <p>Kosten</p> <p>Die Kosten für die Softwarepflege des Systembausteins CARE sind jährlich zu entrichten. Es gelten die Vereinbarungen entsprechend den Vertragsbedingungen des Softwarepflegevertrags für den Systembaustein CARE.</p>	<p>76 7135 00</p>

Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>PrimusGlobal+ Systemeinrichtung und Konfiguration</p> <p>Die PrimusGlobal+-Softwarefamilie bildet eine effektive Ergänzung für Flamenco-Rufanlagen.</p> <p>Zum Betrieb des Systems wird die notwendige Grundinstallation durchgeführt und das System mit den jeweiligen Funktionsbausteinen, Modulen und Systemtreibern eingerichtet.</p> <p>Die Hardware wird entsprechend den Anforderungen vorbereitet und getestet.</p> <p>Die hierarchische Struktur der Bedienoberfläche wird gemäß Vorgaben zusammengestellt.</p> <p>Leistungsumfang:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installation Betriebssystem • Einrichtung der Funktionsbausteine, Module und Treiber • Vorbereitung der Hardware und Funktionsprüfung • Einrichtung der Bedienungsstruktur und Benutzeroberfläche • Umfangreiche Funktionsprüfung und Dokumentation der Konfiguration 	77 0790 00
<p>PrimusGlobal+ Projektdaten, Blockgrafik <i>max. 36 Räume</i></p> <p>Zusätzlich zu der Systemeinrichtung und Konfiguration von PrimusGlobal+ müssen die einzelnen Räume entsprechend den projektspezifischen Vorgaben konfiguriert werden. Die projektspezifischen Daten und Bezeichnungen für Häuser, Stationen und Zimmer werden eingerichtet. Die einzelnen Anzeigeelemente wie Zimmer und Stationen werden als Blockgrafik platziert und aktiviert.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingabe der projektspezifischen Daten • Verwendung von Standardgrafiken zur Verwendung als Anzeigeebene 	77 0790 01
<p>PrimusGlobal+ Projektdaten, Grundrissgrafik <i>max. 36 Räume</i></p> <p>Zusätzlich zu der Systemeinrichtung und Konfiguration von PrimusGlobal+ müssen die einzelnen Räume entsprechend den projektspezifischen Vorgaben konfiguriert werden. Die projektspezifischen Daten und Bezeichnungen für Häuser, Stationen und Zimmer werden eingerichtet. Die einzelnen Anzeigeelemente wie Zimmer und Stationen werden als Grundrissgrafik platziert und aktiviert.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingabe der projektspezifischen Daten • Übernahme von grafischen CAD-Daten zur Verwendung als Grundriss • Anpassung der gelieferten Grundrisse zur Verwendung als Anzeigeebene <p>Die Grundrisse müssen bauseits als CAD-Datei geliefert werden.</p>	77 0790 02
<p>Normalstunde Servicetechniker <i>für Tunstall-Rufanlage</i></p> <p>Normalarbeitsstunde eines Servicetechnikers vor Ort zuzüglich Rüstzeit, Reisekosten, Unterbringung und Sonderzuschläge wie z.B. Überstundenzuschläge und Feiertagszuschläge.</p>	98 0000 01






Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Fernkonfiguration, pro 15 Minuten</p> <p>Dienstleistung zur Konfiguration der Rufanlage und/oder der Software PrimusGlobal+.</p> <p>Die Konfiguration erfolgt per Remote-Zugriff direkt im System des Kunden. Die geänderten und/oder ergänzten Daten werden bei einem bestehenden Softwarevertrag gesichert.</p> <p>Leistungsumfang:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Konfigurationsvorbereitung • Änderung der Datenbanken • Fernkonfiguration der Rufanlage • Datensicherung optional • Je angefangene 15 Minuten 	98 0005 00
<p>Systemeinweisung <i>in Tunstall-Rufanlage</i></p> <p>Systemeinweisung durch den Hersteller, pauschal innerhalb Deutschlands, inkl. Fahrtkostenpauschale, zuzüglich Unterbringung und Sonderzuschläge wie Überstunden und Feiertagszuschläge, vor Ort für 1 Tag (8 Stunden).</p> <p>Zielgruppe: Schwestern, Pfleger, Bedienpersonal, Haustechnik</p> <p>Nach erfolgreicher Inbetriebnahme und Übergabe der Rufanlage ist der Betreiber für die Einweisung und einen ausreichenden Kenntnisstand seiner Mitarbeiter über Betrieb und Nutzung der Rufanlage verantwortlich.</p> <p>Die DIN VDE 0834 gibt dazu ausführliche Hinweise. Die Einweisung hat durch geschulte Fachkräfte zu erfolgen!</p> <p>Unsere Projektingenieure weisen das Bedienpersonal vor Ort auf den Stationen in die Bedienung der Rufanlage ein. Die Systemfunktionen werden ausführlich unter Bezugnahme auf die Gebrauchsanweisung erläutert und demonstriert, z.B. Anwesenheitsmeldung, Rufbearbeitung, Rufnachsending usw.</p> <p>Die Teilnehmer werden umfassend mit dem System vertraut gemacht. Eine Teilnehmerliste bestätigt die Einweisungsmaßnahme.</p>	98 0006 03
<p>Einschalthilfe / Inbetriebnahmeunterstützung <i>für Tunstall-Rufanlage</i></p> <p>Einschalthilfe/Inbetriebnahmeunterstützung durch den Hersteller, pauschal innerhalb Deutschlands, inkl. Fahrtkostenpauschale, zuzüglich Unterbringung und Sonderzuschläge wie Überstunden und Feiertagszuschläge vor Ort für 1 Tag (8 Stunden).</p> <p>Zielgruppe: Elektroinstallationsunternehmen</p> <p>Nach erfolgter Installation der Rufanlage unterstützt Sie unser Servicetechniker in der strukturierten Vorgehensweise bei der Inbetriebnahme der Rufanlage.</p>	98 0006 05




Dienstleistungen	Bestell-Nr.
<p>Servicepauschale <i>für Tunstall-Rufanlage</i></p> <p>Servicetag innerhalb Deutschlands, inkl. Rüstzeit, Fahrtkostenpauschale, zuzüglich Unterbringung und Sonderzuschläge wie Überstunden und Feiertagszuschläge vor Ort für 1 Tag (8 Stunden) durch den Hersteller.</p> <p>Zielgruppe: Elektroinstallationsunternehmen und Anlagenbetreiber.</p> <p>Benötigen Sie Verstärkung oder Unterstützung bei komplexeren Tätigkeiten an der Rufanlage? Die Spezialisten unseres Serviceteams stehen Ihnen vor Ort zur Verfügung, bis alle Aufgaben ausgeführt sind.</p> <p>Profitieren Sie von der Erfahrung des Herstellers.</p>	<p>98 0070 04</p>





Anhang: Zubehör

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Verbindungs Dosenklemme, 5-polig</p> <p>z.B. für Steckvorrichtung ComStation. <i>Leitungsquerschnitt: 0,5 - 2,5 mm²</i></p>	00 0210 21	
<p>Verbindungs Dosenklemme, 4-polig</p> <p>z.B. für ControlTerminal Flamenco, ControlTerminal mit Türschild Flamenco, zum Durchverbinden nicht benutzter NF-Adern <i>Leitungsdurchmesser: 0,6 - 0,8 mm</i></p>	00 0222 88	
<p>Anschlussklemme, 5-polig <i>z.B. für Steckvorrichtung mit Ruftaste</i></p> <p>Steckbare Schraubklemme z.B für den Anschluss der Steckvorrichtung mit Ruftaste (70 0171 60...), der Steckvorrichtung mit Ruftaste, Kanal (70 0171 50) oder für die Nutzung eines RS232-Anschlusses eines IP-SystemManagers.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schraubsteckanschluss bis 1,5 mm² • Verpolungsschutz <p><i>Abmessungen (HxBxT): 10 x 20 x 19 mm</i></p>	00 0211 37	
<p>Stahl-Lautsprechertopf</p> <p>für Lautsprecher mit Durchsage-Anschaltung, Bestell-Nr. 05 0024 01.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gewicht: ca. 600 g • Feuerwiderstandsklasse F30 gemäß DIN 4102-2 <p><i>Durchmesser Deckenausschnitt: 243 mm</i> <i>Einbautiefe: ca. 150 mm</i></p> <p><i>(Hinweis zu der Abb.: Lautsprecher nicht im Lieferumfang)</i></p>	00 0272 48	
<p>Aufputzrahmen <i>für Zimmerleuchten</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Material: ABS <p><i>Abmessungen (HxBxT): 80 x 86 x 21 mm</i></p>	00 0281 26	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Abschlusswiderstand 120 Ohm</p> <p>als Bus-Abschluss im letzten Bus-Teilnehmer.</p>	00 0040 76	
<p>Telefonanschaltsrelais</p> <p>Zur Anschaltung von analogen Telefonen an eine Rufanlage, zur Weiterleitung von Anrufen als Telefonruf.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rufspannung: 32 – 80 V AC • Stromversorgung: 5 – 40 V • Ein-/Aus-Schalter • Schaltausgang: Wechselkontakt • Rufpausenüberbrückung einstellbar • Schaltdauer des Ausgangskontakts einstellbar <p>Abmessungen (HxBxT): 70 x 35 x 70 mm Montage auf 35 mm-Hutschiene</p>	11 5350 00	
<p>ELA-Übertrager, 3 Kanal (100/25 V, 1 VA pro Kanal)</p> <p>zur Umsetzung der ELA-Spannungen von 100 V_{eff} auf 25 V_{eff}. Pro ELA-Kanal steht ein Übertrager zur Verfügung.</p> <p>Vorgesehen zur Montage auf 35 mm-Hutschiene. Geeignet zum Einbau in Verteilerschränke.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Potenzialtrennung • Eingangsspannung: 100 V_{eff} • Ausgangsspannung: 25 V_{eff} • max. Ausgangsleistung: 1 VA, pro Kanal • Frequenzgang: 50 Hz – 10 kHz <p>Abmessungen (HxBxT): 90 x 106 x 58 mm</p>	14 1030 00	
<p>Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig Einbauöffnung: Ø 60 mm</p> <p>Tiefe: 46 mm</p>	17 0100 00	



Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig <i>Einbauöffnung: 140 x 60 x 42 mm, oval</i></p> <p>Ohne Trennsteg</p>	17 0410 00	
<p>Einbaudose Hohlwand, 1-teilig <i>Fräsloch: Ø 68 mm</i></p> <p>Tiefe: 47 mm</p>	17 5100 00	
<p>Einbaudose Hohlwand, 2-teilig <i>Fräsloch: Ø 2 x 68 mm, oval</i></p> <p>Tiefe: 47 mm, Mittenabstand: 71 mm, ohne Trennsteg</p>	17 5400 00	
<p>Tastkappe weiß, Ruftaste <i>für Steckvorrichtung mit Ruftaste</i></p> <p>Weißer Tastkappe mit rotem Rufsymbol als Ersatz für die rote Tastkappe mit weißem Rufsymbol optional bei Einbau einer Steckvorrichtung mit Ruftaste, Bestell-Nr. 70017150 oder 70017160..., in eine medizinische Versorgungseinheit).</p> <p><i>Abmessungen (HxBxT): 15 x 15 x 9,7 mm</i></p>	19 9102 40	
<p>Anschlussleitung</p> <p>z.B. für Steckvorrichtung mit Ruftaste oder Steckvorrichtung mit Ruftaste Kanal zum Anschluss eines Rufgeräts an den zusätzlichen, externen Rufeingang.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Länge: 50 cm 	50 0308 02	




Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>PBK-Wandhalterung zur Aufnahme der PBK Hand.</p> <p>Verschleißfreie Aufnahmevorrichtung aus Kunststoff mit integrierter Einrichtung zur Umschaltung der Lautstärke bei eingelegtem Handgerät.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Waagrecht oder senkrecht montierbar. • Gewicht: 120 g • Farbe: RAL 9018 papyrusweiß • Material: ABS <p>Abmessungen (HxBxT): 198 x 57 x 18 mm</p>	70 0800 00	
<p>PBK-Betthalterung Völker</p> <p>zur Aufnahme der PBK Hand. Vorgesehen zum Einsatz in Verbindung mit einem Bett der Firma Völker.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verschleißfreie Aufnahmevorrichtung aus Kunststoff mit integrierter Einrichtung zur Umschaltung der Lautstärke bei eingelegtem Handgerät. • Direkt an ein Bett der Firma Völker aufzurasten • Gewicht: 150 g • Farbe: lichtgrau • Material: ABS / PC <p>Abmessungen (HxBxT): 198 x 100 x 60 mm</p>	70 0800 10	
<p>PBK-Kopfhörer</p> <p>Dynamischer Kopfhörer zum diskreten Hören von ELA/TV-Programmen in Verbindung mit ePat[®]lite oder PBK Hand.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klinkenstecker 3,5 mm • 2 Hörkapseln mit Bügel • Gesamtimpedanz: 16 Ohm • 1,8 m Anschlussleitung 	70 0801 00	


Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Anschlussklemme, 3-polig</p> <p>Steckbare Klemme zum Anschluss der Taster und der Zimmerleuchten mit RAN-Anschluss an den Zimmerbus (RAN).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anschlüsse beschriftet • Schraubanschluss bis 1,5 mm² • Verdrehenschutz <p>Abmessungen (HxBxT): 10 x 11 x 15 mm</p>	70 0807 00	
<p>Anschlussklemme, 7-polig z.B. für Zimmerleuchten Universal</p> <p>Steckbare Schraubklemme z.B für den Anschluss der Zimmerleuchten Universal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schraubsteckanschluss bis 1,5 mm² • Verpolungsschutz <p>Abmessungen (HxBxT): 10 x 28 x 15 mm</p>	70 0807 07	
<p>Verbindungsleitung für Rufgeräte für Steckvorrichtung 700xxxxx</p> <ul style="list-style-type: none"> • Freie Drahtenden zum Anschluss an ein externes Rufgerät • Stecker zum Anschluss an eine Steckvorrichtung, Bestell-Nr. 70 0xxx xx, in die Buchse für Birntaster. • Leitungslänge: 2 m • VE = 5 Stück 	70 0812 00	
<p>Verbindungsleitung für Diagnostikgeräte für Steckvorrichtung 700xxxxx</p> <p>Verbindungsleitung zum Anschluss eines medizinischen elektrischen Gerätes (ME-Gerätes) an die Rufanlage über eine Steckvorrichtung, Bestell-Nr. 70 0xxx xx, um bei Alarmen des ME-Gerätes einen Diagnostikruf in der Rufanlage auszulösen.</p> <p>Warnung! Die Weiterleitung der Alarmbedingungen von ME-Geräten (z.B. Überwachungsmonitore) an die Rufanlage dient nur als ergänzende, unterstützende Information. Es handelt sich hierbei um ein verteiltes Informationssystem. Die Sorgfaltspflicht für den Betrieb solcher ME-Geräte bleibt durch die Verbindung zur Rufanlage unberührt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Freie Drahtenden zum Anschluss an ein ME-Gerät • Stecker zum Anschluss an eine Steckvorrichtung in die Buchse für Birntaster • Leitungslänge: 2 m 	70 0812 10	


Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>RAN-Schnittstelle Universal</p> <p>Schnittstelle zum Anschluss von externen Aktoren, die von einem ePat^{®lite} oder einer PBK Hand angesteuert werden, z.B. Jalousie aufwärts/abwärts. Weiterleitung der Signale in Verbindung mit Steckvorrichtung Kombi (Best.-Nr. 70 0425 00, 70 0424 00) oder einer Steckvorrichtung Kombi Kanal (Best.-Nr. 70 0435 00, 70 0434 00).</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 potentialfreie Schließerkontakte • Maximale Kontaktbelastung: 60 mA / 24 V. • Ansteuerung durch ein oder alle ePat^{®lite} bzw. PBK Hand im Zimmer. • Anschluss an den Zimmerbus (RAN). • Vorgesehen zur Montage auf 35 mm-Tragschiene. <p>Abmessungen (HxBxT): 76 x 72 x 41 mm</p>	70 0848 00	
<p>TV-Installationskit für LED-TV Set Professional</p>	74 7002 56/ 15	
<p>TV-Wandhalterung „Basis“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ein Drehpunkt • Neig-, drehbar • Vesa MIS-D, 100, MIS-D, 75 • Zusätzliche Adapter für VESA MIS-E 200x200mm 	74 7002 80	
<p>TV-Wandhalterung „Advance“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drei Drehpunkte • Neig-, dreh- und ausziehbar • Vesa MIS-D, 100, MIS-D, 75 • Zusätzliche Leisten für VESA MIS-E 200x200mm 	74 7002 81	
<p>TV-Wandhalterung „Komfort“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drei Drehpunkte • Neig-, dreh- und ausziehbar • Vesa MIS-D, 100, MIS-D, 75 • Zusätzliche Leisten für VESA MIS-E 200x200mm 	74 7002 82	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Lederarmband MyAmie, weiß</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verpackungseinheit: 1 <p>Abmessungen (LxB): ca. 255 x 20 mm</p>	75 0870 62	
<p>Lederarmband MyAmie, schwarz</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verpackungseinheit: 1 <p>Abmessungen (LxB): ca. 255 x 20 mm</p>	75 0870 63	
<p>19"-Montageset</p> <p>Montageset zum Einbau des IP-SystemManagers in einen 19"-Systemschrank.</p> <p>Rahmen aus Stahlblech mit Hutschiene und Frontabdeckung. Integrierte Kabelabfangung, Zugentlastung und notwendiges Zubehör sind enthalten.</p> <p>Vorgesehen zum Einbau von bis zu zwei IP-SystemManagern und/oder zum Einbau von OSYlink-Modulen in 19"-System-schränken.</p> <p>Abmessungen (HxBxT): 132,5 x 482,6 x 180 mm Montageart: 19", 3 HE Farbe: Rahmen verzinkt, Frontabdeckung rot. Rahmenmaterial: Stahlblech, verzinkt Hutschiene: TS 35/7,5, Breite: 425 mm</p>	76 0900 01	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Montageset für 10"-Wandgehäuse</p> <p>Montageset zum Einbau von Geräten in einem 10"-Wandgehäuse.</p> <p>Rahmen aus Stahlblech mit Hutschiene. Integrierte Kabelabfangung, Zugentlastung und notwendiges Zubehör sind enthalten.</p> <p>Geeignet zum Beispiel für die Aufnahme eines Netzgeräts (77 3410 00) mit USV-Steuergerät oder für die Aufnahme eines IP-SystemManagers mit einem Netzgerät (77 3410 00).</p> <p><i>Abmessungen (HxBxT): 132,5 x 260 x 180 mm</i> <i>Montageart: 10", 2 HE</i> <i>Rahmenmaterial: Stahlblech, verzinkt</i> <i>Hutschiene: TS 35/7,5, Breite: 203 mm</i></p>	76 0900 02	
<p>Netzwerk-Isolator LAN</p> <p>Externer Netzwerk-Isolator zur galvanischen Netzwerktrennung nach DIN EN 60601-1.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spannungsfestigkeit Signal und Schirmung: 5 kV • Betriebsart: Dauerbetrieb • Datendurchsatz: 10/100/1000 MBit/s • Anschlüsse: 2x RJ45 • Konformität: IEEE 802.3 • Erfüllte Normen: Sicherheit: DIN EN / IEC 60601-1 3rd EMV: DIN EN / IEC 60601-1-2 <p><i>Abmessungen (HxBxT): 23 x 29 x 65 mm</i> <i>Gewicht: ca. 50 g</i></p>	76 5000 00	



Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Schnittstellen-Isolator RS232</p> <p>4 kV galvanisch getrennter RS-232-Isolator bietet effektiven Schutz vor äußeren Einflüssen unter Einhaltung der Norm IEC 61850-3.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4 kV RSM galvanische Trennung • 15 kV ESD-Schutz • Versorgungsspannung: 24 V DC (aus der Rufanlage), max. 1 W • Diagnose-LEDs • Norm: IEC 61850-3 • Montage auf Hutschiene (35 mm) <p>Abmessungen (HxBxT): 99 x 22,5 x 92 mm Gewicht: ca. 100 g</p>	76 5010 00	
<p>Zimmerleuchte Universal, 2-teilig</p> <p>Signalleuchte ohne RAN-Anschluss mit 2 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von Personalanwesenheit 1 und Telefonruf als Einzelanzeige.</p> <p>Verwendung z.B. in Verbindung mit ComStation^{BUS-C} oder ComStation^{PC}.</p> <ul style="list-style-type: none"> • LED grün: Personalgruppe 1 • LED weiß: Telefonruf <p>Abmessungen (HxBxT): 110 x 150 x 40 mm</p>	77 0182 10	
<p>Zimmerleuchte Universal, 2-teilig, Glasdekor</p> <p>Signalleuchte ohne RAN-Anschluss mit 2 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von Personalanwesenheit 1 und Telefonruf als Einzelanzeige. Glas-Dekorrahmen.</p> <p>Verwendung z.B. in Verbindung mit ComStation^{BUS-C} oder ComStation^{PC}.</p> <ul style="list-style-type: none"> • LED grün: Personalgruppe 1 • LED weiß: Telefonruf <p>Abmessungen (HxBxT): 110 x 150 x 40 mm</p>	77 0185 20	

Funktionen	Bestell-Nr.
<p>Türschild Universal</p> <p>Türschild ohne Leuchtfelder, universell einsetzbar.</p> <p>Designausführung abgestimmt auf die Produktfamilie Flamenco.</p> <p>Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen.</p> <p>Modularer Aufbau.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Universelles, modulares Türschild • Beschriftung einfach wechselbar • Gebrauchsmuster geschützt • Geschmacksmuster geschützt • Einfache Montage <p><i>Abmessungen (HxBxT): 190 x 150 x 40 mm</i></p> <p><i>Beschriftungsfeld (HxB): ca. 70 x 92 mm</i></p>	<p>77 0189 00</p> 

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>LED-Modul, rot</p> <p>Vorgesehen zum Einsatz in Zimmerleuchten, Bestell-Nr. 77 017x xx und 77 018x xx.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anwendbar für alle Rufarten • Stromversorgung: 24 V / 60 mA <p>Abmessungen (HxBxT): 8 x 72 x 11 mm</p>	77 0190 00	
<p>LED-Modul, gelb</p> <p>Vorgesehen zum Einsatz in Zimmerleuchten, Bestell-Nr. 77 017x xx und 77 018x xx.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anwendbar für Personalanwesenheit 2 • Stromversorgung: 24 V / 60 mA <p>Abmessungen (HxBxT): 8 x 72 x 11 mm</p>	77 0190 01	
<p>LED-Modul, grün</p> <p>Vorgesehen zum Einsatz in Zimmerleuchten, Bestell-Nr. 77 017x xx und 77 018x xx.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anwendbar für Personalanwesenheit 1 • Stromversorgung: 24 V / 60 mA <p>Abmessungen (HxBxT): 8 x 72 x 11 mm</p>	77 0190 02	
<p>LED-Modul, weiß</p> <p>Vorgesehen zum Einsatz in Zimmerleuchten, Bestell-Nr. 77 017x xx und 77 018x xx.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anwendbar für WC-Rufe • Stromversorgung: 24 V / 60 mA <p>Abmessungen (HxBxT): 8 x 72 x 11 mm</p>	77 0190 03	
<p>LED-Modul, blau</p> <p>Vorgesehen zum Einsatz in Zimmerleuchten, Bestell-Nr. 77 017x xx und 77 018x xx.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anwendbar für Alarmruf • Stromversorgung: 24 V / 60 mA <p>Abmessungen (HxBxT): 8 x 72 x 11 mm</p>	77 0190 04	


Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Aufputz-Gehäuse 1-fach für Dekorrahmen A, F</p> <p>z.B. zur Aufputzmontage von Tastern aus der Produktreihe 77 021x xx A und 77 021x xx F.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aufputzgehäuse, 1-fach, inkl. erforderlichem Zubehör • Farbe: Studioweiß • Gehäusematerial: Polycarbonat <p><i>Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 42 mm</i></p>	77 0210 55	
<p>Aufputz-Gehäuse 2-fach für Dekorrahmen A, F</p> <p>z.B. zur Aufputzmontage von Steckvorrichtung ComStation (77 0452 30 A oder 77 0452 30 F) oder von Steckvorrichtung ComStation^{PC} (77 0452 60 A oder 77 0452 60 F).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aufputzgehäuse, 2-fach, inkl. erforderlichem Zubehör • Farbe: Studioweiß • Gehäusematerial: Polycarbonat <p><i>Abmessungen (HxBxT): 80 x 151 x 42 mm</i></p>	77 0210 61	
<p>IR TV-Steuermodul Installationskit <i>für IR TV-Steuermodul Universal</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Loader zur bequemen und schnellen Übertragung der Konfiguration auf weitere IR TV-Steuermodule • Terminalprogramm auf USB-Stick • USB-to-TTL-Adapter-Kabel 	77 0360 40	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>NTP TimeServer/DCF</p> <p>Der TimeServer dient zum Empfang von Uhrzeit-Signalen mittels DCF77-Signalen.</p> <p>Er ist als Stand-alone-Version aufgebaut und ermöglicht die Übertragung der Zeitsignale mittels SNTP-Protokoll über das Ethernet.</p> <p>In Verbindung mit dem System Flamenco^{IP} oder Flamenco und dem Anschluss an das IP-Netzwerk der Rufanlage aktualisiert sich die Systemzeit automatisch.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aluminium-Profil-Gehäuse für Hutschienenmontage • Stromversorgung: 19 – 72 VDC • Leistungsaufnahme: 20 W • Empfangsantenne für den Außenbereich im wasserdichten Gehäuse • Webbasiertes Status- und Konfigurationsprogramm und grafisches Konfigurationstool für den Konsolenzugang <p>Hinweis: Wenn das Gerät an die 24-V-Spannungsversorgung der Rufanlage angeschlossen wird, muss der LAN-Port mit einer Trennvorrichtung nach DIN VDE 0834 versehen werden, z.B. Netzwerk-Isolator LAN, 76 5000 00.</p> <p><i>Abmessungen (HxBxT): 105 x 125,5 x 189 mm</i></p>	77 0910 10	
<p>OSYnet-Anschlussstecker</p> <p>für OSYnet-Y-RepeaterOpto.</p>	77 0950 00	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>ControlTerminal Installationskit</p> <p>Vorgesehen zur Montage eines ControlTerminal auf handelsübliche Doppeldosen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Montageplatte, lichtgrau • 4-polige Anschlussklemme, bis 2,5 mm² • 2 Einlegebrücken • 8-polige Anschlussklemme • Montageschrauben • Komplett montiert. 	77 0960 00	
<p>10"-Wandgehäuse, 6HE, GT</p> <p>Wandgehäuse, z.B. für den Einbau eines Netzgeräts (77 3410 00) mit USV-Steuergerät und Batteriemodul oder für den Einbau eines IP-SystemManagers mit einem Netzgerät (77 3410 00).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sichttür aus Einscheibensicherheitsglas, abschließbar • 200° Türöffnungswinkel • 254 mm (10")-Profilschienen an der Vorderseite innerhalb des Schrankes montiert, in der Tiefe verstellbar • Traglast der Profilschienen: 30 kg • Schutzart IP20 • 1,1 bis 1,5 mm starkes Stahlblech mit hoher Belastbarkeit, pulverbeschichtet • Kabelzuführung mit Bürstenleiste im Dach und mit Plastikabdeckung im Boden • Lüftungsschlitze für aktive sowie passive Be- und Entlüftung <p><i>Gewicht: 5,5 kg</i> <i>Abmessungen (HxBxT): 330 x 312 x 300 mm</i></p>	77 3510 06	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>19"-Wandgehäuse, 7HE, GT</p> <p>Wandgehäuse, z.B. für den Einbau von zwei Netzgeräten (77 3410 00) jeweils mit USV-Steuergerät und Batteriemodul oder für den Einbau eines IP-SystemManagers mit einem Netzgerät (77 3410 00), einem USV-Steuergerät und einem Batteriemodul.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschließbare Sicherheitskasttür mit seitlichen Metallstreben • 210° Türöffnungswinkel • 483 mm (19")-Profilschienen an der Vorderseite innerhalb des Schrankes montiert, in der Tiefe verstellbar • Traglast der Profilschienen: 100 kg • Schutzart IP20 • 1,1 bis 1,5 mm starkes Stahlblech mit hoher Belastbarkeit, pulverbeschichtet • Kabelzuführung an Rückseite und Boden mit Plastikabdeckung und Oberseite mit verschiebbarer Abdeckung • Dach ist vorbereitet zur Aufnahme eines Lüfterelements (ausgestanzte Aufnahmen) • Lüftungsschlitze für aktive sowie passive Be- und Entlüftung <p><i>Gewicht: 17 kg</i> <i>Abmessungen (HxBxT): 420 x 600 x 450 mm</i></p>	<p>77 3519 07</p>	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>19"-Wandgehäuse, 12HE, GT</p> <p>Wandgehäuse, z.B. für den Einbau von zwei IP-SystemManagern, jeweils mit Netzgerät (77 3410 00), USV-Steuergerät und Batteriemodul.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschließbare Sicherheitsglastür mit seitlichen Metallstreben • 210° Türöffnungswinkel • 483 mm (19")-Profilschienen an der Vorderseite innerhalb des Schrankes montiert, in der Tiefe verstellbar • Traglast der Profilschienen: 100 kg • Schutzart IP20 • 1,1 bis 1,5 mm starkes Stahlblech mit hoher Belastbarkeit, pulverbeschichtet • Kabelzuführung an Rückseite und Boden mit Plastikabdeckung und Oberseite mit verschiebbarer Abdeckung • Dach ist vorbereitet zur Aufnahme eines Lüfterelements (ausgestanzte Aufnahmen) • Lüftungsschlitze für aktive sowie passive Be- und Entlüftung <p><i>Gewicht: 25 kg</i> <i>Abmessungen (HxBxT): 643 x 600 x 450 mm</i></p>	<p>77 3519 12</p>	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Systemrechner</p> <p>Systemrechner zur Steuerung eines ManagementCenter^{PC}, einer ComStation^{PC} oder zum Betrieb autark arbeitender Softwareanwendungen.</p> <p>Mindestausstattung kompatibel zum Industriestandard:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Festplatte • Arbeitsspeicher: 8 GB DDR4 • Grafikkarte • Optisches Laufwerk: DVD-Brenner • 2 Netzwerkkarten • Integrierter Lautsprecher • USB-Tastatur und USB-Maus • Betriebssystem Microsoft Windows 10 Professional 64-bit • Anschlussspannung: 230 V/50 Hz <p>Die Ausführung entspricht der jeweils zur Lieferung vorliegenden Standard Ausstattung. Weitere Details auf Anfrage.</p>	80 6010 00D	
<p>LCD-Monitor 19"</p> <p>Vorgesehen zur Tischaufstellung.</p> <ul style="list-style-type: none"> • TFT-LCD mit White-LED-System • Signaleingang: D-Sub (analog), DVI (digital) • Bildschirmauflösung: 1280 x 1024 Pixel • Kontrast: 5M:1 • Helligkeit: 250 cd/m² • Prüfzeichen: TCO 5.0 • Lautsprecher • Anschlussspannung: 230 V/50 Hz <p>Die Ausführung entspricht der jeweils zur Lieferung vorliegenden Standard Ausstattung. Weitere Details auf Anfrage.</p>	80 6049 00	
<p>Stretcharmband (10 mm) MyAmie</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verpackungseinheit: 10 <p>Abmessungen (LxB): ca. 180 x 10 mm</p>	D6702135	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Gürtelklipp MyAmie</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x. Wahlweise auch zur Montage des Funksenders an der Wand verwendbar, so dass ein fest installierter Ruftaster entsteht. Empfohlener Installationsort z.B. am Bett, im Bad oder an der Wohnungstür.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verpackungseinheit: 10 	D6702136	 <p>MyAmie nicht im Lieferumfang</p>
<p>Halskordel MyAmie, weiß</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verpackungseinheit: 10 	D6702137	
<p>Stretcharmband (20 mm) MyAmie</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verpackungseinheit: 10 <p>Abmessungen (LxB): ca. 210 x 10 mm</p>	D6702145	
<p>Halskordel MyAmie, schwarz</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verpackungseinheit: 10 	D6702155A	
<p>Magnet-Wandhalter <i>für Funkempfänger-T</i></p> <p>Halterung zur magnetischen Befestigung eines Funkempfängers-T, Bestell-Nr. Z 00 8202 3x an der Wand neben der Steckvorrichtung.</p> <p>Abmessungen (HxBxT): 64 x 40 x 12 mm</p>	Z 00 8202 21	